

91/62

# ஈழத்து வாழ்வும் வளமும்

ஸமுத்து வாழ்வெயும் ஒன்றத்தையும் சொந்த  
நாட்டவர்க்கு உணர்த்துவதோடு பிற  
நாட்டவர்க்கும் எடுத்துக்காட்டும் சிறந்த நூல்

Y74498

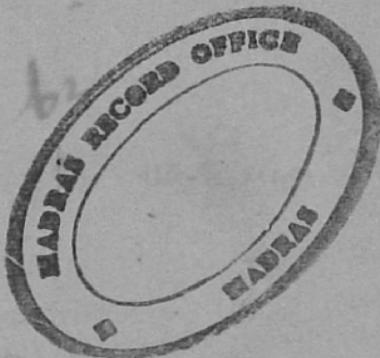
62

1

யர் க.கணபதிப்பிள்ளை

158152

# சழக்கு வாழ்வும் வளமும்



பேராசிரியர் க. கணபதிப் பிள்ளை

தமிழ்த்துறைத் தலைவர்  
கீழைத்தேயக்கல்விப் போதனைபீடத் தலைவர்  
இலங்கைப் பல்கலைக்கழகம். பேராதனை.

விற்பனை உரிமை :

பாரிசிலையம்  
சூ மராட்டேவ் சென்ஜூ 2

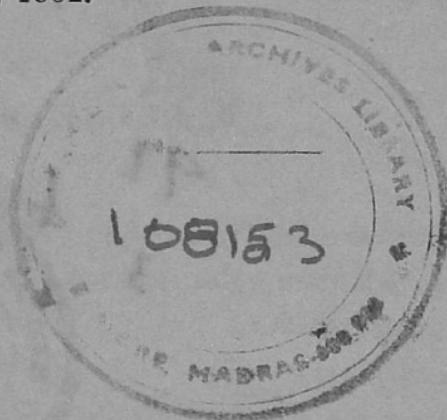
பாரதி புத்தகசாலை வெளியீடு—1

முதற் பதிப்பு : ஏப்ரல், 1962.

உரிமை ஆசிரியருக்கே.

Y7.4498  
Nb

விலை ரூபா 2-50



## ஆசிரியரின் பிற நூல்கள் நாடகம்

நாடகம்  
இரு நாடகம்  
சங்கிரி ~~நாடகம்~~  
மாணிக்கமாஸில

நவீனம்

பூஞ்சோலை  
வாழ்க்கையின் வினாக்களாக  
நீரர மகளிர்

கவிதை

காதலியாற்றுப் படை  
தூவுதும் மலரே

---

மாருதி பிரஸ், 83, பீட்டர்ஸ் ரோடு, சென்னை-14.

## உள்ளநிறை

	பக்கம்
1. இலங்கையில் சிற்பக்கலை	... 9
2. யாழ்ப்பாணத்தில் ஒல்லாந்தர்	... 14
3. நாகர்கோயில்	... 29
4. யாழோசை	... 38
5. ஈழத்துத் தமிழர் கிராமியத் தெய்வ வழிபாடு	... 45
6. தாமோதரம் பிள்ளை	... 59
7. ஈழநாட்டில் தமிழ் வளர்ச்சி	... 69
8. நாட்டுக் கூத்து	... 80
9. வடபகுதித் துறைமுகங்கள்	... 88
10. ஈழத்து ஊர்ப்பேர்கள்	... 95
11. விஞ்ஞானமும் அகராதியும்	... 106
12. வன்னி நாட்டை அரசு புரிந்த வனிதையர்	... 117
13. கற்பகதரு	... 125
14. ஈழத்தமிழர் உணவு	... 137
15. யாழ்ப்பாணத்துப் பழக்க வழக்கங்கள்	... 142

## பதிப்புரை

இலக்கியம், இயக்கங்களின் முன்னேடு என்பர். ஒரு நாட்டில் ஏற்படும் இலக்கிய விழிப்புணர்ச்சியும் தேசிய எழுச்சியும் ஒன்றுக்கொன்று காரணமாய் அமைவது முண்டு. ஈழத்தில் இன்று ஏற்பட்டு வரும் இலக்கிய விழிப்புணர்ச்சிக்கு வித்திட்டவர்களுள் பேராசிரியர்கள் கணபதிப் பிள்ளை அவர்கள் முதன்மையானவர். ஆராய்ச்சிப் பேரறிஞராகவும், ஆக்க இலக்கிய கர்த்தா வாகவும் திகழும் இப்பேராசிரியரே முதன்முதலில் யாழ்ப்பாளப் பேச்சுத் தமிழில் நாடகம் எழுதி வெற்றி பெற்றவராவர். அவர்தம் மொழியியற் புலமை தமிழுலக நிற்குத்தே.

தமிழையே தாய் மொழியாகக் கொண்ட மக்களிடையேயும் ஈழ நாட்டவர்க்கே உரிய சிறப்பான பண்புகள் பல உள். ஈழத் தமிழரிடையேயும் பிரதேசத்திற்குப் பிரதேசம் வாழ்க்கை முறைகளிலும், பழக்க வழக்கங்களிலும் வேறுபாடுகளைக் காணலாம். இவற்றையெல்லாம் ஆய்ந்து கூறும் நூல்கள் தமிழில் இல்லையென்றே கூறலாம். இந்நூலிலுள்ள பேராசிரியரது சில கட்டுரைகள் இத்துறையில் முதற்கல்லாக விளங்குகின்றன.

தமிழ் மொழியையும் தமிழர் பண்பாட்டையும் ஆராய்ந்து கற்ற பேராசிரியர் தனது பிறந்தகமான யாழ்ப்பாணத்தின் வாழ்வில் ஊறித் தினைத்தவர். ஈழத்து வாழ்வின் பேரிரசிகங்கவும், சிறப்பாக யாழ்ப்பாண வாழ்வு முறையின் தலைசிறந்த அபிமானியாகவும் விளங்கும் பேராசிரியரது பண்புகளை இந்நூலிலுள்ள பல கட்டுரைகள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன.

�ழத்து வாழ்வையும் வளத்தையும் சொந்த நாட்டவர்க்கு உணர்த்துவதோடு பிற நாட்டவர்க்கும் எடுத்துக் காட்டும் வகையில் இந்நூலிலுள்ள கட்டுரைகள் அமைந்துள்ளன. எனவே இந்நூல் தமிழ்க்கூறும் நல்லுலகம் முழுவதினதும் நன் மதிப்பைப் பெறும் என்று நம்புகிறோம்.

கொழும்பு }

18—4—'62)

பாரதி புத்தகசாலையினர்

## இலங்கையில் சிற்பக் கலை

பண்டைக் காலந்தொடக்கம் பாரதநாடு கலை வளர்ச்சி யில் முனைந்து நிற்கின்றது. அக்காலத்திலே நடனம், சிற்பம், ஓவியம் முதலிய நுண் கலைகள் யாவற்றையும் படித்தறிந்து அவற்றை எவரும் அறிந்துகொள்வதற்குப் பல நூல்கள் யாத் துள்ளனர். அவற்றுள் காலவயத்தால் எத்தனையோ நூல்கள் அழிந்துவிட்டன. பின்னர் நாடு அடிமைத்தளையுற்றதும் கலைகளும் கலைப்பொருள்களும் படிப்படியாய் மறையத் தொடங்கின. இந்தியக் கலைக் கருலூலங்கள் பல நாட்டார் கையிலகப்பட்டு நாட்டைவிட்டுத் தேசாந்தரம் போயின. 1864-ம் ஆண்டு இந்தியா வந்த புதைபொருட்கலைப் பேராசிரியர் ஒருவர், “இந்தியப் புதைபொருட்களையும், நுண் கலைப்பொருட்களையும் படிப்பதில் ஒரு வகையான பயனு மில்லை; இங்கு உண்மையான உயர்தாக் கலைப்பொருள் எதுவும் இல்லை” என்று கூறியுள்ளார். அரசியல் ஆதிக்கத் தோடு அந்நாட்களில் கலாசார ஆதிக்கமும் ஆங்கிலரிடம் நிலவி வந்தது என்பதை இது தெற்றெனக் காட்டுவதாகும்.

எனினும் ஆநந்தக் குமாரசாமி, ‘வின்சென்ற் சிமித்’, ‘ஹவல்’, ‘ஸ்ரெலாகிரும்ரிச்’ முதலிய அறிஞர்கள் இத் துறையில் முனைந்து நின்று ஆராய்ச்சி செய்தனர். அதனேடு 1924-ம் ஆண்டு சிந்துவெளிப் பள்ளத்தாக்கு நாகரிகமும்

வெளியாயிற்று. ஆராய்ச்சிக்குமேல் ஆராய்ச்சி நடந்தது. அதன்பயனாக ஆங்கிலத்திலும், பிரெஞ்சிலும், செருமானிய மொழியிலும் பலப்பல நூல்கள் இந்தியக் கலைகளைப்பற்றி எழுந்தன. இன்றுதான் தெரிகின்றது இந்தியக் கலையென்றால் ஒரு பெருங்கடல் என்று.

### சிற்பக்கலை வளர்ச்சி

இலங்கையிற் சிற்ப வளர்ச்சிக் காலத்தை இரண்டு பிரிவுகளாக நுண்கலை ஆராய்ச்சியாளர் பிரிப்பர். அவை : அநுராதபுரக் காலமும், பொலன்றுவைக் காலமுமாம். அநுராதபுரக் காலம் புத்த சமயம் இலங்கைக்கு வந்த காலந்தொடக்கம் கி. பி. 8-ம் நூற்றுண்டுவரைக்கும் உள்ள காலம். இக் காலத்திலேயே இலங்கையில் மெளரிய, காந்தார, குப்த, ஆந்திரச் சிற்ப முறைகள் கொண்டு வரப்பெற்று வளர்ச்சி யுற்றன. இங்கு வளர்ந்தது பெரும்பாலும் புத்த சமயத்தைப் பற்றிய நுண்கலைகளாகும். இக்காலத்திலேயே தாது கோபங்களும் அழகிய பெரிய புத்த உருவங்களும் நாட்டில் எழுத்தொடங்கின. ஈற்றில் பல்லவச் சிற்ப முறையும் வரத் தொடங்கியது. அநுராதபுரத்துக்கு அண்மையிலிருக்கும் ஈசுரமுனிய விகாரையிலும் பல சிற்ப உருவங்கள் இதற்குச் சான்று பகரும். பல்லவச் சிற்ப முறை வரத் தொடங்கிய சில காலத்துள் சிங்கள இராசதானி அநுராதபுரத்திலிருந்து பொலன்றுவைக்கு மாற்றப்பட்டது. பொலன்றுவைக்கு இராசதானி மாறவே கலை வாழ்வும் அநுராதபுரத்தைக் கைவிட்டது.

கலைப்புலவர் நவரத்தினம் தனது நூலில் ஈசுரமுனியாவில் இருக்கும் சிற்பத்தில் சிறப்பாய் அமைந்த உருவமாய “குதிரையும் மனிதனும்” என்னும் சிற்ப வடிவத்தைக் காட்டி யிருக்கிறார். அவ்வுருவங்கள் அநுராதபுரத்தில் காணப்படும் ஏனைய சிற்ப உருவங்களைப்போலப் புத்த சமயத் தொடர்பு உடையன அல்ல. அந்தச் சிற்பத்தில் அமைந்திருக்கும் மனிதன் கபில முனிவர். அவர் நரக லோகத்துப் புற்றரை

ஒன்றில் இருந்துகொண்டு அசுவமேத யாகத்தில் பலியிடப்பட இருக்கும் (பக்கத்தில் நிற்கும்) குதிரையைப் பற்றியே எண்ணிக்கொண்டிருக்கிறார். மாமல்லபுரத்திலே காணப்படும் உருவ முறைகளையே இவ்வுருவங்களும் பின்பற்றுகின்றன.

அதனேடு அநுராதபுரத்திலே துட்ட கைமுனுவினாற் கட்டப்பட்ட “லோகபாசத்” என்னும் பித்தளை மண்டபத் தைப்பற்றிச் சிறிது கூறல் நலம். இது ஒன்பது அடுக்கு மாளிகைகளை யடைத்தாயிருந்தது. இப்பொழுது அடித் தளமும் ஆயிரத்துநாறு கற்றூண்களும் மட்டுமே உள்ளன. இதன் பரப்பு நிலத்தை 250 சதுர அடி எனக் கணக்கிட்டிருக்கின்றனர். இது புத்த சந்தியாசிகளின் உறைவிடமாயிருந்தது. ஞான ஓளி படிப்படியாகக் கூடக் கூடப் புத்த குருவும் அடுக்கு மாளிகையில் படிப்படியாக ஏற்றி வைக்கப்பட்டார். இவ் வடுக்கு மாளிகையின் மேற்கட்டிடம் மரத்தினால் கட்டி, மாணிக்கம், யானத் தந்தம் முதலியவற்றால் அலங்கரிக்கப் பட்டு பித்தளையினால் வேயப்பட்டிருந்தது. ஆனால், கி. பி. 4-ம் நூற்றுண்டில் தீக்கிரையானது. இதனால் ஐந்தடுக்கு மாளிகையாகத் திரும்பவும் கட்டப்பட்டது. மாமல்லபுரத்தில் பல்லவர் கட்டியெழுப்பிய தர்மராஜ ரதத்தின் கட்டிட முறை யோடு ஒத்திருந்தது என ஆராய்ச்சியாளர் கூறுவார்.

அநுராதபுரக் காலத்திலுள்ள சிங்களச் சிற்ப முறை அமராவதியிற் காணப்படும் ஆந்திரச் சிற்ப முறையோடு தொடர்புடையது. கி. பி. 2-வது 3-வது நாற்றூண்டுகளில் எழுந்த சிற்பங்கள் இதனை வலியுறுத்தும். இவை சிங்களவரால் செய்யப்பட்டு உறுவான்வளி தாது கோபத்துக்கு அடிவட்டத்தில் வைக்கப்பட்ட புத்த உருவங்கள். இவ்வுருவங்கள் அமராவதியிலுள்ள புத்த உருவங்களைப் பின்பற்றி அமைக்கப் பட்டவை. ஆனால், இவ்வுருவங்கள் ஆந்திர உருவங்களிலும் பார்க்கப் பெரியனவாயும் அழுகாயும் இருக்கின்றன. அவற்றைப் பார்க்குமிடத்து வட மதுரையிலே சூசான அரசுக் காலத்தில் ஆக்கப்பட்ட புத்த உருவங்களை நினைவுறுத்தும். இவ்வுருவங்களில் புத்தரின் உடை சிறுச்சிறு சுருக்குகளோடு

அழகாய் அமைந்துள்ளன. இவ்வகையான உடையோடு, புத்த சிலை அமைத்தோர் ஆந்திர நாட்டு சிற்பிகளே. இவ்வருவங் களின் காலடியில் இருக்கும் கொய்யக மதிப்பு ஆந்திர நாட்டு மக்கள் உடை முறையைப் பின்பற்றியன. எனவே இப்புத்த உருவங்கள் ஆந்திரச் சிற்ப முறையைப் பின்பற்றியனவே.

இலங்கையில் பண்டைக் காலம் தொடக்கம் உருவங்களை உலோகங்களிலிருந்து அமைத்து வந்தனர் எனத் தெரிகிறது. சிறிது காலத்தாற் பிந்தியது பிரித்தானிய நூதன சாலையிலிருக்கும் பத்தினித் தெய்வத்தின் சிலை. இது இலங்கையில் ஆக்கப்பட்ட ஒரு அருமையான உருநாடு. இது திருக்கோண மலைக்கணித்தாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. அரைக்குமேல் உடையில்லை. இதுவே அக்காலத்தில் இலங்கையிலும் தென்னிந்தியாவிலும் வழக்கிலிருந்த பெண்கள் உடைமுறை போலும். அரைக்குக் கீழே சேலை உடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதனால் அவ்வருவத்தின் உடலமைப்பை நன்கு கண்டுகொள்ளலாம். இவ்வருவத்தினைப்போல் அழகிய உடலமைப்புள்ள உரு இதுகாறும் இலங்கையில் எங்காவது கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை. அன்றியும் சேலையுடையில் சிறுச் சிறு மதிப்புக்களையும், வளைவுகளையும் சிற்பி அழகாகக் காட்டியிருக்கின்றன. இவ்வாறு சேலையுடையின் அமைப்பைக் காட்டுதல் குப்தச் சிற்ப முறையை நினைவுட்டும். கி. பி. ஆருவது நூற்றுண்டுக்கும் எட்டாவது நூற்றுண்டுக்குமிடையில் இது தோன்றியிருக்கலாம் என்பர்.

இதுகாறும் நாம் ஆராய்ந்ததினின்றும், ஒருவேளை இந்தியாவினின்றே இச்சிற்ப வேலையாளர் வந்து இச்சிற்பங்களை ஆக்கித் தந்து போயினர் என என்னுதல்கூடும். அப்படியும் இருக்கலாம். ஆனால், இலங்கையிலும் சிற்ப முறையிற் கை வல்லார் பலர் இருந்தனர் என்று நாம் அறியக் கிடக்கின்றது. இலங்கையில் வாழ்ந்த சிற்ப நுண்களைஞர் இந்தியாவிலே காலத்துக்குக் காலம் தோன்றிய சிற்ப முறைகளை அங்கு சென்று அம்முறைகளைக் கற்று இங்கு வந்து அவற்றை வளர்த்திருக்கலாம். அன்றியும் இங்கு ஆக்கப்பட்ட சிற்ப

உருவங்கள் கி. பி. முதலாம் நூற்றுண்டுகளில் மிகத் திறமை வாய்ந்தன என்பது உலகப் பிரசித்தமாயிருந்தது. அதனாலே இலங்கையிலிருந்து சீன தேசத்திற்கு கி. பி. ஐந்தாவது நூற்றுண்டில் புத்த உருவங்கள் அனுப்பப்பட்டன என அறி கிடௌம். புத்த தந்தம் வைக்கப்பட்ட கோயிலினின்று ஒரு புத்த சிலையைக் கி. பி. 428-ம் ஆண்டு இலங்கையரசன் சீனவிற்கு அனுப்பினான். இவ்வாறு இலங்கையில் அநூராதபுர, பொலன்றுவைக் காலங்களில் நடன சிற்பக்கலை, கட்டிடக்கலை மிகவுன்ஸதமாய் வளர்ந்தன என்று அறிகின்றோம்.

பிற்காலக் கலை வளர்ச்சியைப்பற்றிச் சிலது சொல்ல விரும்புகிறேன். யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள கந்தவனக் கடவுவையில் ஓரழகிய ஆறுமுகசாமி உருவம் இருக்கின்றது. அதனைக் கோயிலுக்கருகாமையில் சிறு ஆலயம் அமைத்து அதனுள் வைத்திருக்கின்றனர். பழங்காலத்தில் அவ்விக்கிரகந்தான் மூலத்தான் மூர்த்தியாக இருந்ததாகக் கேள்வி. அதன் கையில் ஒன்று ஊறு பட்டதனால் வெளியில் எடுத்து வைத் திருக்கின்றனர். அதனுருவம் வியக்கத்தக்கதாய் அமைந்துள்ளது. அதனழகு எவர் மனதையும் இழுக்கும். இது இங்கு வருமுன் முள்ளியவளையில் குமாரபுரத்து மூல மூர்த்தியாக இருந்ததாம். வன்னியர் காலத்தில் குமாரபுரம் மிகச் சிறப் போடு இருந்தது. அதற்குமுன் இவ்விக்கிரகம் அநூராதபுரத் துக்கு அணித்துள்ள ஒரு முருகன் கோயிலில் மூல மூர்த்தியாக இருந்ததாகப் பெரியோர் சொல்லுவார். எட்டிகுடி, பழனி முதலிய முருகன் கோயில்களுக்கு விக்கிரகங்கள் செய்த அதே சிறபியே இச்சிலையைச் செய்தானெனப் பெரியோர் கூறக் கேட்டிருக்கிறேன். அன்றியும் மாவிட்டபுரத்து மூல மூர்த்தி யாயுள்ள விக்கிரகமும் மிகப்பழையது எனக் கேள்வி. முருகன், வள்ளி, தெய்வானை, மயில் ஆகிய நாலும் ஒரே கல்லில் வெட்டப்பட்டிருக்கின்றதாம்.

## யாழ்ப்பாணத்தில் ஒல்லாந்தர்

ஒல்லாந்தர் யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றி அரசாண்ட காலத்திலே யாழ்ப்பாணப் பட்டின த்தில் ஒரு பெரிய கோட்டை கட்டி இருந்தனர். இக்கோட்டையிலிருந்தே உபதேசாதிபதி அரசு செலுத்தினார். அன்றியும், இக்கோட்டையைவிட நாட்டின் பல்வேறு இடங்களிலும் சிறுச்சிறு கோட்டைகள் அமைத்து நாட்டைப் பாதுகாத்து வந்தனர். இச்சிறு கோட்டைகள் யாவும் யாழ்ப்பாண நாட்டுக்குப் பிற இடங்களின்று யாழ்ப்பாணத்துக்குள் வரும் வழியிலே கட்டப்பட்டிருந்தன. இவைக்கூடாகப் பண்டங்கள் அனுமதிச் சீட்டின்றி எடுத்து வரவோ அன்றி எடுத்துப் போகவோ முடியாது; அன்றி ஆட்களும் நுழைவுச் சீட்டின்றிப் போகவோ உள்வரவோ முடியாது.

இவ்வாரூன சிறு கோட்டைகள் ஊர்காவற்றுறை, பருத்தித்துறை, கொழும்புத்துறை கச்சாய், பூநகரி, ஆனையிறவு. அரிப்பு, இலுப்பைக்கடவை முதலிய இடங்களில் இருந்தன. ஊர்காவற்றுறை பருத்தித்துறை ஆகிய இரண்டு இடங்களிலும் கப்பல் மூலம் போவார் வருவோருக்கு நுழைவுச் சீட்டுக் கொடுக்கப்பட்டன. ஆனால், தரைவழியாய்ப் பயணம் செய்வோருக்கு ஒலையிலே தமிழில் எழுதிய இனக்க உத்தரவுச் சீட்டு அளிக்கப்பட்டது. அச்சீட்டின் பெயர் கையொப்பம்;

இக்கையொப்பச் சீட்டில் திசாவையினதும், உபதேசாதிபதி யினதும் கைச் சாத்துக்கள் இருத்தல் வேண்டும். கொழும்புத் துறையும் கச்சாயும் நாட்டின் உள் எல்லைக்குள் பூநகரிக்கும் வன்னிக்கும் செல்லும் கடலுக்கருகில் உள்ளன. யாழ்ப் பாணத்திலிருந்து உள் நுழைவுச் சீட்டின்றி மக்கள் போகாது தடுப்பதற்காகக் காவலர் அங்கு வைக்கப்பட்டனர். பயணக் காரர் எடுத்துப் போகும் பொருட்களிற்குச் சங்க வரியும் அங்கு அறவிடப்படும்.

பூநகரி ஒரு முக்கியமான காவலிடம். இங்குள்ள கோட்டை, வன்னியர்களுடைய ஓட்ட நாட்டங்களைக் கவனித்தறியக் கூடிய இடமாகவும் இருந்தது. அது போலவே ஆனையிறவும் அப்பகுதியிலுள்ள வேறு இரு கோட்டைகளும் வன்னியர் சிங்களவர் ஆகியோரின் படை எடுப்பினின்று யாழ்ப்பாண நாட்டைக் காத்தன. பொருட்கள் அனுமதிச் சீட்டின்றி யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியே கொண்டு போவதையும் நுழைவுச் சீட்டின்றி மக்கள் போய் வருவதையும் இவ்விடங்களிலிருந்து ஆய்ந்து பார்த்துத் தடுத்தனர். அன்றியும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து முறைக்கு முறை அடிமைகளை வன்னிக்குக் களவாய் மக்கள் கொண்டு போவதும் அக்காலத்தில் வழக்கமாக இருந்தது. அதனையும் அவ்விடங்களில் நிற்கும் காவலர் தடுத்தனர். அதனாலும் வன்னி நாட்டினின்று யானை முதலிய காட்டு மிருகங்கள் நாட்டுக்குள் வராமல் தடுக்கவும் இவை பயன்பட்டன.

பருத்தித்துறையிலுள்ள கோட்டையில் ஒரு காலாட்படைத் தலைவனும் நான்கு போர் வீரரும் இருந்தனர். சோழ மண்டலம், திருக்கோணமலை முதலிய இடங்களுக்கும் யாழ்ப்பாணத்துக்கும் போக்குவரத்துள்ள கடிதங்கள் எல்லாம் இக்காலாட்படைத் தலைவனுக்கூடாகவே சென்றன. அவ்லூர் களுக்கு இங்கிருந்து ஏற்றுமதியாகும் பளைமரங்களை இவரே கண்காணித்து வந்தனர். இத்துறைக்கும் அந்நாடுகளுக்கும் உள்ள போக்குவரத்துக் கப்பல்கள் யாவற்றையும் பார்த்து நுழைவுச் சீட்டு முதலியவற்றை ஆய்ந்து நோக்கி வந்தனர்.

ஹர்காவற்றுறையிலுள்ள கோட்டை மிக முக்கியமானது. இந்த நாட்டின் தென்பாகத்தைக் கடல் மூலமாய் வரும் பகையை மன்னார்க் கோட்டை காத்து நிற்பதுபோல வட பாகத்தை இது காத்து நின்றது. அதனேடு, பருத்தித் துறையிலுள்ள கோட்டையில் நடந்ததுபோல, இங்கும் கப்பல்கள் ஆராய்ந்து பார்க்கப்பட்டன.

இவ்வாறு பல பக்கங்களிலும் காவல் புரிந்து ஒல்லாந்தர் யாழ்ப்பாணத்தை ஆண்டு வந்தனர். அது மட்டுமின்றி வன்னிப் பகுதியும் அவர் ஆட்சிக்கே உட்பட்டிருந்தது. பெரிய நிலப் பகுதியாகையின் அதைப் பல மாநிலப் பிரிவுகளாகப் பிரித்து ஆண்டனர். இப்பிரிவுகளை அவரின் பெருந்தலைவர் சிலருக்கு ஆளக் கொடுத்தனர். அத் தலைவரின் பெயர் வன்னியர். முள்ளியவளை, தென்னமரவடி, கர்னமேற்பத்து, கரிக்கட்டுமூலை, புதுக்குடியிருப்பு, பள்ள கமம், பெல்லெல சோளன் முதலியவை அக்காலத்து வன்னி நாட்டுப் பிரிவுகள்.

இவை மட்டுமன்றி மாதோட்டம், முசலி, பெருங்களி எனப்படும் மன்னர்ப் பகுதிப் பிரிவுகளைத் தாமே உத்தியோகத்தரை வைத்து ஆண்டு வந்தனர். பூநகரி, இலுப்பைக் கடவை, பல்லவராயன்கட்டு, மாதோட்டம் ஆகியவை ஒல்லாந்த அரசியல் தொடர்கியபொழுது ஓர் அதிகாரத்தின் தலைமையில் இருந்தன.

தமது பொருள் வருவாயைப் பெருக்கவே ஒல்லாந்தர் நாடுகளைக் கைப்பற்றி ஆண்டனர். ஆகையின், பல்வகை களிலும் தமது வாணிகத்தைப் பெருக்கிப் பொருளீட்டவே அவர் பெரிதும் முனைந்து நின்றனர். இப்பகுதியில் அவருக்கு முதலில் கூடிய வருவாயைக் கொடுத்தது யானை வணிகம். வன்னிப் பகுதியிலிருந்தே யானைகளைப் பிடித்தனர். அன்றியும் யாழ்ப்பாணத்துக்கு, காவி மாத்தற முதலிய இடங்களினின்றும் யானைகள் வந்து சேர்ந்தன. யானை பிடிப்பதற்காக, வன்னியைப் பல பிரிவுகளாகப் பிரித்து, ஒவ்வொரு பிரிவுக்கும் ஒவ்வொரு வன்னியரைத் தலைவராக வைத்தனர். ஒவ்வொரு வன்னியரும் ஆண்டுக்கு 42 யானை ஒல்லாந்தருக்குத்

திறையாகக் கொடுத்தல் வேண்டும். மாதோட்டம், முசலி, செட்டிகளம் முதலிய மன்னுரைச் சேர்ந்த இடங்களிலும், பூநகரி, இலுப்பைப்பக்கடவை, பல்லவராயன்கட்டு முதலிய பிரிவுகளிலும் யானைகள் ஏராளமாகப் பிடிப்பட்டன.

யானை வாங்க வந்த வியாபாரிகள் பாக்கும் வாங்கித் தம் நாட்டுக்கு எடுத்துச் சென்றனர். கற்பிட்டி, திருக்கோணமலை முதலிய ஊர்களிலிருந்து பாக்கு யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்து சேர்ந்தது. பாக்கு சிங்கள நாட்டிலிருந்து வண்டி மூலம் வன்னி நாட்டுக்கூடாகக் கொண்டு வரப்பட்டது. மிளகும் இங்கிருந்து பெருந்தொகையாய் ஏற்றுமதியானது. வியாபாரிகள் சங்கும் வாங்கினர். இச்சங்குகளை வங்காளத்துக்கு ஏற்றிச் சென்றனர். யாழ்ப்பாணக் கடலிலே குளிக்கப்பட்ட சங்கு அளவிற் பெரியது. மன்னார்க் கடலிலும் சங்கு குளிக்கப்பட்டது. ஆனாலும் அங்கு எடுக்கும் சங்கு மிகச் சிறிது எனக் கருதினர்.

யாழ்ப்பாணப் பகுதிக் கடற்கரைகளில் அகப்படும் முருகைக் கற்களை, ஒல்லாந்தர் ஊழியர்க் கொண்டு, உடைத்தெடுத்தனர். இக்கல்லுகளைக் கொண்டு சுண்ணைம்பு சுட்டனர். அன்றியும் அவற்றை அளவாய் வெட்டிக் கட்டடங்களுக்கு எடுத்தனர். பருத்தித்துறைப் பகுதிகளிலே இக்கற்கள் பெருவாரியாய் அகப்பட்டன. அவற்றை உடைத்துச் சேர்த்துத் தோணிகள் மூலம் யாழ்ப்பாணக் கோட்டைக்குக் கொண்டு சென்று குளைகளிலிட்டுச் சுண்ணைம்பு சுட்டனர். எஞ்சியவற்றைக் கட்டடங்களுக்கு எடுத்தனர். நாகபட்டினத்துக்கும் இக் கற்கள் மிக ஏற்றப்பட்டன. அவைகளை அங்கு கோட்டை கட்டப் பயன்படுத்தினர். காங்கேசன் துறையில் சுண்ணைம்பு சுடும் சூளைகள் பல இருந்தன. அங்கு முருகைக் கற்களிலிருந்து சுண்ணைம்பு சுட்டு அதனை நாகபட்டினத்துக்குக் கொண்டு சென்று விற்றனர். கல்லு, சுண்ணைம்பு மட்டுமின்றிக் கட்டடத்துக்கு வேண்டிய மரம் முதலிய வேறு பொருட்களும் யாழ்ப்பாணத்தி லிருந்து அங்கு போய்ச் சேர்ந்தன,

இதுகாறும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளியே கொண்டு சென்று வியாபாரம் செய்யப்பட்ட பொருட்களைப் பற்றிக் கூறினாலோம். இனி, யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்து சேர்ந்த பொருட்களைப் பற்றிக் கவனிப்போம். யாழ்ப்பாணத்திலே அரிசி, சாப்பாட்டுச் சாமான்கள் மிகக் குறைவாய் இருந்தன. வங்காளத்திலிருந்து யானை வாங்க வரும் சோனக வியாபாரிகள் இவற்றை இங்கு கொண்டு வந்து சேர்த்தனர். அரிசியும் நெல்லும் தான் யாழ்ப்பாணத்தில் குறைவான பொருட்கள். நெல்லு யாழ்ப் பாணப்பகுதி, தீவுப் பகுதி, வன்னி, பூநகரி, மாதோட்டம் முதலிய இடங்களில் விளைவிக்கப்பட்ட தெனினும், இங்குள்ள சனங்களுக்குப் போதியதாகவே இருந்தது. வங்காளத்திலிருந்து யானை வாங்க வரும் சோனகர் கொண்டுவரும் அரிசி நெல்லைவிட, தஞ்சாவூர், ஒரிசா, தொண்டி, திருக்கோணமலை, மட்டக்களப்பு முதலிய இடங்களினின்றும் இப்பொருட்கள் கொண்டுவரப்பட்டன. சீலதுணியும் இந்தியாவிலிருந்து வந்து சேர்ந்தன. அது மட்டு மின்றி ஒல்லாந்த அரசினர் தென்னிந்தியாவிலிருந்து நெசவாளக் குடும்பங்களை இங்கு வரவழைத்துச் சீலகளை நெசவு செய்வித்தனர். இந் நெசவிற்கு வேண்டிய பஞ்ச, வன்னி நாட்டிலிருந்து வந்து சேர்ந்தது.

உள்ளூர் வியாபாரமும் நடந்து வந்தது. பணைமரம் மிகுந்த பயனை அளித்தது. சோற்றுக்குப் பதிலாகப் பணம் பழத்தைப் பயன்படுத்தினர். அது மட்டுமின்றிப் பணங்கட்டி, பனைட்டு, கிழங்கு, பாய், வீடு வேயும் ஓலை முதலியன் இம்மரத்தினின்று அவருக்குக் கிடைத்தன. வளை, கப்பு, கைமரம் முதலியவற்றையும் இம்மரத்தினின்று எடுத்தனர். இப்பொருட்களைத் தொண்டி, சோழமண்டலக் கரை முதலிய இடங்களுக்குக் கொண்டு சென்று விற்றுப் பொருள் ஈட்டினர். அன்றியும் தென்னைமரப் பொருள்களையும் அங்கு கொண்டு சென்று விற்றுப் பொருள் ஈட்டினர். அதனேடு இப்பொருட்களைத் திருக்கோணமலைக்கும் மட்டக்களப்புக்கும் ஏற்றினர்; பருத்தித் துறை ஊர்காவற்றுறை, தொண்டமானுறு,

வல்வெட்டித்துறை முதலிய இடங்களினின்று கப்பல் மூலமாக இப்பொருட்களை ஏற்றிச் சென்றனர்.

அந்நாட்களிலே புகையிலை வியாபாரமும் இங்கு நடந்து வந்தது. யாழ்ப்பாணத்தில் பல இடங்களில் புகையிலை பயிரிட்டனர். அதனை மலையாளத்துக்கு எடுத்துச் சென்று விற்றுப் பொருள் ஈட்டினர். சில காலங்களில் மலையாளம் போகும் கப்பல்களுக்குக் கொள்ளைக் கப்பல்கள் தொந்தரவு சொடுத்தன. அதனால் அப்புகையிலையை நாகபட்டினம் கொண்டு சென்று விற்றனர். ஒல்லாந்த உத்தியோகத்தரும் அப்புகையிலையை வாங்கிப் பாவித்தனர்.

அந்நாட்களில் யாழ்ப்பாணத்தவர் அங்கு வளரும் தென்னை மரத்தினின்றும் மிகுந்த பொருள் ஈட்டினர். பத்தே வியாவிலிருந்த ஒல்லாந்த மேலதிகாரிகள் புதுத் தோம்பின் படி தென்னைமர வரியை நீக்கிவிட்டனர். எனினும், தென்னை மரச் சொந்தக்காரர் அரசினருக்குரிய யானைகளுக்கு மட்டுமன்றி வியாபாரத்துக்காக யாழ்ப்பாணம் வந்திருக்கும் யானைகளுக்கும் உணவிற்காகத் தென்னை ஓலைகள் கொடுத்தல் வேண்டும். ஆனால், விற்பனைக்குக் கொண்டுவரும் யானைகளுக்குக் கொடுக்கும் தென்னை ஓலைகளுக்கு வியாபாரிகள் விலை கொடுத்தனர். இவ்வாறு ஓலைகளை மரங்களினின்று அரசினர் கட்டளையின்படி வெட்டுவதால் மரங்களின் காய்கள் குறைந்தன எனப் பொது மக்கள் பல முறையும் அரசினருக்கு முறையிட்டனர். இது மட்டுமன்றி மக்கள் ஆண்டு ஒன்றுக்கு இருபத்துநாலு பீப்பா தேங்காய் நெய்யை, அரசினர்க்குக் கொடுத்தல் வேண்டும். அதனேடு முத்துக் குளிக்கும் காலத்தில் உபயோகிப்பதற்காக மன்னருக்க் கோட்டைக்கும் பண்ணிரண்டு பீப்பா தேங்காய் நெய் அனுப்பவேண்டும். நெய்யூற்றுது தேங்காய் விற்றல் மக்களுக்கு மிகுந்த வருவாயைக் கொடுத்தது. அதனால் அவர் பல முறைகளில் அரசினரை இக்கட்டளைச் சட்டத்தை நீக்கும்படி கேட்டுக் கொண்டனர்.

கொழும்பிலும் யாழ்ப்பாணப் பட்டினத்திலும் அரசின் ருக்குப் பனைமரம் தேவைப்பட்டன. அவற்றை ஒரு சிறு தொகையான பணத்தைக் கொடுத்து யாழ்ப்பாண நாட்டி வேலேயே வாங்கினர். அரசினர் கேட்டவுடன் பனைமரச் சொந்தக்காரர் அவற்றை அரசினர் குறித்த இடத்தில் ஒப்படைத்தல் வேண்டும். சில வேளைகளில் அரசு உத்தியோகத்தர் அரசினருக்கு வேண்டுமென்று கூறித் தமது சொந்தப் பாவிப்புக்குப் பல பனைமரங்களைத் தறித்து எடுத்துப் போவர். இதனால் பனைமரக்காரருக்கு மிகுந்த நட்டம் உண்டாயது. பனைமரக்காரர் அம்மரங்களைத் தறித்துக் கொடுத்தலோடு நிற்கவில்லை. அவர் அவற்றைத் துண்டாடிக் கைமரங்களாக்கி தோணிகளிலேற்றி அனுப்புவதற்காக இரண்டு, மூன்று கட்டைகளுக்கு அப்பாலுள்ள துறைமுகங்களுக்குக் கொண்டு போய்க் கொடுத்தல் வேண்டும். அது மட்டுமென்றி தோப் பிலே இந்த மரங்களும் குறிப்பிட்டிருந்தால் அவைக்கு வரியும் அவர் கொடுத்தல் வேண்டும். ஒரு முறை பெருந்தொகையான பனைமரங்களைத் தறித்துக் கொழும்புக்கும் நாகபட்டி னத்துக்கும் அரசினர் அனுப்பினர். அதனால் ஊரவர்கள் மிகுந்த நட்டம் எய்தினர். அதை அறிந்து பத்தேவியாவி விருந்து இவ்வழக்கத்தை நீக்கிவிடும்படி யாழ்ப்பாண அரசுக்குக் கட்டளை வந்தது. யாழ்ப்பாணத்தவர், அரசினருக்கு ஊமலும் கொடுத்தல் வேண்டும். இதை அவர் கரியாகச் சுட்டுக் கொல்லுலூலிக்குப் பயன்படுத்தினர்.

ஆண்டுதோறும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து பெருந்தொகையான மக்கள் உழவுக் தொழிலுக்காக வண்ணிநாட்டுக்கு மாடுகளோடு போவர். அங்கு போய் வயல் உழுது பயிரிட்டு வேலை செய்வர். அப்பயிர்கள் வெட்டி முடிந்ததன் பின் ஊர் திரும்புவர். அவ்வாறு திரும்பும்போது ஆணையிறவு முதலிய இடங்களிலே உள்ள ஆயங்களில் ஆயப்பணம் கொடுத்து வருவர். இவ்வாறு வரும் ஆயப்பணத்தால் அரசினருக்கு ஆண்டுதோறும் மிகுந்த பொருள் சேர்ந்தது. யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள உயர்ந்த குடியிற் பிறந்தோர் எனக் கருதப்படுவோர்

இயற்கையாய்ச் சோம்பலும் வேலை செய்யப் பிரியமில்லாத வருமாய் இருந்தனர் என ஒல்லாந்த ஆசிரியர் ஒருவர் குறிப் பிடுவர். இவர்கள் தாம் போய்ச் செய்ய வேண்டிய வேலைகளை எல்லாம் தமது அடிமைகள் மூலம் செய்வித்தனர். அதன் காரணமாகப் பெருந்தொகையான அடிமை மக்கள் யாழிப் பாண நாட்டில் இருந்தனர். சில வேலைகளில் இல்வடிமைகள் யாழிப்பாணத்தருகிலுள்ள இடங்களில் வேலை செய்யும் போது வன்னியர் அவரைப் பிடித் துச் செல்வர். சண்டை இல்லாது அமைதியாய் இருக்குங் காலங்களில் அடிமைகளைக் கொண்டு வயல் வேலை செய்விப்பர். சண்டை நிகழும் காலங்களில் அவரைப் போர் வீரராய்ப் பயன்படுத்துவர்.

ஒல்லாந்தர் பயிர் வரி விதித்திருந்தனர். அறுவடையின் போது பத் தில் ஒன்று அரசிறையாகக் கொடுத்தல் வேண்டும். காட்டு நிலங்களையும், சதுப்பு நிலங்களையும் வெளியாக்கிப் பயிரிட்டாலும்கூட வருவாயில் பத்தில் ஒன்று அரசினருக்கு இறுத்தல் வேண்டும். வகையான நிலங்களுக்கு முன்று நான்கு ஆண்டுகளுக்கு வரி வாங்காமலும் விடுவர். ஆனால், குறித்த எல்லை முடிந்ததன்பின் பயிர் வரி கட்டியே தீரவேண்டும்.

ஒல்லாந்தர் காலத்திலே தலைவரியே மிகப் பிரதானமான வரியாக விளங்கிற்று. செல்வர் வறியர் என்ற பாகுபாடில் லாது ஒவ்வொருவரும் இவ்வரியைக் கொடுத்தல் வேண்டும். பள்ளியிற் பயிலும் சிறுவரும் முதிர்ந்தோரும் இவ்வரியினின்று விலக்கப்பட்டனர். யாழிப்பாணத்திலிருந்த சனத்தொகையை மட்டிடற்காகத் தலைத் தோம்பு என்னும் ஒரு பெயர்ப் பட்டியலை எழுதி வைத்தனர். இத் தோம்பிற் கண்ட பெயரூள்ளோர் யாவரும் தலைவரி கொடுக்கவேண்டியவராவர். இதனைவிட அதிகாரப் பணம் என்ற ஒரு வரியும் அந்நாளில் இருந்தது. இவ்வரி தமிழரசினர் காலத்திருந்தே இருந்து வந்தது. பொதுவாய் ஒவ்வொருவரும் இப்பணத்தைக் கொடுத்தல் வேண்டும். ஆனால், ஒல்லாந்தர் காலத்தில் இப்பணத்தைப் பெரும்பாலும் வேளாளர், சர்ண்டார், தனக்காரர் ஆகிய சாதியினரே கொடுத்து வந்தனர்; தமிழரசர்

காலந்தொட்டு நாட்டின் ஒவ்வொரு பிரிவையும் ஆள ஒவ் வொரு அதிகாரத்தை அரசினர் நியமித்தனர். போத்துக்கே யரும் இம்முறையைக் கைப்பற்றி ஆண்டு வந்தனர். ஒல்லாந் தரும் முதலில் அவ்வாறே செய்தனர். அதிகாரங்களுக்கு அரசன் சம்பளம் கொடுப்பதில்லை; அவர் ஆளும் பகுதியில் ஆள்ள குடிகளே அவருக்கு வேண்டிய உணவுப் பொருள் முதலியவற்றைக் கொடுத்து அவரைப் பார்த்து வரல் வேண்டும். இவ்வழக்கம் பின்பு சம்பளமாய் மாறியது. அவருக்குச் சம்பளத்திற்காகக் குடிமக்கள் ஒவ்வொருவரும் ஆளுக்கு ஒரு பணங் கொடுத்தல் வேண்டும். ஒல்லாந்தர் இவ்வுத்தியோகத்தைப் பின்பு ஒழித்துவிட்டனர். எனினும், மாதோட்டம், டுநகரி ஆகிய இருபகுதிகளிலும் அவ்வுத்தியோகம் இருந்து வந்தது. இவ்விரு பகுதிகளிலும் மக்கள் அதிகாரத்தின் சம்பளத்துக்காக வழக்கம்போலத் தலைக்கு ஒவ் வொரு பணம் கொடுத்து வந்தனர். இப்பணத்தைக் கொடுப் பதைப்பற்றி ஒருவரும் வெறுப்பைத் தெரிவிக்கவில்லை. அதற்கு எதிர்மாறுக அம்மூன்று சாதியினரும் தாம் பழும் பெருஞ் சாதியினராகையின் தமது அதிகாரத்தைப் பேணி வருவது தமக்கு அரசினர் அளித்தபெருங் கௌரவம் என எண்ணினர். இச்சாதிகளோடு ஒத்த சாதிகளை எண்ணி இருக்கும் மடப் பள்ளி, அகம்படி, பரதேசி, முதலிய சாதியினரும் இக்கொளர வத்திற் பங்கு பற்ற முனைந்து நின்றனர். இதனைப் பயன் படுத்தி அரசினர் இம்மேல் சாதியாரிடமிருந்தும் இவ்வரியை வாங்கி வந்தனர்.

வேறும் ஒரு வகையான வரி அக்காலத்து இருந்தது. அதன் பெயர் “உத்தியோகப் பணம்.” அது போத்துக்கேயர் காலத்திலிருந்து இருந்துவந்தது. குறிக்கப்பட்ட ஒரு தொகை ஒவ்வொருவரிடத்திலிருந்தும் அறவிடப்பட்டது. முதன் முதல் இத்தொகையை ஒவ்வொரு சாதியிடத்திலிருந்தும் மொத்த மாக அறவிட்டனர். அவ்வாறு செய்வதால் அவ்வரியை அறவிடுவோர் ஒவ்வொருவரிடத்திலிருந்தும் வரியை அறவிட்ட போதும் ஒவ்வொரு சாதியிலும் சனத்தொகையைகுறைத்துக்

காட்டி அரசினருக்கு உண்மைத் தொகையைக் கொடாது பணத்தைத் தாமே அபகரித்தனர். இதனை அறிந்ததும் அரசினர் மொத்தமாகச் சாதிகளிடத்திருந்து இவ்வரியை வாங்காது ஒவ்வொருவரிடத்திருந்துமே வாங்கக் கட்டளை பிறப்பித்தனர்.

ஒல்லாந்தர் காலத்திலே சில சாதியினர் அரசினருக்கு ஊழியம் செய்தல் வேண்டும் என ஆணையிட்டனர். அக்காலத் திலே யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்தவரில் பெரும்பாலோர் சோம்பேரிகள் என ஒல்லாந்தர் கருதினர். அதனால் குறிக்கப் பட்டோர் ஒவ்வொரு வரும் மூன்று மாசத்தில் மூன்று நாட்களுக்கோ அல்லது ஒர் ஆண்டில் பன்னிரண்டு நாட்களுக்கோ ஊழியர்க் கெய்தல் வேண்டும் எனக் கட்டளை யிட்டனர். எனினும் அவ்லூழிய வேலைக்குப் போகாது அதற் கெனக் குறிக்கப்பட்ட குற்றப் பணத்தைப் பலர் கட்டினர். இதனால் அரசினரின் வேலைகள் பல தடைப்பட்டிருந்தன. அவ்லூழிய வேலைகளுட் சில :-

யாழ்ப்பாணக் கோட்டை பழுது பார்த்தல்.

வெடிமருந்துச் சாலையில் வேலை செய்தல்.

கப்பல் இறக்குமதி ஏற்றுமதி செய்தல்.

சுண்ணாம்பு சுடுதல், பருத்தித்துறையிலுள்ள செங்கல்லுச் சூளையில் வேலை செய்தல்.

வன்னிக்கடுத்துள்ள காடுகளில் மரந்தறித்தல், தீவுப் பகுதிகளில் முருகைக்கல் கிண்டி எடுத்தலும் உடைத்தலும், கொல்லுலைக்குக் கரிசுதல் முதலியவையாம்.

ஊழிய வேலை செய்யமுடியாத வயதாளிகள் கரி சுடுதற்கு ஊமல் சேர்த்துக் கொடுத்தல்வேண்டும்.

ஊரவருக்குள் வரிவாங்குவோருக்குப் பெரிய தரம் என்ற உத்தியோகங்களைக் கொடுத்து வைத்திருந்தனர். தலைவரிப் பணம், நிலக்குத்தகை பத்திலொன்று, உத்தியோகப் பணம், அதிகாரப் பணம் ஆகியவற்றை அவர்களே சனங்களிடம்

வாங்குதல் வேண்டும். அதனேடு ஊழியர்கள் செய்ய வேண்டிய வர்கள் ஊழியர்கள் செய்யாது குற்றப் பணம் இறுக்கவேண்டிய வரின் அப்பணத்தையும் அவரே அறவிடுதல் வேண்டும். இவ் வுத்தியோகத்தரை நியமித்தல் காரணமாக அரசினருக்குச் செலவாகிய பொருள் மிகச் சொற்படை. இவ்விரு தரப்பு உத்தியோகத்தரும் மூன்று மாதத்துக்கு ஒரு முறை கோட்டைக்குப் போய் ஓர் ஆண்டிலே சேர்க்கவேண்டிய வரிப் பணத்தின் தொகையில் நான்கில் ஒன்றைக் கொடுத்துக் கணக்கு முடித்தல் வேண்டும்.

வரி வாங்குவோர், பெரியதரம் ஆகிய இவ்விரு உத்தியோகத்தரை நிமியப்பதில் 1690-ம் ஆண்டு ஒரு சிறிய மாற்றத்தை அரசினர் செய்தனர். அக்காலம் வரைக்கும் இவ்வுத்தியோகத்தரும் அரசினருக்குக் கீழ் வேலை பார்க்கும் கணக்கப்பிள்ளை ஆராய்ச்சி முதலியோரும் வேளாளர் வகுப்பையே சார்ந்த வராய் இருந்தனர். முக்கியமானவர் யாவரும் கண்ணங்கரை என்ற ஊரிலுள்ள தொன்பிலிப்பு சங்கரப்பிள்ளை யென்பவரின் குடும்பத்தினரே. இச்சங்கரப்பிள்ளை என்பவருக்கும் ஒல்லாந்த அரசினருக்கும் இடையில் ஒற்றுமை நீடிக்கவில்லை. காலத் துக்குக் காலம் பல சச்சரவுகள் இருந்து வந்தன. அக்காலத் திலே உத்தியோகத்தில் இருந்த வேளாளர் பொதுச் சனங்களை வருத்தி வந்தனர் எனவும் அறியக்கிடக்கின்றது. அவர் மிகுந்த தற்பெருமை கொண்டிருந்தனர். அதனால் ஏனைய சாதிகளை வெறுத்து அவரை அற்பமாகக் கருதினர். அவர் படிப்படியாய் ஒல்லாந்தர் காலத்தில் மிகுந்த அதிகாரத்தைப் பிடித்துவிட்டனர். அதனால் அவர் வறிய சனங்களுக்குப் பெரிய இடரைச் செய்ததுமின்றி அவ்வேழைகள் அவர் செய்யும் அறியாயங்களை அரசினருக்கு எடுத்துக் கூறவும் மூட்டுக்கட்டை போட்டனரென்று அறியக் கிடக்கின்றது. இதனை அறிந்த அரசினர் மூன்று ஆண்டுகளுக்கு ஒரு முறை வரி அறவிடும் உத்தியோகத்தரை இடமாற்றம் செய்ய வேண்டும் என்று கட்டளை பிறப்பித்தனர். ஏனெனில் ஒரு பகுதியில் பல ஆண்டுகளுக்கு உத்தியோகம் பார்த்தால் அவர்

அப்பகுதியில் செல்வாக்கும் அதிகாரமும் அடைந்துவிடுவர். அதனால், குடிசனங்களை வருத்தவும் தொடங்குவர். அதுமட்டு மன்றி அரசினர் இவ்வுத்தியோகங்களை மடப்பள்ளியார் முதலிய மற்றச் சாதியினருக்கும் கொடுத்தனர். இது வேளாளரின் செல்வாக்கைக் குறைத்தது. அதனால் ஏனைய சாதியினருக்கு ஒரு வகையான ஆறுதல் கிடைத்தது. இவ்வாறு நாட்டிலுள்ள பல சாதிகளுக்கிடையே ஏற்பட்ட பொருமையினால் நாட்டிலே நடக்கும் கலவரங்களைப் பற்றி அரசினர் அறியக் கூடியதாய் இருந்தது.

இம்மாற்றங்களை அரசினர் கொண்டு வந்ததும் வேளாளர் தமக்கு இதுகாறும் கிடைத்த உத்தியோகங்கள் கிடையான அறிந்து அதனால் தமது செல்வாக்கும் குறைந்து விடுமென எண்ணி, அரசினரது இந்த நடவடிக்கை நடைமுறைக்கு வராது தடுக்கப் பார்த்தனர். எனினும், அரசினர் தாம் விரும்பியபடி செய்தனர். அதனால், கலகம் ஒன்று உண்டாயிற்று.

முற்காலத்திலே ஒவ்வொரு சாதியினரும் தத்தம் சாதிக் கேற்றபடி ஒவ்வொரு வகையாய் உடை அணி முதலிய அணிதல் வேண்டும் என்ற சட்டம் இருந்தது. தலைமயிர் வெட்டல், குடுமி முடிதல், காதணி போடுதல் முதலியன் ஒவ்வொரு சாதிக்கும் ஒவ்வொரு வகையாய் இருந்தது. ஆனால், ஒல்லாந்தர் காலத்திலே இவ்வழக்கத்தைப் படிப்படி யாக மக்கள் கைவிடத் தொடங்கினர். இதனைக் குறித்து அங்கு அரசாண்டோர் குடிகள்மீது மிகச் சீற்றங்கொண்டனர்.

அக்காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்தை அரசாண்ட ஒல்லாந்தத் தலைவர் ஒருவர் யாழ்ப்பாணத்தைப் பற்றிக் கூறியது கவர்ச்சி கரமானது : ‘யாழ்ப்பாண அரசில் வாழுவோர் கர்வமும், மமதையும் கொண்ட பிடிவாதக் குணமுள்ள முட்டாள்கள். இடங்கண்டால் தமக்குமேலான உத்தியோகத்தர்மீது மேலதி காரிகளுக்குப் பொய்க் குற்றம் சாட்டுவார்கள். ஆனால், அவ்வுத்தியோகத்தர் கடுமையாய் இருந்து இடங் கொடாது நடந்

தால் அவருக்குப் பல்லுக்காட்டி அவர்காலிற் போய் விழுவர். இது அவர் அரசர் அரசாண்ட காலத்திலும் போர்த்துக்கேயர் அரசாண்ட காலத்திலும் அவர் பழகிய பழக்கம்.

ஒல்லாந்த அரசினர் சீர்திருத்திய கிறித்தவ மதத்தை (Dutch Reformed Church) நாட்டிலே பரப்ப முயன்று வந்தனர். அதற்காக 35 கோயில்களும் 4 குருமார்களும் இருந்தனர். அன்றியும் அவர் வருகைக்கு முன் போர்த்துக்கேயர் காலத்தில் அங்கு இருந்த உரோமன் கத்தோலிக்கக் கோயில்களையும் கன்னியர் மாடங்களையும் அழித்துவிட்டு, தாம் உண்மை எனக் கண்ட தமது சமயத்தைப் பரப்பப் பெரும் பொருள் விட்டு ஒரு சமயக் கல்விச் சாலையையும் நடத்தி வந்தனர். ஆனால் அவர் என்னம் நல்ல பயனைக் கொடுக்கவில்லை. ஒரு முறை அரசு உத்தியோகத்தர் அந்தக் கோயில்களிலே போய்ச் சோதித்துப் பார்த்தபோது அங்கு கிறித்தவ வணக்கப் பொத்தகங்கள் கிறித்தவ வினாவிடைப் பொத்தகங்களோடே “அஞ்ஞானிகளுக்குரிய” சைவப் பொத்தகங்களும் காணப்பட்டதாக முறையிட்டனர். ஒரு முறை, வரணிக் கோயிலில் கல்வி பயிற்றும் ஆசிரியர்களின் உத்தரவோடு அங்குள்ள பள்ளிக்கூடத்தில் ஒரு போர் வீரன் சென்று “அஞ்ஞானிகள்” சமயக் கதைகளைப் பிள்ளைகளுக்குப் போதித்தானும். அதை அறிந்து அவனைப் பிடித்துத் தண்டிக்க அரசினர் முயன்றபொழுது அவனைப் பிடிக்க முடியவில்லை. அப்பள்ளிக்கூட ஆசிரியரை வேலையினின்றும் அகற்றினர். வரணிப் பக்கத்தில் இவ்வகையான “அஞ்ஞான” வழக்கம் களவில் நடைபெற்று வந்தது.

1679-ம் ஆண்டு இதுபோன்ற சைவ வழிபாடு அரசினர் சமயத்துக்கு மாருக நடந்தது. அதைப்பற்றி அரசினர் விசாரித்தபொழுது அதை நடத்தியவர்கள் ஒளித்துவிட்டனர். இறுதியில் திம்மேச நாயக்கன் என்பவனின் உதவிகொண்டு அவரைக் கைப்பற்றினர். இவ்வகையான “அஞ்ஞான”ச் சமய ஒழுக்கங்களுக்கு வன்னியரே காலாக இருந்தனர் என

அரசினர் கருதினர். ஏனெனில் அவருடைய ஆட்கள் வரணியிலும், பச்சிலைப் பள்ளியிலும் இருந்து வந்தனர். அவரைப்பற்றி ஒல்லாந்தர் பின்வருமாறு குறிப்பிடுவர்:—“வன்னியரே, மிக மோசமான பேய் வழி பாட்டுக்கார அஞ்ஞானிகள். இது வரையும் அவர் ஒரு வெள்ளோக்காரனையும் தங்கள் வீட்டுக்குள் விட்டறியார். அவ்வாறு வீட்டுக்குள் விட்டால் தாம் களவிலே வைத்து வழிபடும் அஞ்ஞானக் கடவுளர் உருவங்களைக் கண்டு பிடித்து விடுவர் என்ற அச்சத்தினுலேயே இவ்வகையாகச் செய்கின்றனர்.” இதைக் குறித்துப் பேசுமிடத்து பின்வரும் ரசமான செய்தியும் நோக்கத்தக்கது.

ஒரு முறை வன்னிவாசியாகிய தொன்பிலிப்பு நல்லை மாப்பாணன் என்பவன் தன்னுடைய மகன் ஒருவனைக் கிறித்தவ சமயக் கல்விச் சாலையிலே ஒரு மாணவருகச் சேர்க்கும்படி ஒல்லாந்த தேசாதிபதியாகிய மிறிச்சற்று என்பவனைக் கேட்டான். அவன் இவ்வாறு கேட்டது உண்மையான கிறித்தவ சமயப் பற்றினால்று; தேசாதிபதியை மகிழ் வித்து அவன் ஆதரவைப் பெறவே இவ்வாறு செய்தான். மிறிச்சற்றுத் தேசாதிபதி மாறி நாட்டை விட்டுச் சென்ற உடனே அப்புதல்வனை ஏதோ சாட்டுச் சொல்லி, சமயக் கல்விச் சாலையினின்றும் வீட்டிற்குத் திருப்பி அழைத்து விட்டான். அன்றியும் இச்சிறுவன் திசாவை ஒருவனேடு கூட நாகப்பட்டினம் சென்றிருந்தபோது, மாறுவேடம் பூண்டு கொண்டு ஒரு சைவக் கோயிலிற் சென்று வழிபட்டுக் கொண் டிருக்கையில் பிடிப்பட்டான். இந்திகழ்ச்சியைப்பற்றி ஒர் ஒல்லாந்த ஆசிரியர் குறிப்பிடுவதாவது: “இச்சிறுவனுக்குப் பத்து அல்லது பன்னிரண்டு வயதுதானிருக்கும். இவனை அவன் பெற்றேர் வேறெற்ற சமயக் கல்வியைப் படிக்கவிட டிருக்கும்போது இவன் இவ்வாறு சைவக் கோயிலிற் போய் வழிபடல் மிகவும் விந்தையானது இவன் தன் பெற்றேர் இப்படிச் செய் என்று கட்டளையிட்டிராமல் இவ்வாறு செய் வானு? அன்றியும் அவர் வழக்கமாய் இரகசியத்திற் செய்வ தையே கண்டு தானும் இவ்வாறு செய்தான் என்றே என்னு

தல் வேண்டும். சமய ஒழுக்கத்தைப்பற்றிப் பேசும்போது இது போலப் பல செய்திகள் வெளிப்பட்டுள்ளன. இந்த நாட்டார் எமது உண்மைச் சமயமாகிய கிறித்தவத்தை ஏன் விருப்ப மாய்க் கைக்கொள்ளுகின்றாரில்லை என்பது அறிய முடியாத தொன்று. யாவர் மனத்தையும் உள் நின்றாராயும் ஆண்ட வனுக்கே இதன் காரணம் தெரியும். இவரின் ஆன்மா காக்கப் படுதற்கு இன்னும் காலம் வரவில்லையோ அன்றி வேறு காரணத்தாலோ, எல்லாம் வல்ல இறைவனுக்கே தெரியும்.”

## நாகர்கோயில்

யாழ்ப்பாணத்துப் பருத்தித்துறைக் கிழக்கே பத்துக் கட்டை தொலைவில் நாகர்கோயில் என்னும் பெயருள்ள ஒரு சிற்றூர் உண்டு. இவ்வூரின் தெற்கெல்லை யாழ்ப்பாணக் குடா நாட்டில் தொண்டைமானுற்றிலிருந்து பரவி இருக்கும் உப்பாறு ஆகும். இவ்வாற்றினருகிருக்கும் நிலம் உப்பங்கழி யாகையின் இங்கு கண்டல் மரம் பெரும்பாறும் வளரும். இக்கழி நிலத்தருகே வடபுறமாக மருத நிலமுள்ளது. இந் நிலத்து அவ்வூர் வாழ் உழவர் நெல் விளைப்பர். புன்செய் நிலமாகையின் ஆண்டுக்கொரு முறையே உழுது பயிரிடுவர். ஏனைய காலங்களில் வயல்கள் வெற்றெனக் கிடக்கும். இம் மருத நிலமும் ஒரு சிறிதளவே அங்குள்ளது. இது முடியும் எல்லையிலிருந்து வடபால்நோக்கி நெய்தல் நிலம் தொடங்கும். இம்மருத நில எல்லையிலிருந்து சற்றேறக் குறைய இரண்டு கட்டை தொலைவிலுள்ள கடல் மட்டும் நெய்தல் நிலமே பரந்துள்ளது.

இந்நெய்தல் நிலப்பரப்பு பருத்தித்துறைக்கு அடுத்துள்ள நெய்தல் நிலத்தூராகிய கற்கோவளத்திலிருந்து தொடங்கும். இது கிழக்குப் பாகத்தே கரையோரமாகப் பரந்து பச்சிலைப் பள்ளிக்கு அடுத்துள்ள கோவில் வயற்குடா நாடு வரைக்கும் செல்லும். யாழ்ப்பாணத்தில் இப்பகுதி மிகச் சரித்திரப்

பெருமை வாய்ந்தது. பெரிய குடியிருப்புக்களைப் பழங்காலத்திற் கொண்டிருந்தது என்று சரித்திர நூல் வல்லோர் கருதுவர். வல்லிபுரக் கோயிலும் குடத்தனையும் இந்நிலப்பரப் பிலேயே உள்ளன. வல்லிபுரக் கோயிலிற் கண்டெடுத்த சாசனத்தின்படி கி. பி. இரண்டாம் நூற்றுண்டில் அநூராசபுரத் திலிருந்து இலங்கையை அரசாண்ட வசபன் என்னும் அரசன் காலத்திலே நாக தீவத்தை அவன் அமைச்சருள் ஒருவனுகைய இசிகிரயன் என்பவன் மாகாண அதிகாரியாய் இருந்து பரிபாவித்து வந்த காலத்தில் பியகுகதீசன் என்பவன் கட்டியெழுப் பிய புத்தப் பள்ளியிருந்த இடத்திலேயே பிற்காலத்தில் வல்லிபுரக் கோயில் தோன்றியிருக்கின்றதெனத் தெரிகிறது. மேலும் புத்த பள்ளிகளை அமைக்கும்பொழுது அதன் அத்தி வாரத்தின் கீழ் மக்கள் கண்ணுக்கு எட்டாது பொற்றகட்டில் அப்பள்ளியை ஆக்குவோனின் பெயர் பொறித்து வைத்தல் அக்கால மரபு. அவ்வாறெனின் அத்திவாரத்துக்குக் கீழ் புதைக்கப்பட்ட பொற்றகடு மேலுக்குக் கிளம்பியதன் காரணம் யாது என்ற கேள்வி எழும். அதற்கு விடை என்ன வெனின் அப்பள்ளி கட்டிய காலத்தும் அந்நிலம் மணலாகவே இருந்ததென்க. ஆகையால் இந்நிலப் பரப்பு சரித்திர எல்லைக்கு முற்பட்ட காலத்திலிருந்தே மணல் நிலமாக இருந்திருக்கிறது. 1952-ம் ஆண்டில் நடந்த கடல் கோள்போல முன்பும் எத்தனையோ கடல்கோள்கள் இப்பகுதிக்கு நடந்தன வென்று பழைய நூல்கள் வாயிலாக அறிகிறோம். அன்றியும் இப்பகுதி பழங்காலந்தொட்டே இலங்கைச் சரித்திரத்தில் கீர்த்தி வாய்ந்ததாய் இருந்து வருகின்றதென அறிகின்றோம். இப்பொழுது சிறுகாடு அடர்ந்து இடையிடையே மக்கள் வாழும் சிறுச்சிறு ஊர்கள் உடையதாய் இருக்கின்றது. இக் காட்டுப் பக்கங்களில் உள்ள மணற் பரப்பில் செங்கல்லுத் துண்டுகளும் கலவோடுகளும் மலிந்து காணப்படுகின்றன. அதனேடு பொற்காசுகளையும் சில வேளைகளில் திரவியங்களையும் மக்கள் கண்டெடுக்கின்றனர். இப்பகுதி நிலத்தைப் தொல்பொருட்களை ஆராய்ச்சியாளர் ஆராய்ந்து பார்த்தால் பழைய உண்மைகள் ஒருவாறு வெளியாகும்.

நிற்க, இந்நாகர்கோயிலுள்ள நெய்தல் நிலப் பரப்பும் இப்பெரும் பகுதியின் ஒரு கூறே. ஆகையின் இவ்வூருள்ள பகுதியும் சரித்திரப் பெருமை வாய்ந்திருந்தது, என்பது போதரும். இங்கிருக்கும் காட்டு மணல் நிலங்களிலும் கலவோடுகளும் செங்கற்றுண்டுகளும் மலிந்திருப்பதை எங்கும் காணலாம்.

இவ்வுரிலே கீர்த்தி வாய்ந்த கோயில் ஒன்று இருக்கின்றது. இக்கோயிலின் பெயர் நாகதம்பிரான் கோயில். இது இங்கள் மருக நிலமும் நெய்தல் நிலமும் சந்திக்கும் இடத்தில் உள்ளது. மிகப் பெரிய கோயிலன்று. எனினும் எவராலும் நன்கு போற்றப்படுவது. இக்கோயிலுள்ள நாகதம்பிரானையே இவ்வுரிலுள்ளார் முக்கிய கடவுளாக வணங்குவர். இக்கோயிலின் மூலமூர்த்தி சிவவிங்கத்தைத் தனது படத்துள் அமைத்து வைத்திருக்கும் ஐந்துதலை நாகம். இத்திருவருவம் பழைய உண்மையை எடுத்துக் காட்டுமாயின் “நாகதம்பிரான்” என்னும் சொற்றெழுடர் சிவபெருமானுக்கே உள்ள வேறெழு பெயராகும். “தம்பிரான்” என்ற சொல் சிவபெருமானுக்குப் பெயராய்ப் பெரியபுராணம் வழங்கும். “தம்பிரான்தோழர்” என்னும் சொற்றெழுடர் சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகளைக் குறிக்கும், “சிவபெருமானுக்குத் தோழர்” என்னும் பொருள் படுதலால். ஆனால், மலையாளத்தில் “தம்பிரான்” என்னும் சொல் அரசனைக் குறிக்கும். திருவனந்தபுரத்து அரசரை இன்றும் தம்பிரான் என்றே அழைப்பார். அதனால் இது “நாகமாகிய தம்பிரான்” என்ற பொருளைத் தருகிறது. அதாவது நாகமாகிய கடவுள் என்று பொருள் படும். இப்பொருளே மக்கள் மனதில் இன்று ஊன்றி இருக்கின்றது. இப்பொருளையொட்டி அவ்வூரில் பல கதைகளும் எழுந்துள்ளன.

பறங்கியர் யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றி ஆண்ட காலத்திலே ஒரு முறை நாகர்கோயிற் கடற்கரையில் பறங்கியரின் போர்க் கப்பல் ஒன்று வந்து நங்கரமிட்டது. அவர் தம்

படையிற் போர் வீரராக்கும் எண்ணத்தோடு அவ்லூரிலிருந்த ஆயிரம் வாலிப்பரைக் கைப்பற்றினர். இச்செய்கை அவருக்கும் அவர் பெற்றேர்க்கும் இசையவில்லை. பறங்கியர் ஆட்சி அக்காலத்தில் தன்னரசு முறையைக் கைக்கொண்ட கொடுங்கோலாட்சி ஆயினமையின் அவ்லூர் மக்கள் அரசினரின் இவ்வடாத செய்கையை எடுத்து மொழியப் பெரிதும் அஞ்சினர். அதனால் தாம் வழிபடும் கடவுளாகிய நாகதம்பிரானுக்கே இவ் அநியாயத்தை முறையிட்டுப் பழிகிடந்தனர். தம்மக்களின் இடரைக் கண்ட நாகதம்பிரான் அவரைக் காக்கத் திருவுளங் கொண்டார்.

இது இவ்வாருக, பறங்கியர் இளைஞர் ஆயிரவரையும் ஒரு குறித்த நாளில் கோவைக்குக் (Goa) கொண்டு செல்லக் கப்ப லேற்றுவரென்று அவ்விளைஞரின் பெற்றேர் யாவரும் அறிந் தனர். ஊரவர் கப்பல் நங்கூரமிட்டு நிற்கும் கடற்கரையிலே திரள் திரளாய் வந்து சேர்ந்தனர். எங்கும் அழகையும் ஓலமுமாக இருந்தது. இவர்கள் இப்படியிருக்கப் பறங்கிக் கப்பற் தலைவனும் கடற்படை வீரரும் கப்பலுக்கு வந்து சேர்ந்தனர். அவரோடு அவ்விளைஞர் ஆயிரவரும் அக்கப்பவிலேற்றப் பட்டனர். சிறிது நேரத்தில் கப்பல் பாயெடுப்பதற்காகிய முன்னேற்பாடுகள் யாவும் அங்கு நடந்துகொண்டிருந்தன. கப்பல் மாலுமிகள் அங்குமிங்கும் ஓடி ஓடித் தத்தமக்கிட்ட வேலைகளைக் கவனித்து வந்தனர். இவ்வாறு வேலைகள் நடந்துகொண்டிருக்கும்போது மாலுமி ஒருவன் கப்பற் பாய்களை ஒழுங்குபடுத்துவதற்காகக் கப்பவின் நடுப்பாய் மரத்தில் ஏறினன். அப்பொழுது அங்கு ஒரு நாக பாம்பு படுத்திருப்பதைக் கண்டான். உடனே அதற்கு அஞ்சிக் கீழ்றங்கி ஓடிச் சென்று கப்பற்றலைவனுக்குக் கூறினன். மாலுமிகள் யாவரும் தலைவனேடு பாய்மரத்தகுகு வந்து பாம்பு படுத்திருப்பதைப் பார்த்தனர். பின்னர் ஒரு துப்பாக்கி எடுத்து அதற்குள் வெடிமருந்தும் குண்டும் போட்டு அப்பாம் பிற்கு இலக்கு வைத்துச் சுட்டனர். பாம்பு ஆயிரத்துக்கு மேலான துண்டுகளாகிக் கப்பற்றளத்தில் வீழ்ந்தது. இதைக்

கண்டு கப்பற்றலைவனும் மாலுமிகளும் மிகுந்த ஆன்தங் கொண்டனர்.

இவ்வாறு அவர் ஆன்தமுற்றிருக்கையில் ஒவ்வொரு துண்டும் ஒவ்வொரு பாம்பாகிப் படமெடுத்துச் சீறி நின் ரூடியது. இக்காட்சியைக் கண்டதும் பறங்கியர் அஞ்சினர். ஒன்றே, இரண்டோ அல்ல. ஆயிரத்துக்கு மேலான பாம்புகள்; அடியெடுத்து வைக்கவும் இடமில்லாது கப்பலெங்கும் பாம்பு களாகக் காட்சியளித்தன. இதற்கிடையில் புயலொன்றும் மழுந்தடித்தது. அப்புயவின் ஆவேசத்தால் கப்பல் பக்கத் துக்குப் பக்கம் சாடி அசைந்து நீர்கோலி ஆழம் நிலையில் இருந்தது. தலைவன் இவ்வாபத்தான் நிலையைக் கண்டான். உடனே பாரத்தைக் குறைப்பதற்காக அங்கு ஏற்றிய இளைஞர் கள் யாவரையும் இறங்கும்படி கட்டளையிட்டான்.

அவ்வாறு அவர்கள் ஒவ்வொருவரும் இறங்கும்போது ஒவ்வொரு பாம்பும் அவருடன் இறங்கியது. கப்பலின் பாரம் குறைந்தபடியால் கப்பலின் அபாயமும் நீங்கிற்று என என்னிக் கப்பற் தலைவன் உவகை யெதினான். ஆனால், ஒரு பாம்புமட்டும் இறங்காது நின்று பெரும் நாதமிட்டுச் சீறும் பயங்கரமான ஒளி கேட்டுக் கொண்டிருந்தது. இன்னும் ஒரு பாம்பு கப்பலின் உட்புறத்தில் நிற்பதை அறிந்தனர். அப்பொழுது கப்பலின் உட்புறத்தை ஆராய்ந்து பார்த்த போது அங்கு சிறுவன் ஒருவன் இருக்கக் கண்டனர். அவனைக் கப்பலின் சமையற்காரன் தன் அட்டற் ரெழிலுக்கு உதவி புரிவதற்குப் பிடித்து வைத்திருந்தமைஒருவருக்கும் தெரியாது. கப்பலுக்குள்ளே கொண்டு வந்து அட்டல் அறைக்குள் ஒளித்து வைத்திருந்தான். அதை அறிந்து மாலுமிகள் அச் சிறுவனையும் வெளியே கொண்டு வந்தனர். பாம்பும் அவனைப் பின் தொடர்ந்து வந்தது. உடனே அவனையும் கரையில் இறக்கினர். அவனேடு பாம்பும் சென்றது. புயலும் ஓய்ந்தது. இதை அறிந்து மாலுமிகள் மூச்சவிட்டு மனம் ஆறினர். அதன்பின் கப்பல் பாயெடுத்து அவ்லூரைவிட்டு

நீங்கியது. ஊரவர்கள் நாகதம்பிரான் கோயிலுக்குச் சென்று பெரிய வழிபாடாற்றி நாகதம்பிரானை வழுத்தி நின்றனர்.

இக்கோயிலிலே திருவிழா ஆண்டுதோறும் புரட்டாதி மாதம் நடக்கும். அங்கு நடக்கும் திருவிழாக்களில் ஒன்று கப்பற்றிருவிழா. அப்பொழுது ஒரு கப்பல் கட்டி, பறங்கியர் போல் உடையணிந்து, பறங்கியர் அவ்வூர் இளைஞரைப் பிடித்துத் தம் கப்பலில் ஏற்றிப் பின் நாகதம்பிரானின் அருளால் இறக்கிவிட்ட வைவத்தை மக்கள் முன்னிலையில் பாட்டுப்பாடி நடித்துக் காட்டுவர். அன்றியும் கடைசித் திருவிழாவாகிய கடற் தீர்த்தத்தன்று சுவாமியை அலங்கரித்து மிக்க ஆடம்பரத்துடன் அங்குள்ள கடற்கரைக்கு எடுத்துச் சென்று தீர்த்தமாடுவர். தீர்த்தமாடும் இடமே பறங்கியரின் கப்பல் வந்து நங்கூரமிட்டு நின்ற இடம் என்று அங்குள்ளார் இன்றும் கூறுவர்.

நாகதம்பிரானின் திருவிளையாடல்களைப்பற்றிய இன்னும் பல கதைகள் அவ்வூரவர்க்குள் வழங்குகின்றன. ஒரு முறை கடற் திருவிழாவன்று தீர்த்தமாட்டுதற்குச் சுவாமியைக் கொண்டு செல்ல ஏதோ பிணக்கால் சிறிது நேரம் சென்று விட்டது. மக்களும் கடற்கரையிற் தீர்த்தமாடும் இடத்திற் கூடிவிட்டனர். சுவாமியை இன்னும் கொண்டுவரவில்லை. அப்பொழுது எவரும் பார்க்கக்கூடிய வண்ணம் நாகமொன்று அங்கு வந்து கடலிற் தீர்த்தமாடியது. அவ்வற்புதக் காட்சியைக் கண்டு ஆனந்தித்து மக்கள் நாகதம்பிரானைப் பரவி நின்றனர்.

அவ்வூரிலே இருபகுதி மக்கள் வாழுகின்றனர். தரைப் பகுதியில் வேளாண் மக்கள். கரைப் பகுதியில் நெய்தல் நில மக்கள். இருபகுதியாருக்கும் உரியது நாகதம்பிரான் கோயிலாகையினால், வழக்கமாக ஒற்றுமையாகவே இங்கு திருவிழாக்கள், பொங்கல் பூசைகள் முதலிய நடைபெறும். ஊடுதலும் உவத்தலும் மனித இயற்கையாகையின் சிற்சில வேளைகளில் இருபகுதியாருக்கும் சண்டை சச்சரவுகள் வருதலும் உண்டு. திருவிழாக் காலத்தில் ஒருநாள் அவ்வகையான சண்டை

யொன்று எழுந்தது. முதலில் வாய்ப்போராய் எழுந்தது கைப்போர் பொல்லுப்போராய் மாறுதற்கு ஆயத்தமாயிற்று. எங்கும் ஒரே குழப்பமும் கொந்தளிப்புமாகவிருந்தது. திரு விழாவும் நிறுத்தப்படவேண்டிய நிலையில் இருந்தது. இவ் வாருண கலவரத்துக்கிடையில் ஒருவன் அங்குள்ள பலிபீடத் தில் ஒரு பாம்பு வந்திருக்கக் கண்டு, யாவருக்கும் உரக்கக் கூவி அச்செய்தியைச் சொன்னன். உடனே சண்டை நின்றது. யாவரும் நாகதம்பிராண வீழ்ந்து வணங்கித் தாம் செய்த இத் தீச் செயலை மன்னிக்குமாறு இரந்து வேண்டினர். அதன்பின் திருவிழா முன்னரிலும் பெரும் அன்போடு மிக விமரிசையாக நடந்து முடிந்தது.

அங்கு நாகபாம்புகள் பல வாழுகின்றன. அவை எவருக்கும் தீங்கு செய்வதில்லை. பூசை செய்யும் பூசாரியார் அவற்றிற்குப் பாலும் பழமும் வைக்கும் வழக்கம் உண்டென்று கூறுவர். கோயிலில் ஏதாவது குற்றம் நடந்துவிட்டால் பாம்பு அங்கு மக்களுக்கு வெளிப்பட்டு நிற்கும் என விளம்புவர். மறு நேரங்களிலும் அவ்விடத்தில் பாம்பு உலாவ மக்கள் காண்பதும் உண்டு.

ஒருநாள் அங்கு வழக்கமாகப் பூசை செய்யும் பூசாரியார் ஏதோ வேலையாய் எங்கோ சென்றுவிட்டார். அவர் போகும் போது மறுநாள் பூசையைப் போய்ச் செய்துவிடுமாறு சிறுவன் கைய தன் மகனிடம் கூறி இருந்தனர். சிறுவன் பூசை செய்ய மாறு அங்கு சென்று கோயிற் கதவைத் திறந்தனன். கதவு சிறிது திறந்ததும் அங்கு ஒரு பாம்பு வாயற்படிக்கருகில் கிடப்பதைக் கண்டான். கோயிற் பாம்பாகையின் அதற்கு அவன் அவ்வளவு பயப்படவில்லை. பாம்பைக் கடந்து கோயி லுக்குள் போதல் முறையன்றென எண்ணி சிறிது நேரம் அங்கு வெளியே நின்றன். பாம்போ நகர்ந்தபாடில்லை. பின்னர் சிறு தடி ஒன்றை எடுத்து அதனால் பாம்பைச் சிறிது தள்ளினான். பாம்புக்குக் கோபம் வந்துவிட்டது. கோயி லுக்குள் ஒரே இரைச்சலாக இருந்தது. சிறுவன் பயந்து நடுங்கினான். பாம்பின் இரைச்சலைக் கேட்டு அங்கு பலர் வந்து

கூடினர். அங்கு நின்றேருள் ஒருவன் ஓடோடியும் பூசாரியார் வீட்டுக்கு வந்து நடந்தவற்றைக் கூறினான். அத்தறுவாயில் பூசாரியாரும் வீடு வந்து சேர்ந்தனர். அவர் நிகழ்ந்தவற்றை அறிந்து விரைவில் நீராடிவிட்டுக் கோயிலை அடைந்தார். பாம்பு நாதமிட்டுக்கொண்டு கிடப்பதைக் கண்டார். உடனே கதவைத் திறந்து, “எம்பெருமானே! என் மகனே சிறு குழந்தை. அவன் செய்ததை இவ்வாறு கோபமாய் எடுக்க வாமா? நகர்ந்து வழி விடுங்கள்; பூசைக்கு நேரமாகிறது” என்று தம் கைகளைக் கூப்பி வணங்கிக் கூறினார். நாத ஒலி நின்றது. பாம்பும் ஒரு பக்கம் நகர்ந்தது. பூசையும் செவ்வனே முடிவுற்றது.

இவ்வுரிலே விடந்தீண்டி மக்கள் இறப்பது குறைவு. யாருக்காவது விடந்தீண்டிவிட்டால் விடந்தீண்டியவரைக் கோயிலுக்குக் கொண்டுவந்து அங்குள்ள புற்று மண்ணை எடுத்து கோயிலுக்கு அருகிலிருக்கும் நீர் நிலையிலுள்ள தண்ணீருடன் கலந்து குடிக்கக் கொடுப்பார். சிறிது நாளில் விடம் தீர்ந்து போகும். இந்நீர் நிலைக்குள், “குடவாழை” என்ற ஒருவகைச் செடி அடர்ந்து வளர்ந்துள்ளது. இச்செடியின் சத்து விடத்தைப் போக்க வல்லதோ என்றும் ஆராயத் தக்கது.

இஃது இவ்வளவில் நிற்க இதுவரையில் “நாகதம்பிரான்” என்ற சொற்றெட்டரை நாகமாகிய தம்பிரான் எனப் பொருள் கொண்டு ஆராய்ந்தோம். “நாகர் தம்பிரான்” என்னும் தொடரும், ‘நாகதம்பிரான்’ என்று உருவங்கொண்டு வழங்கும், ‘வணிகர் தெரு’ ‘வணிக தெரு’ என்று மருவி வழங்குதல் போல. நாகர் என்னும் சொல்லும் தம்பிரான் என்னும் சொல்லும் வேற்றுமை வழியாகப் புணர்ந்து இப்பொழுது வழக்கிலிருக்கும் நாகதம்பிரான் எனும் தொடர் வந்திருக்க வாம் எனக் கொள்ளின் இச்சொற்றெட்டர் நாகர் என்னும் சாதியாரின் அரசன் என்று பொருள்படும். வல்லிபுரக் கோயிலிற் கண்டெடுத்த சாசனத்தினாலும் மற்றும் வேறு ஏதுக்களினாலும் இப்பொழுது, “யாழ்ப்பாணம்” என-

வழங்கும் நிலப்பரப்புக்கு நாகதீபம் என்ற பெயர் பண்டைக் காலத்தில் இருந்ததென அறிகிறோம். ஆகையினால், யாழ்ப் பாணம் நாக சாதியாரின் குடியிருப்பாய் இருந்த அக்காலத் தில், “நாகர்கோயில்” எனப்படும் அவ்வூர், நாகர் தம் அரசன் வதியும் ஊராக இருந்திருக்கலாம். அதாவது, நாகர் கோவிலின் கோட்டை அங்கேயே இருந்தது. அங்கிருந்தே நாகர் தலைவன் அப்பகு திடை அரசாண்டான் என்று போதரும்.

மேலும் இராசநாயக முதலியாரவர்கள் தமது “பண்டைய யாழ்ப்பாணம்” என்னும் சரித்திர நாலில், “கந்த ரோடை” என்னும் ஊரே, யாழ்ப்பாணத்தில் நாகர் காலத்துத் தலைநகராயிருந்ததெனக் கூறுவர். கந்தரோடை தலைநகராயிருந்ததெனக் கூறுங்காலத்தில், அங்கு நாகர் மட்டுமேயன்றி வேறு சாதியாரும் வந்து கூடிவிட்டனர் எனத் தெரிகிறது. ஆனால், “நாகர் கோயில்” என்னும் ஊர் தலைநகராயிருந்த காலத்தில் நாகரேயன்றிப் பிற மக்கள் அங்கு இருக்கவில்லையென ஊகித்தற்கிடமுண்டு. ஆகையால், நாகர் கோயிலே யாழ்ப்பாணம் நாகர் குடியிருப்பாயிருந்த காலத்து முதற்றலை நகராயிருக்கலாம்.

இதுபோலவே, தென் இந்தியாவிலும், “நாகர் கோயில்”, என்னும் பெயருடைய ஓர் ஊர் இருக்கிறது. மிகப் பழங்காலத்து நாகர் சாதியார் இந்தியாவின் தென்கோடியில் வாழ்ந்தனர் எனத் தெரிகிறது. நாகபட்டினம் நாகர் கோயில் போன்ற ஊர்ப் பெயர்கள் இதற்குச் சான்றாகும். அன்றியும், மலையாளத்தில், ஈழத்தில் இருப்பது போலவே, “நாக” வழி பாடு இன்றும் இருந்து வருகிறது. இங்குள்ள ஒவ்வொரு நம்புதிரிப் பார்ப்பனர் இல்லத்திலும் அதன் தெற்குப் பக்கத் தில், ‘நாக’ வழிபாட்டிற்குரிய இடங்கள் காணப்படுகின்றன. இதனால் நாக வழிபாடு இங்கு பண்டைக்காலந்தொட்டே இருந்து வருகிறதெனத் தெரிகிறது. எனவே, இப்பகுதிக்கும் நாகர் காலத்தில் இங்குள்ள நாகர் கோயிலே அரசன் இருப்பிடமாயிருந்திருக்கலாம்.

## யாழேசை

---

பத்தொன்பதாம் இருபதாம் நூற்றுண்டுகளில் தமிழ் மொழிக்கு ஆக்கம் தந்த பெரியார்கள் மிகச் சிலரே. அவருள் ஆறுமுக நாவலர், சி. வை. தாழோதரம்பிள்ளை, மறைமலை அடிகள் முதலியோர் குறிப்பிடத்தக்கவர். நாவலர் அவர்கள் சைவசமயக் கல்விக்கும் சைவப் பண்பாட்டிற்கும் புத்துயிர் அளித்தார். தாழோதரம்பிள்ளை அவர்கள் சங்கநூல்களையும், பழைய இலக்கணங்களையும் துருவி ஆராய்ந்து அச்சுவாகன மேற்றித் தமிழனின் பண்டைப் பெருமைகளையும் சீரிய பண்பாடுகளையும் உலகோர் அறிய வைத்தார். மறைமலை அடிகள் வடமொழியின்றித் தமிழ் தனித்தியங்காது என்னும் வெற் றெண்ணத்தைத் தகர்த்தெறிந்து, அதற்குப் பண்டைத் தூய் மையைத் தேடிக் கொடுத்தார். விபுலானந்த அடிகளாரும் வடநாட்டுப் பண்பாடு முதலியவற்றால் அழிந்தொழிந்து போன தமிழிசையையும் தமிழிசைக் கருவிகளையும் தமது ஆராய்ச்சியின் திறனால் திரும்பவும் எடுத்துத் தமிழ்மக்களுக்கு அளித்துப் பெரும்புகழீட்டினார். தமது நலங் கருதாத இப் பெரியோரின் ஓயா உழைப்பினால் தமிழ்த்தாய் இன்று உலகினர் போற்றவும் தமிழ்மக்கள் சூழ்ந்து நின்று ஏத்திப் புகழவும் அரியாசனத்தில் வீற்றிருக்கின்றனர்.

விபுலானந்த அடிகளார் சங்க நூல்களைக் கற்றுத் தெளிந்த பேரறிஞர். தமிழிலக்கணங்களை ஆராய்ந்தறிந்த பேராசான். உரைநடை எழுதுவதில் ஒப்பாரும் மிக்காரும் இல்லாதவர். சிறந்த கவி புனையும் பேராற்றல் மிக்கவர். அன்றியும் தாம் ஆங்கில மொழிமூலம் கற்றறிந்த பூதநூல் வேதிநூல் முதலியவற்றில் நுண்பொருள்களைக் கற்றேரும் மற்றேரும் எளிதில் அறியக்கூடிய வண்ணம் தூய தமிழில் எடுத்து விளக்குவதில் வல்லுநர். பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்களையும் இலக்கியங்களையும் தமிழ்மொழியில் பெயர்த்துத் தமிழுக்கு ஆக்கந்தேடித்தந்த பெரும்பேரறிஞர். இத்தகைய பேரறிஞர் தமிழ்மொழிக்குத் தாமே தொண்டு செய்வதோடு அமையாது வேறு பல அறிஞரையும் இப்பணி யில் ஊக்குவிக்கும் பெருங் குணம் படைத்தவர். புத்தம் புதிய நூல்கள் பல தமிழ்மொழியில் எழுதல் வேண்டும் என்பதே அடிகளாரின் வேணவா. அதற்காகத் தம்மாவியன்ற வற்றை எல்லாம் செய்து வந்தார். நன்மானுக்கர் பலரை நாடெங்கும் உருவாக்கினார். தாம் முயலுந்துறைகளில் பணி யாற்றும் புலவர்களுக்கும் நூலாசிரியர்களுக்கும் ஊக்கமளித் தார். சுருங்கக் கூறின் தமிழ்மொழி மேலோங்க வேண்டு மென்று தம்முள்ளத்திற் கிடந்த பேருணர்ச்சியைத் தம் சுற்றுடலில் வந்தடைந்த எவருக்கும் அள்ளி இறைத்தார். அடிகளாரின் உணர்ச்சி வேகம் வந்தடைந்த எவரையும் அவர் பால் இழுத்தது. தமிழ்த் தொண்டில் ஈடுபடச் செய்தது. அடிகளார் தம் வாழ்க்கையில் முன்னேற்றமான கொள்கை யுடனே வாழ்ந்தார். சமயத்துறையில் பழைய வேதாந்தத் தைக் கடைப்பிடித்தவர் அல்லர். காலத்துக்கேற்றவாறு சமய ஆசாரங்களைத் திருத்தி அமைக்க வேண்டும் என்னும் எண்ணக் கருத்துடையவர். தமிழ் மொழியைப் பொறுத்தவரையிலும் மிகுந்த முன்னேற்றமான குறிக்கோளையுடையவர். அடிகளார் 1931-ம் ஆண்டு ஆணி மாதம் அண்ணுமலைப் பல்கலைகழகத் துக்குப் பேராசிரியராகப் போயிருந்தபொழுது அவர் ஆற்றிய அரும்பணி ஒன்றை நாம் இங்கு குறிப்பிடவேண்டி இருக்கின்றது. சுப்பிரமணிய பாரதியார் எழுதிய பாட்டுக்கள்

யாவும் மிகுந்த உணர்ச்சியுடன் முன்னேற்றமான கருத்துக் களைப் பொதித்துள்ளவாயிருந்தாலும், அவை பழைய யாப்பமைதியோடும் தமிழ்மரபோடும் முற்றப் பொருந்தாமையின் உண்மையான தமிழ்க் கவிகள்லை என இலக்கண இலக்கியங்களைக் கற்றறிந்த பண்டிதர்கள் வெறுத்தனர். அப்பாடல்களுக்குரிய மேலான சிறப்பையும் கொடுக்க மறுத் தனர். ஆனால், அடிகளார் அண்ணுமலை நகரை அடைந்த போது அங்கு பாரதிகழகம் என்ற ஒரு சங்கமுங்கட்டி அப் பாட்டுக்களை இசையறிந்த புலவரைக் கொண்டு இசையுடன் பாடுவித்தார். அதன்பின்னரே பாரதியாரின் புகழும் பாட்டுக்களும் தமிழ்நாட்டங்களும் பரவின. தேடாதிருந்த பாரதியாரைத் தமிழுலகம் கனம்பண்ண வைத்த பெருமை விபுலானந்த அடிகளாருக்கே உரியதாகும்.

அன்றியும், பாரதியார் தமது பாடல்களில் விளம்பிய வாறு, பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்கள் தமிழ்மொழியிற் பெயர்த்தல் வேண்டும் என்ற ஆசை அடிகளுக்கு இருந்தது. அதனால் தம்மையடையும் விஞ்ஞானம் படித்த அறிஞரை, ஆங்கிலம் கல்லாது தமிழ் மட்டுமே கற்ற பொது மக்களுக்குத் தாம் கற்ற விஞ்ஞானக் கல்வியைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து சிறுச்சிறு நூல்வடிவமாகவோ கட்டுரை வாயிலாகவோ கொடுத்தல் வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்ளுவர். ஆனால், விஞ்ஞானம் படித்த பெரும்புலவருக்கோ தமிழ் வராது. அதனால் அவர் படித்த படிப்பெல்லாம் தமிழ் மட்டுமறிந்த பொதுமக்களுக்குச் சிறிதும் பயன்படாதிருந்தது. அந்த நிலை இந்நாளிலுங்கூட மாறவில்லை. அடிகளார் இதனைப்பற்றிப் பேசும்பொழுது யாழ்ப்பாணத்து வட்டுக்கோட்டையில் அமெரிக்க மிசனரிமார் வைத்து நடத்திய செமினரியை எடுத்துக்காட்டாகப் பலமுறையும் கூறுவர். அச்செமினரியில் படித்து வேலை செய்த பெரியோர்கள் கணிதநூல், வேதிநூல், பூதநூல், வானநூல், மருத்துவநூல், உடல்நூல் முதலிய மேனூட்டு விஞ்ஞான நூல்களைத் தமிழில் எழுதி வெளி யிட்டனர். அவ்வேலையை இடையிலே கைவிடாது யாழ்ப்

பாணத்தவர் தொடர்ந்து ஆற்றியிருந்தால் தமிழ்மொழி மிக விரைவாக முன்னேறியிருக்கும். ஒரு பெரிய தொண்டையாழ்ப்பாணம் இத்துறையில் ஆற்றியிருக்கும்.

அடிகளாரும் ஏனையோரைப்போலவே ஆங்கிலம் மூலம் விஞ்ஞானம் கணிதம் முதலியவற்றைப் படித்துப் பட்டமும் பெற்றவர். அதனாலே, தாமறிந்த விஞ்ஞான அறிவைத் தமிழ்ப் பொதுமக்களுக்கு அளித்தல் வேண்டும் என்னும் பெரு விருப்புக் கொண்டவர். வேதிநூலைப் பற்றியோ, பூதநாலைப் பற்றியோ நூல்கள் வரைந்து கொள்ள அவருக்கு நேரமில் லாது போயிற்று. ஆனால், தம் விஞ்ஞான அறிவை வேறு வகையாகத் தமிழ் மக்களுக்கு அளித்தார்.

1934-ம் ஆண்டிலே சென்னை மாகாணத்திலுள்ள அறிஞர்கள் ஒன்றுகூடி மேலை நாட்டு விஞ்ஞான நூல் முதலிய வற்றைத் தமிழில் ஆக்குவதற்காகச் சொல்லாக்கக் கழகம் ஒன்றைச் சென்னைப் பச்சையப்பன் கல்லூரி மண்டபத்திற் கூட்டினர். அம் மகாநாட்டிற்குப் பொதுத் தலைவராக அடிகளாரையே தெரிந்தெடுத்தனர். அக்கூட்டத்தின் பயனாக எழுந்ததே சென்னை மாகாணத் தமிழ்ச் சங்கம் வெளியிட்ட, ‘கலைச் சொற்கள்’ என்னும் அகராதி நூல். இந்நூலிற் காணப்படும் கலைச் சொற்களைக் கையாண்ட அறிஞர்கள் இப்போது தமிழ் நாட்டில் வேதிநூல் கணிதம் அரசியல் நூல் முதலியனவற்றை எழுதுகின்றனர். இவ்வாறு அடிகளார் தொடக்கி வைத்த நன்முயற்சியால் விஞ்ஞானக் கலை இன்று தமிழில் விரைவாக வளர்ந்து வருகின்றது.

தமிழ் நாட்டிலே எத்தனையோ பெரும் மேதாவிகள் வாழ்ந்து வந்திருக்கின்றனர். தாம் பிறந்த நாட்டிற்கும் மொழிக்கும் தம்மாலியன்றவாறு அரும்பெருந் தொண்டுகளைச் செய்திருக்கின்றனர். தமிழ்மொழி மூலமாக உலகுக்குத் தொண்டு செய்த பெரியார்களுள் வள்ளுவர், இளங்கோ, சைவ நாயன்மார்கள், வைணவ ஆழ்வார்கள், மெய்கண்டதேவர், அருணந்தி சிவாச்சாரியார் முதலேயோர் குறிப்பிடத்

தக்கவர், இப் பெரியார் யாவரும் தமது அரிய எண்ணக் கருத் துக்களைத் தமிழ் மொழி மூலம் உலகுக்கு அளித்தனர். ஆனால், இவர்களைப்போன்ற கல்வியில் உயர்ந்த எத்தனையோ பல தமிழர்கள் தமிழ் நாட்டில் வாழ்ந்தனர். அவர்களுள் ஆதி சங்கராச்சாரியார், இராமானுசர் முதலியோர் முதன்மை வாய்ந்தவர். அவர்கள் யாவரும் தமிழர். தமிழையே பேசி ஞர்கள். எனினும், உயர்ந்த கருத்துக்கள் பொருந்திய நூல் களைத் தமிழில் எழுதாது வடமொழியில் எழுதி வைத்தனர். அதனால் வடமொழி சிறப்படைந்தது. ஆனால், அந்நூல்கள் தமிழில் எழுதப்பட்டிருந்தால் தமிழ்மொழி எத்துணைச் சிறப்படைந்திருக்கும்?

ஏன் இவர்கள் தமிழில் எழுதவில்லை? தாம் இவற்றைத் தமிழில் எழுதினால் தமிழ் நாட்டவர் மட்டுமே படிப்பார். ஆனால், வடமொழியில் எழுதினால் இந்தியாவிலுள்ளார் யாவரும் படித்தறிவர் என்ற எண்ணத்தினாலேயே இவ்வாறு செய்தனர். மேலான எண்ணங்கள் பொதிந்த நூல்கள் எம் மொழியில் எழுதினாற்றினான்ன? அவை மொழியென்னும் போர்வையை நீக்கிக்கொண்டு வெளியாய் எவருக்கும் முன் நின்று விளங்கிக்கொண்டிருக்கும். இது அந்தக் காலத்தில். இப்பொழுதும் விஞ்ஞானம் முதலிய அறிவைப் பெற்ற எத்தனையோ தமிழர் தமிழில் எழுதினால் அவர் பெருமை உலகுக்கு வெளிவராதாம். அதனாலேயே அவர் ஆங்கிலத்தில் எழுத முன் வந்துள்ளனர். இப்பெரியாரின் அறிவு தமிழுக்குப் பயன்படாமற் போகின்றது. தாம் கற்றவற்றைத் தமிழில் எழுதித் தமிழுலகுக்கு அளிக்குமாறு விஞ்ஞானத்தில் வல்ல பெரியார்களை அடிகள் பல முறையும் வேண்டினர். அக்காலத்தில் அவருரை வெற்றுரை ஆயிற்று. அவர் கூறிய வற்றைப் பொருட்டடுத்தினர் ஒருவருமிலர். ஆங்கிலேயர் ஆட்சி நீங்கியதும் காலம் மாறியது. இன்று தமிழ்மொழியிலேயே விஞ்ஞானம் வேண்டும், கலைகள் வேண்டும் என்ற ஒன்றே கூக்குரல். இனிமேலாவது அடிகள் கண்ட கனவு நனவாகுமா?

அடிகளார் தாம் கற்றறிந்த விஞ்ஞானப் பெரும் புலமையைக் கொண்டும் கணித அறிவைக் கொண்டும் பெரும் பெரும் ஆராய்ச்சிகளைச் செய்து ஆங்கிலத்தில் வெளியிட்டிருக்கலாம். ஆனால், அவருக்குத் தமிழ்மேல் இருந்த அன்பு வேறெங்கோ இழுத்தது. தமிழ் மொழியிலும் தமிழ்ப் பண்பாட்டிலும் அவர் தமது கருத்தைச் செலுத்தினார். சிலப்பதி காரத்திலேயுள்ள அரங்கேற்றறுகாதையை ஆராய்ந்தார். அதற்குள்ள அரும்பதுரையையும், அடியார்க்குநல்லார் உரையையும் கற்றார். பண்டைத்தமிழர் மீட்டிய யாழிலே அவர் மனஞ்சென்றது. மாதவியும் கோவலனும் கடற்கரைக்காவிலிருந்து மாறி மாறி மீட்டிய யாழிசை அவர் உள்ளத்தைக் கவர்ந்தது. திரும்பவும் அவ்வின்னிசையைத் தம் காதாற் பருக ஆசை கொண்டார். இவ்வாசை பல ஆண்டுகளாக அவரை உறுத்தியது. முற்றத்துறந்த துறவியென்றாலும் தமிழ்மேல் வைத்த ஆசை அவரை விரட்டியது.

அவர் தமக்கிருந்த பூத நூலறிவையும் கணித நூலறிவையும் பயன்படுத்திப் பண்டை யாழைத் திரும்பவும் அமைத்தார். இவ்வியாழ் தமிழ்நாட்டிலே தோன்றி வளர்ந்த வரலாற்றை அவர் தமது யாழ்நூலில் மேல்வருமாறு எழுதி யிருக்கின்றார் :

“சரித்திரகால எல்லைக்கெட்டாத காலத்திலே வில்லியாழ் எனப் பெயரிய குழவியாடுத்து, மழலைச் சொற்பேசி, இடையர் இடைச்சியரை மகிழ்வித்துச் சீறியாழ் என்னும் பேதைப் பருவச் சிறுமியாகி, பாண்ணெந்தும் பாடினியொடும் நாடெங்குந் திரிந்து ஏழைகளும் இதயம் களிப்பெய்த இன் சொற்கூறிப் பின்பு பேரியாழ் என்னும் பெயரொடு பெதும் பைப் பருவமெய்திப் பெரும்பாண்ரொடு சென்று குறுநில மன்னரும் முடிமன்னரும் தமிழ்ப் புலவரும் கொடைவள்ளல் களும் கேட்டு வியப்பெய்தும் வண்ணம் நயம்பட உரை பகர்ந்து அதன்பின், மங்கைப்பருவ மெய்தி, அப்பருவத்திற் கேற்ப புதிய ஆடையும் அணிகலமும் பூண்டு நாடக அரங்கத்திலே திறமைகாட்டி, மடந்தைப்பருவம் வந்து எய்துதலும்,

திருநீலகண்டப் பெரும்பாண்றோடும் மதங்களுளாமணியா றோடும் அம்மையப்பர் உறைகின்ற திருக்கோயில்கள் பல வற்றை வலம் வந்து, தெய்வ இசையினாலே அன்பருள்ளத்தினை உருக்கி முத்தமிழ் விரகராற் பாராட்டப்பட்டு, அரிவைப் பருவம் வந்து எய்துதலும், அரசினங் குமரிகளுக்கு இன்னுயிர்ப் பாங்கியாகி, அவர்க்கேற்ற தலைவரை அவர்பாற் சேர்த்துச் சிருஞ் சிறப்புமெய்தி நின்ற யாழ் என்னும் மென்மொழி நங்கை இருந்தவிடந் தெரியாமல் மறைந்து போயினான்."

மறைந்துபோன இந்த யாழும் அடிகளாரின் நன்மூயற் சியினால் உயிர்பெற்றுப் பொலிவுடன் திகழ்கின்றது.

## சழத்துறுத் தமிழர் கிராமியத் தெய்வ வழிபாடு

இலங்கைத் தமிழ் மக்களுள் பண்டைக்காலந்தொட்டு இருவகையான தெய்வ வழிபாட்டு முறைகள் இருந்து வருகின்றன. முதலாவது ஆகம வழிபாட்டு முறை, இரண்டாவது கிராமிய வழிபாட்டு முறை.

ஆகம வழிபாட்டு முறை திராவிட மக்களுக்குள் பண்டைக்காலந்தொட்டு ஆகம முறைப்படி கடவுளர்களை ஏத்தி வழி படும் முறையாம். ஆரியருக்கு அவர் சமய வழிபாட்டிற்கு வேதங்கள் அடிப்படையாக இருப்பது போலவே, திராவிடருக்கும் ஆகமங்கள் அடிப்படையாக இருக்கின்றன. வேதங்கள் யாகங்களைச் செய்தலே சிறந்த வழிபாட்டு முறையெனக் கொள்கின்றன. ஆனால், ஆகமங்கள் சிவன் திருமால் முதலிய கடவுளர்களைப்பற்றிக் கூறி, அவர்களை வழிபடும் முறைகளைக் கூறுவதோடு மட்டுமன்றி அவ்வழிபாடுகளால் மக்கள் அடையும் பயன் முதலியவற்றையும் அவற்றின் காரண காரியங்களையும் எடுத்துச் சொல்வனவாக அமைந்திருக்கின்றன. இம்முறையைப் பின்பற்றியே திராவிட மக்களுள் உயர்ந்த படியிலுள்ளோர் கடவுளரை வணங்கி வருவார். இவ்வாகமங்கள் சரியை, கிரியை, யோகம், ஞானம் என்னும்

நான்கு பாதங்களை எடுத்துக் கூறும். சரியை கிரியை ஆகிய இரண்டு படிகளிலும் வழிபடுவர். யோகநிலையிலுள்ளார் உடலை வருத்திச் சாதனை செய்தும் அதன் மூலமாக உள்ளத்தை ஒருநிலைப்படுத்தியும் கடவுளோடு ஒற்றுமைப்படும் வழியில் நிற்பர். ஞானநிலையில் உள்ளோர் இறைவனேடு இரண்டறக்கலக்கும் பக்குவத்தினை எய்துவர். எனவே, இவ்வழிபாடுகள் யாவும் சரியை ஆகிய இருபடியிலும் உள்ளார்க்கேயாம்.

ஒவ்வொரு நாட்டிலும் பண்டைக்காலந்தொட்டு மக்கள் தங்கள் சூழ்நிலைக்கேற்ப வழிபாட்டு முறைகளை ஏற்படுத்திக் கொண்டனர். இவ்வழிபாட்டு முறைகள் குறித்த சமூகங்களின் வழக்கங்களுடன் ஒன்றுபட்டு மிலிர்ந்தன. பண்டைக்காலத்தில் தாயை வழிபடும் முறையே எங்கும் பெருவழக்காய் இருந்து வந்தது. அக்காலத்திலே தோன்றியது அம்மன் வழி பாடு. இவ்வழிபாட்டு முறை இந்தியா எங்கனும் நிலவி வந்தது. வங்கநாட்டில் இன்று பெருவழக்கிலுள்ளது. திராவிட நாட்டிலும் இவ்வணக்கமுறை உண்டு. சிறப்பாகப் பொது மக்களுக்குள் இவ்வழிபாடு பெரிதும் நிலவுகின்றது. காளி, பேச்சியம்மன் முதலிய பெண் தெய்வ வழிபாடுகள் இம் முறைகளுள் அடங்கும்.

சங்க காலந்தொட்டுத் தமிழ் மக்களுக்குள் வீரவழிபாடு இருந்து வந்தது. சங்க நால்களிற் காணப்படும் நடுகல் வணக்கம் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. பிற்காலத்து எழுந்த அண்ணமார், நாச்சிமார், மதுரை வீரன், கண்ணகை முதலிய தெய்வ வழிபாடுகள் வீரவழிபாட்டின் கீழ் அடங்கும்.

இலங்கையில் போர்த்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர் ஆகியோரின் ஆட்சிக் காலத்தில் நாட்டு வழிபாடுகள் தடைப்படுத்தப் பட்டுக் கிறித்தவ வணக்கம் ஆட்சியாளரால் நிறுவப்பட்டது. அதனால், நாட்டிலே நிலவிய தெய்வ வணக்கங்கள் மறைவி லேயே செய்யப்பட்டு வந்தன. இதனால் வெளிப்பார்வைக்குக் கிறித்தவ பத்திமான்களாகத் திகழ்ந்த எம் முதாதையர்

வீட்டிற்குள் மிகுந்த பயபக்தியுள்ள சைவசமயிகளாக இருந்தனர். அதனால், அதுகாறும் வெளியாகச் செய்யப்பட்ட வழி பாடுகள் யாவும் வீட்டிற்குள்ளேயே, அதுவும் மறைவிலே செய்யப்பட்டு வந்தன. இக்காலத்திற்குண் அடுப்புநாச்சியார் என்னுந் தெய்வத்தை வழிபடும் வழக்கம் எழுந்தது. போர்த் துக்கேயரும் ஒல்லாந்தரும் தங்கள் ஆட்சிக் காலத்து மக்களை மதமாற்றன் செய்து ஆங்காங்கு கிறித்தவ ஆலயங்கள் கட்டினர். அவற்றிலொன்று மாதா கோயில், அவர்கள் ஆட்சி யொழிந்து மக்கள் தம் பண்டைய வழிபாடுகளைப் பயின்றித் திரும்பவும் செய்து வந்த காலத்தும் இம்மாதா கோயில் வழிபாடு ஓரளவு இருந்து வந்தது. அதனைக் கிறித்தவ வழிபாடென அறியாது, சிறுசிறு கொட்டில்களில் நடத்தி வந்தனர். வழிபாடு சைவ முறையில் நடந்து வந்தது. இடையிடையே மக்கள் அங்கு போய்த் தாமாகவே விளக்கு வைத்துக் கர்ப்புரங் கொளுத்தி வழிபாடாற்றினர். இப்பொழுது இவ்வணக்கம் அருகிவிட்டது. எனினும், ஆங்காங்கு மாதா கோயில்கள் எனப்படும் சிறு கொட்டில்களை நாம் இன்றுங் காணலாம்.

அடுத்துக் கிராமியத் தெய்வ வழிபாட்டு முறைகளை எடுத்துக் கொள்வோம். மாரியம்மன் கோயில்கள் அல்வாய், தெல்லிப்பழை, அனலைதீவு, வண்ணிவிளாங்குளம் முதலிய பல விடங்களில் உண்டு. சங்க நூல்களில் பாலை நிலத் தெய்வ மாகக் கொள்ளப்பட்ட கொற்றவையின் மரபைச் சார்ந்த தெய்வம் இது. இப்பொழுது அம்மை, பொக்குளிப்பான், சின்னமுத்து முதலிய நோய்களைக் கொடுத்தற்கேதுவாயும், தீர்த்தற்கேதுவாயும் உள்ள தேவதையெனக் கணிக்கப்பட்டு வருகின்றது. அதனால், அதை மிகுந்த பயபக்தியோடு மக்கள் வணங்கி வருவர். இவ்வகைப்பட்ட நோய்கள் வருங்காலத்துக்குளிர்த்தி முதலியன் போட்டு வணங்குவர். இடர்கள் வருங்காலத்தில் சூத்தாடுவிப்போமென நேர்த்திக்கடன் செய்வர். அன்றியும், ஆண்டுதோறும் பொங்கல் போட்டு வேள்வி நடாத்துவர், வேள்விக் காலங்களில் ஆடு, கோழி முதலிய

வற்றைப் பலி கொடுத்தலும் ஆங்காங்கு உண்டு. இக்கோயில் களில் வைரவர், காத்தவராயர், கழுவேறி முதலிய தெய்வங்களும் வைத்து வணங்கப்படுகின்றன. வேள்விக் காலத்தில் பொங்கல் பொங்கி அம்மனுக்கு முன்னே படைப்பர். பழ வகைசன், வெற்றிலை பாக்கு முதலியவை வைத்து மடை பரப்புவர். வைரவருக்கும், காத்தவராயருக்கும், கழுவேறிக்கும் அவ்வாறே மடை போடுவர். ஆனால், காத்தவராயர், கழுவேறி ஆகிய தெய்வங்களுக்குப் போடும் மடையில் கள், சாராயம், இறைச்சி, முட்டை, மீன் ஆகியவற்றேருடு பிட்டு வகைகளும்—குரக்கன் பிட்டு, சாமிப் பிட்டு, தினைப் பிட்டு, ஒடியற் பிட்டு, மரவள்ளிப் பிட்டு, அரிசிப் பிட்டு, தவிட்டுப் பிட்டு—அவித்து வைப்பர். கருவாடும் சுட்டுப் படைப்பர். இக்கோயில்களில் வேள்விக்குப் பண்டைய முறைப்படி பறை மேளமே அடிப்பர். வேள்விப் பூசை அதிகாலையில் நடக்கும். அதற்கு முன் ஒவ்வொரு குடும்பத்தாரும் புதுச் சட்டி பாஜை அரிசி முதலியவை கொண்டுவந்து பொங்கல் பொங்குவர்.

அன்றியும், இரவுதோறும் அன்பர் நேர்த்திக் கடனுக்காகக் காவடிகள் எடுத்து வருவர். ஆனால், மாரியம்மன் கோயிலுக்கு முக்கியமாய் எடுத்து வரப்படுவது கரகம். பிறி தொரு கோயிலிலே கரகங்கட்டி வேப்பிலை, பூ முதலியவற்றால் அதனை அலங்கரித்து மந்திர உச்சாடனத்தோடு ஆசானேரு வன் நேர்த்திக் கடன்காரன் தலையில் அதனை ஏற்றி வைக்க உடுக்கடித்துப் பாடவல்லுநர் மாரியம்மன் விருத்தம், மாரியம்மன் தாலாட்டு முதலியவற்றை உடுக்கடித்துப் பாடுவர். மேலும், மேலும் ஆசான் கரகமெடுப்பவன் காதுலே மந்திரங்களை உச்சாடனம் பண்ணியபடியே இருப்பான். அப்பொழுது தேவி கரகமெடுப்போனில் உருக்கொள்வாள். அதனால், அவன் உடுக்கின் தாளத்துக்கேற்பக் கால் பெயர்த்து ஆட வருவான். கரகத்தின் முன்னிலையில் வைரவர் உருப்பத்திக் கையில் ஓர் எலுமிச்சம்பழத்தைப் பொத்தியவண்ணம் வைத்துக்கொண்டு நின்றாடும். அச்சன்னதத்திற்குச் சாம்பிராணித் தூபம் ஒருவன் பிடிக்கப் பிறிதோராசான் அவன் காதுல் மந்திரம்

இதிக்கொண்டு நிற்பான். வைரவர் உருக்கொண்டோன் கூவிட்டுக் கொண்டு அங்கு ஒரு புறத்து அடிக்கப்படும் பறை யோசையின் தாளத்திற்கேற்பக் கால் பெயர்த்து ஆடுவான். சன்னதத்தின் பொய்மெய்யை அறிவதற்காகப் பலசாலிகள் இருவர் சன்னதகாரன் நீட்டி நிற்கும் இரு கைகளிலும், கைக் கொருவராக நின்று தம் வலியெலாங் கூட்டிச் சாட்டை கொண்டடிப்பர். அச்சோதனை முடிந்த பின்னர் சன்னத காரன்மீது குடங்குடமாகத் தண்ணீர் ஊற்றுவர். இவ்வாறுருக் கொண்ட வைரவர் வழியிலே கரகத்திற்கு இடரொன்றும் வராது காப்பாற்றி வரும். இப்படி வரும் வேளையில் ஆசான் மீது அழுக்காறு கொண்ட வேரெரு மந்திரவாதி ஒருவருமறி யாத முறையில் வைரவ சன்னத்தை அனுகிக் காதுக்குள் மந்திரமோதிக் கரகத்தை நிலத்தில் விழுத்தலும் உண்டு. அவ் வாறு நிகழ்ந்தால் கரகத்தினுசான் தன் மந்திர சக்தியினால் திரும்பவும் அதனைக் கரகமெடுத்தான் தலையிலேற்றி, முன்னரி லும் சிறப்பாக உருப்போட்டுக் கரகத்தை யாதொரு இடை யூறுமின்றி நடத்திச் சென்று, மாரியம்மன் கோயிற் சந்திதி யில் இறக்குவிப்பான்.

வேள்வி நடக்கும் மாரியம்மன் கோயில்களில் அவ்வூரவர் களில் ஒருவரே அப்புசைகளீர் நடத்தி வருவர். அவரை மக்கள் பூசாரியார் என்றழைப்பர். அவர் பூசை பண்ணும்போது யாதொரு மந்திரமுஞ் சொல்வதில்லை. பூசை முடியும் வேளை தேவாரப் பாடல்களே அங்கு ஒத்தப்படும்.

வேள்விப் பூசை விடியற்காலையிலே தொடங்கும். கோயில் சந்திதிக்கு நேரே வெளிப்புறத்தில் பறைமேளம் அடிக்கப்படும். அம்மனுக்குப் பூசை நடக்கும்பொழுது கடவுட்பற்றை எழுப்பும் வகையாகப் பறை இயம்பும். வைரவர் முதலிய தெய்வங்கட்குப் பூசை நடக்கும்பொழுது பறையை உயர்த்தி அடிப்பர். அப்பொழுது வைரவர் முதலிய தெய்வங்கள் ஒவ்வொருவர்மீது சன்னதமாய் வெளிப்பட்டு ஆடிக்கொண்டு, துரிதமாகப் பறையொலிக்கும் இடத்தருகே ஓடி, அப்பறையின் தாளத்துக்கிசைய நின்று ஆடும். அப்பறையினேசை அங்கு

நிற்கும் ஒவ்வொருவரின் உள்ளத்தையும் ஊடுருவி நின்று ஒலிக்கும். ஆடாதாரையும் ஆட்டிவைக்க வஸ்லது அது. பண்டைத் தமிழனைப் போர்க்களத்துப் பறை ஆவேச மூட்டியது அல்லவா?

உயிர்ப்பலி கொடுக்கும் கோயில்களில் இப்பறையின் ஒலி ஒலிக்க, தெய்வமேறினான் உரு ஆடக் கோழிகளை வெட்டி விசுவர். அவற்றின் இரத்தம் ஆரூப்ப பாய அவ்விடம் பண்டைப் போர்க்களத்தை நினைவுறுத்தும்.

இவை முடிந்தபின் முன்னே பறையறைந்து செல்ல, வெறியாட்டயர்வோர் பூசாரி முதலாக யாவரும் தண்ணீர்ச் செம்பு, கோயிற் பிரம்பு முதலியவற்றுடன் ஒரு நாற்சந்தியை அடைவர். அங்கு பூசை பண்ணி, இளநீர் வெட்டிக் கிழக்குத் திசையை நோக்கி எலுமிச்சங்காய் ஏறிவர். பலி வெட்டும் கோயிலானால் அங்குச் சில ஆடு கோழிகளை வெட்டுவர். இதனையே வழிவெட்டிவிடுதலென்பர். அப்பொழுது சன்னத மாடுவோர் தம்மேலுருக் கொண்டாடிய தெய்வம் அகலத் ‘தொம்’மென்று நிலத்தில் விழுந்துவிடுவர். பின் அவரைத் தூக்கிக்கொண்டு கோயில் வந்து சேர்வர். அங்கு திருநீறு, சந்தனம், தீர்த்தம், வில்வம் முதலியவை மக்களுக்கு வழங்கப் படும்.

காளி கோயில், வைரவர் கோயில், ஐயனர் கோயில் ஆகிய கோயில்களிலும் இவ்வகையான வழிபாடே நடை பெறும். ஐயனர் கோயில்களிலே சில இடங்களில் அண்ணமார் என்ற தெய்வங்களும் உள்ளன. ஐயனர் கோயிலுக்குச் சிறிது தூரத்திலே நிற்கும் மரத்தடியிலே இவற்றை வழிபடுவர். இம் மரத்தடியில் பொல்லுகள் வெட்டி வைப்பர். நேர்த்திக் கடன்காரரும் பொல்லுகள் கொண்டு வந்து அங்கு வைத்து வழிபடுவர்.

கண்ணகையம்மன் கோயில் வழிபாடு, மேற்கூறிய வழி பாட்டிலிருந்து வேறுபட்டது. பெரும்பாலும் கண்ணகையம்மன் பொங்கல் வைகாசி மாதத்திலேயே நடக்கும், பொங்க

வுக்குச் சில நாட்களுக்கு முன் ‘கோயில் திறந்து’ கண்ணகை யம்மன் கதை படிப்பர். கடைசித் தினத்தன்று அதனை இரவிர வாகப் படிப்பர். அன்றே மக்கள் தங்கள் குடும்பங்களோடு கோயிலுக்கு வந்து புதுச் சட்டிபாணியிலே பொங்கல் பொங்குவர். காவடிகளும், பாற்செம்புகளும் தொகை தொகையாகக் கோயிலுக்கு வந்து சேரும். பின்னர் பூசை நடக்கும். கண்ணேயுற்றர் அது மாறுவதற்காக நேர்த்திக் கடன் பண்ணி வெள்ளியால் கண்மலர் செய்து கொடுப்பர். இக்கோயில்களிலும் பறை மேளம் அடிக்கப்படும். மட்டக் களப்புப் பகுதியில் கண்ணகை கோயிற் பூசை மிகச் சிறப்பாக நடக்கும். அங்கு பூசை நாட்களிற் கடலோட்டுகாதை படித்து, பொங்கிப் பின் குளிர்த்தியும் போடுவர். ஆண்டுக்கொரு முறையே கண்ணகை கோயில்கள் இப்பகுதியில் திறக்கப்படும்.

யாழ்ப்பாணத்திலும் வன்னிப்பகுதியிலும் நாச்சிமார் கோயில்கள் ஆங்காங்கு உள்ளன. வன்னிநாட்டை அரசாண்ட வன்னித் தலைவியர் எழுவர், அக்காலத்து ஒல்லாந்தரோடு பெரும்போர் நிகழ்த்தித் தோல்வியுற்றனர். அதனால் தாம் மாற்றர் கைப்படலாகாது என்னும் என்னத்துடன் நஞ்சன் டிறந்தனர். எனவே, தமிழ் மக்கள், அவரை வீரத் தெய்வங்களாக்கி இன்றும் வணங்குகின்றனர். நாச்சிமார் வழிபாடு தோன்றிய வரலாறு இதுவே. இக்கோயில்களிலே வெள்ளி, செவ்வாய்க்கிழமைகளில் விளக்கே நற்றுவர். பறையும் முழக்குவர். இங்கு மற்றக் கோயில்களில் இல்லாத முறையில் பறையை நிறுத்தி நிறுத்தி ஏழுதடவை முழக்குவர். ஒவ்வொரு முழக்கமும் ஒவ்வொரு நாச்சியின் பெயருக்காம். தைப் பொங்கல், ஆண்டுப் பிறப்பு முதலிய நன்னட்களில் கோயிலின் சுற்றுடவிலுள்ள குடும்பத்தினர் வந்து பொங்கல் பொங்குவர். அன்றியும் இடர் நேர்ந்த காலத்து, நேர்த்திக் கடன் செய்து அதற்காகவும் பொங்கல் நடத்துவதுமுன்று. பெரும்பாலும் இக்கோயில் மரத்தடியிலிருக்கும். ஒவ்வொரு நாச்சிக்கும் ஒவ்வொரு மரம். இக்கோயிலில் இறைச்சி, மீன் முதலிய பண்டங்களைப் படைக்கும் வழக்கமில்லை,

சத்தகன்னியர் கோயில்களும் இடத்துக்கிடம் உள்ளன. இங்கு திங்கள், வெள்ளிக்கிழமைகள் தோறும் விளக்கு வைக்கப்படும். ஆண்டுக்கொருமுறை ஊராரெல்லாருங்கூடி ஒரு குறித்த நன்னளில் பொங்கல் பொங்கி வழிபடுவர். இடையிடையே நேர்த்திக் கடனுக்காகவும் பொங்குவதுண்டு. மூல்லைத் தீவு வட்டுவாகல்லிலுள்ள சத்தகன்னியர் கோயி விருந்தே வற்றுப்பழைக் கண்ணகை அம்மன் கோயிலில் வைகாசி மாதத்தில் நடக்கும் பொங்கல் விழாத் தொடங்குவதற்கு நீர் எடுத்துச் செல்வர். இவ்வாறு ஊற்றி விழாவுக்குத் தீப மேற்றுவதாகப் பேசப்படுகின்றது. அன்றியும் சத்தகன்னியர் கோயிலுக்கும் அக்காலத்தில் விளக்கேற்றியது, அக்கோயி லுக்கு முன்னிருக்கும் ஆற்றிலிருந்து எடுக்கும் தண்ணீரிலேயே என்பர். வட்டுவாகல்லிலுள்ளவர்கள் தங்கள் தங்கள் பிழைப்புக்டகு ஏரும்போது, பிழைப்புச் சித்திக்காகச் சத்தகன்னியரை நேர்ந்து செல்வர். எவரும் அக்கோயிலுக்கருகே அச்சத்தோடேயே ஊடாடுவர். சிறுபிளைகள்கூட கோயி லட்டியிற் சென்றால் மிகுந்த பயபக்தியோடு ஒழுக வேண்டுமென்பது அவ்லூரிலுள்ள பெற்றேர் கட்டளை. யாழ்ப்பாணத்துப் புத்துரிலும் சத்தகன்னியர் கோயில் ஓன்று இருக்கின்றது.

திரெளபதை அம்மன் வணக்கம் திருக்கோணமலை, மட்டக்களப்பு ஆகிய இடங்களில் உண்டு. அங்கு விழாக் கடைசி நாளன்று பஞ்சபாண்டவர் வேடமிட்ட ஜவர் திரெளபதை வேடமிட்டவரோடு கோயில் முன்றிலுள்ள தீப்பள்ளத்தில் நடந்து செல்வர். தீமிதி முடிந்த பின்னர் கடலிற் சென்று முழுகிக் கோயில் வந்து சேர்வர். பின் அவ்வேடமிட்டவர் களிடம் நோயற்றேர், பேய்பிசாசு ஏண்ட்டமுள்ளோர் திருநீறு போடுவிப்பர். சிறப்பாகத் திரெளபதையம்மன் வேடமிட்டவரிடம் சிறுகுழந்தைகளும் பெண்களுஞ் சென்று திருநீறு போடுவிப்பர்.

தீக்குளித்தலைப்பற்றிப் பேசுமிடக்குத் தீர்காமத்தையும் குறிப்பிடுதல் வேண்டும். அங்கும் திருவிழா முடிவு நாட்களில்

பெரிய தீப்பள்ளம் வளர்த்துத் தீ மிதிப்பர். இத்தீயிதி மட்டக் களப்பு, திருக்கோணமலையிலுள்ள வேறுபல கோயில்களிலும் மிகவும் சிறப்பாக நடைபெறும். யாழ்ப்பாணத்திலும் சில காலங்களில் சில கோயில்களில் தீ மிதிப்பர்.

முதலிகள் கோயில்களும் பல இடங்களில் உள்ளன. முதலிகள் வணக்கம் வீர வணக்கத்தைச் சேர்ந்ததாக இருத்தல் வேண்டும். ஏழ பூவரச மாங்களுக்கடியில் இவ் வணக்கம் நடக்கும். கல்லுக்களாழிய இம்மரங்களுக்கடியில் உருவம் முதலியவை ஒன்றுமில்லை. அக்கல்லுக்களிலேயே தண்ணீருற்றிப் பூ, வில்வம் சாத்தி வணங்குவர். வெள்ளி, செவ்வாய்க்கிழமைகளில் விளக்கேற்றுவர். ஆண்டுக்கொரு முறை சிறப்பான பொங்கல் நடைபெறும். யாழ்ப்பாணத்துக் கரவெட்டி முதலிய இடங்களில் இவ்வழிபாடு இன்றும் நடைபெறுகிறது.

இடத்துக்கிடம் பூதராயர் கோயில்களும் உள்ளன. வீர பத்திரரின் மூர்த்தங்களில் இதுவும் ஒன்றென்பர். செவ்வாய், வெள்ளிக்கிழமைகளில் விளக்கேற்றுவர். பொங்கல்களும் இடையிடையே நடைபெறும். ஆண்டுக்கொருமுறை சிறப்பான பொங்கலும் நடக்கும். மக்களுக்கு நன்மை செய்யும் மூர்த்தங்களுள் ஒன்றெனக் கருதுவர். இவ்வழிபாடு வீர வணக்க அடிப்படையில் எழுந்திருக்கலாம். துன்னாலே, பருத்தித் துறை ஆகிய இடங்களில் இக்கோயில்கள் இருக்கின்றன.

முனியப்பர் வழிபாடு யாழ்ப்பாணத்தில் இடத்துக்கிடம் உண்டு. யாழ்ப்பாணப் பட்டினத்திலுள்ள கோட்டைக்கருகில் முனியப்பர் கோயிலைச் சூல்வர் இருக்கின்றது. இங்கு வெள்ளிக்கிழமைதோறும் மக்கள் கூட்டங் கூட்டமாக வந்து முனியப்பரை வழிபட்டுச் செல்வர். கோயிலுக்கு எதிரேயே யாழ்ப்பாணத்து நீதிமன்றங்கள் உள்ளன. அம்முறை மஸ்றங்களில் வழக்குத் தொடருவோர் வழக்கில் வெற்றி பெறுவதற்காக முனியப்பருக்கு நேர்த்திக் கடன்கள் செய்வர். ஆடு கோழி களும் இங்கு வெட்டப்பட்டு வந்தன. பருத்தித்துறையிலிருந்து யாழ்ப்பாணஞ் செல்லும் வசவண்டிகள் பெரும்பாலும்

வல்லையிலுள்ள மருதமரத்திற்கடியில் நிறுத்தப்பட்டு, அவ்வசவிலுள்ளார் அங்கு உறையும் வல்லை முனிக்குக் கார்ப்பூரங் கொளுத்துவர். இம்முனி புருப்பொறுக்கியென்னுங் கிராமத்து லுள்ள பேராலமரத்தை உறைவிடமாகக் கொண்டது. அவ்வாலமரம் தறிப்பட்டபடியால் இப்பொழுது இம்மருத மரத்தில் உறைகின்றதென்று ஊரார் நம்புவர். இப்பகுதியில் இன்னும் பல முனிகள் வதிகின்றன, என மக்கள் என்னுவர். அவை உயிலங்கன்றடி முனி, திக்கத்து முனி, சக்கோட்டை முனி, தாமரைக் குளத்து முனி, பருத்தித்துறைச் சந்தைப்புளியடி முனி என்பனவாகும். இம்முனிகளுக்கெல்லாம் தலையாயது சந்தைப் புளியடி முனி என்பர், இப்பகுதியிலுள்ளார். இம்முனிகள் யாவும் திங்களுக்கொருமுறை ஒருங்குகூடும். அந்நாளன்று உயிலங்கன்றடிமுனி புருப்பொறுக்கி ஆலடிமுனியைச் சந்தித்து அதனை அழைத்துக்கொண்டு திக்கத்து முனியிடம் வரும். இம்முனிரும் அங்கிருந்து சக்கோட்டையிலிருக்கும் முனியிடம் வரும். அதன்பின் யாவையும் பருத்தித்துறைத் தாமரைக் குளத்தடி மருதிலுறையும் முனியையும் அழைத்துக்கொண்டு சந்தைப்புளியடி முனியிடம் வந்தடையும். இவை யாவும் வரும்பொழுது தத்தம் பரிகலங்களுடனே வரும். அப்படி வரும்பொழுது சங்கொலி, சேமக்கல ஓலி முதலியன் கேட்கும் என்பர். சங்கு எக்காளம் சீழ்க்கை ஆகியவற்றினேலி இன்றும் அந்நேரங்களிற் கேட்கும் என்பர். இம்முனிகள் வரும்வழியில் எக்கக்சக்கமாக, மக்கள் எதிர்ப்பட்டால், கூடிவரும் பரிகலங்கள் அவரை அடித்துத் துன்பஞ் செய்தலும் உண்டென்பர். இத்தன்பங்களினின்றும் நீங்குவதற்காக மக்கள் முனியப்பருக்கு நேர்த்தி செய்து அவ்விடையூறுகளினின்றும் நீங்குவதுண்டு.

பெரியதம்பிரான் வணக்கமும் பல இடங்களிலுண்டு. பெரிய தம்பிரான் கோயில்களில் குலம் வைத்து வணங்குவர். ஆஸ்டுக்கொருமுறை மடைபோடுவர். கரவெட்டிச் சண்டிற் குளத்தடிக்கருகில் பெரிய தம்பிரான் கோயிலொன்றுண்டு. இங்கு நடக்கும் மடையின் பொழுது தாழங்காயினையும்

வைப்பர். மடை குழப்பிய பின்னரும் இக்காய்கள் அழுகிப் போகும்வரைக்கும் அங்கு விடப்படும்.

கிங்கிலியர் என்னும் தெய்வத்திற்கும் வழிபாடு நடை பெறுவதுண்டு. இத்தெய்வத்திற்குப் பொங்கல் பொங்குவர். சிலர் மந்திர சித்திக்காகவும், காரிய சித்திக்காகவும் தகட்டிலே அட்சரம் போட்டுக் கிங்கிலியரை அதிலே ஆவாகனம் பண்ணி அத்தகட்டை வெற்றிலையில் வைத்து இருகையிலுமேந்திச் சுடலையில் நின்றுங்கூட உருச் செயிப்பர். இத்தெய்வம் மனிதரை இடரினின்றும் காக்கும். இதற்குக் கோயில்களுள்ளன. இருபாலையைச் சார்ந்த முனிவாய்க்கால் என்னுமிடத்தில் கிங்கிலியசவாமி கோயிலொன்று உண்டு.

நாகதம்பிரான் வணக்கம் திராவிட மக்களின் பண்டைய வணக்கங்களிலொன்று. இவ்வணக்கம் பரத கண்டத்திலுங்காணப்படுகின்றது. மலையாளத்து நம்புதிரிப் பிராமண இல்லங்களில் நாகம் வீட்டுத் தெய்வமாக வணங்கப்படுவதை இன்றுங்காணலாம். இலங்கையில் புதூர், நாகர்கோயில், பொன்னை லை, செம்பியன்பற்று, மருதடிச் சேணையூர், கோட்டைக்கல்லாறு முதலிய இடங்களிலும் பிற இடங்களிலும் நாகதம்பிரான் கோயில்களை நாம் காணலாம். இக் கோயில்களில் ஆண்டுக்கொருமுறை பொங்கல் மிகச் சிறப்பாக நடக்கும். புதூர் நாகதம்பிரான் கோயிற் பொங்கலின் பொழுது நாகமிருக்குமிடத்தைச் சுற்றி வெள்ளை கட்டப்பட்ட டிருக்கும். அங்கு மிகுந்த பயபக்தியுடன் பூசாரியார் பால் பழமேந்திச் சென்று நாகத்திற்கு வைப்பர். அங்குள்ள பாம்புகள் அப் பால் பழத்தை அருந்திச் செல்லும். நாகர்கோயில் நாகதம்பிரான் கோயிலிலும் பாம்புகள் அடிக்கடி அக்கோயி லுக்கு வந்து நடமாடும்.

ஆகம முறைப்படி பூசை செய்யப்படாத பெருங் கோயில் களிலெல்லாம் பூசாரிமாரே பூசை செய்வர். கதிர்காமத்தில் பூசை செய்யவரைக் கற்பகனூர் என்றழைப்பர். அங்கு முருகன் ஆகாச சொருபமாக ஒரு வடிவுமின்றி இருத்தலினால், பூசை

நேரத்தில் கற்பகனூர் ஒருவகைக் கிருத்தியமும் செய்யார். ஆனால், கோயிலுக்குள்ளே சென்று, வெளியே வந்து திருநீறு முதலியவற்றை அடியார்களுக்குக் கொடுப்பர். அன்றியும், இவர் வாயிலே சீலைத் துண்டொன்றைக் கட்டிக் கொள்வர். மந்திரமில்லாத பூசை என்பதை இது காட்டுகின்றதுபோலும். தொண்டைமானற்றுச் செல்வச் சந்நிதி கோயிலும் பூசை செய்பவர் பார்ப்பனரன்று. இங்கு பூசை ஆகம முறைப்படி நடப்பதில்லை. கதிர்காமத்தில் நடப்பது போன்று வாய்கட்டிப் பூசை செய்வர். இவ்வழக்கம் மட்டக்களப்பிலுள்ள சில கோயில்களிலும் உண்டு.

கோயில் கட்டி வழிபடுந் தெய்வங்களைவிட வீடுகளில் வைத்து வழிபடும் தெய்வங்களும் பல உள்ளன. கோயில் களில் பூசகர் செய்யும் பூசைக்குப் பரார்த்த பூசையென்றும், மக்கள் தாமாகவே செய்யும் பூசைக்கு ஆன்மார்த்த பூசை என்றும் சித்தாந்த நூற்கள் செப்பும். சித்தாந்திகள் இவிங் கங்களை எழுந்தருளச் செய்து தாமாகவே பூசை செய்வது போலத் தமிழ் நாட்டுப் பாமர மக்களும் தங்கள் வீடுதோறும் தெய்வங்களை வைத்து வழிபடுவர். இத்தெய்வங்கள் வீட்டுத் தெய்வங்கள் அல்லது குலதெய்வங்கள் எனப்படும். ஈழத்தி ஹுள்ள தமிழ் மக்கள் வீடுதோறும் ஓவ்வொரு தெய்வத்தை வாலாயம் பண்ணி வணங்கி வருவர். இவ்வணக்கம் பெரும் பாலும் பண்டைத் திராவிட வணக்கத்தைச் சார்ந்தது.

பொது மக்களுக்குள் காளி வழிபாடு பெரு வழக்காக உள்ளது. வீடுதோறும் வீட்டின் ஒரு மூலையிலுள்ள ஒரு மரத்தின் கீழ் செவ்வாய் வெள்ளிக்கிழமைகளில் விளக்கு வைத்து பழும் பாக்கு வெற்றிலை படைத்துக் கர்ப்பூரங் கொளுத்திப் பூசை செய்து வழிபடுவர். இதற்கு அவ்வீட்டு முதாட்டியே பெரும்பாலும் விளக்கு வைப்பர். குடும்பத் தின்ரெல்லோரும் அங்கு சென்று வணங்குவர். ஆண்டுக்கொரு முறை பொங்கல் பொங்கிப் பெரிதாகப் பூசை நடத்துவர். வீட்டிலுள்ளோர்க்கு நோய் நொடி வந்த காலத்து நேரத்திக் கடன் செய்வர். வருத்தம் மாறிய பின்னர் பொங்கிப்

படைப்பர். வீட்டில் நடக்கும் எந்த நல்ல காரியங்களையும் காளியை வழிபட்டே தொடங்குவர். இத் தெய்வம் குடும் பத்தினரை எல்லா இடரினின்றும் காக்கும். அவ்வீட்டுச் சிறு குழந்தைகள் வெளியே சென்றவிடத்து எச்சிப்பேய் முதலியன் தொடர்ந்து அவரை உறுத்தினால் இத் தெய்வம் உருவேறி வெளிப்பட்டோ அன்றிக் கனுவிலே தோன்றியோ அவ்வீட்டாருக்கு நடந்ததைச் சொல்லி அதற்குச் சாந்திகளும் சொல்லும். பில்லி, செய்வினை, குளியம், பிரிவு முதலியன் வற்றை, அவ்வீட்டிலுள்ளாரின் எதிரிகள் யாராவது செய்து வைத்தால் இத் தெய்வம் வெளிப்பட்டு அதனைச் சொல்லி அவ்வீட்டாரினிடரைக் களைவிக்கும்.

வெரவரையும், காளியை வணங்குவது போன்று ஒரு மரத்தடியில் வைத்து வணங்குவர். அதுவும் வீட்டாரைக் காளிபோன்று காத்து நிற்கும்.

யாழ்ப்பாணத்தில் ஓவ்வொரு வீட்டிலும் அடுப்புநாச்சி என்னும் தெய்வத்தை வணங்குவர். இவ்வழிபாடு போர்த்துக் கேயர் ஓல்லாந்தர் காலத்துத் தொடங்கியது. “நல்ல நாள் பெருநாள்” வந்தால் வீட்டிலே தேடும் பலகாரத்தில் முதற் பலகாரமொவ்வொன்றையும் அடுப்பு நாச்சிக்கென நேர்ந்து அடுப்புக்குட் போடுவர். அதன் பின்னரே ஏனைய பலகாரங்களைத் தமது தேவைக்கெடுப்பர். கலியாண வீடு முதலிய கொண்டாட்டங்களுக்கும் பணியாரங்கள் தேடும்பொழுதும் அவ்வாறே செய்வர். வீட்டிலுள்ள சிறுகுழந்தைகளுக்கு வாய் விச்சல் போன்ற வருத்தங்கள் வந்தாலும், கஞ்சி வடிக்கும் பொழுது அது உடம்பில் ஊற்று பட்டாலும் அடுப்பு நாச்சிக்கு, சமைக்கும் பொருட்கள் யாவற்றையும் அடுப்பிற்கு முன்னே வெற்றிலைபாக்குடன் வைத்துப் படைப்பர். படையல் மாற்றும்பொழுது படைத்த பொருட்கள் ஓவ்வொன்றிலும் சிறிது கிள்ளிக் கிள்ளி அவ்வடுப்பிற்குட் போடுவர். அதன் பின்னர் அங்கு செம்பில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் தண்ணீரைப் படையற் பொருட்களின்மேலே தெளித்துப் படையல் மாற்றுவர். வருத்தம் வந்து மாறிய ஒருவருக்குப் பத்தியம்

வைக்கும்பொழுது அடுப்பு நாச்சிக்கு ‘நேர்ந்து நுணுவி’ அப்பத்தியச் சோறு கறியில் ஒரு சிறிது கிள்ளி அடுப்பிற்குட்போடுவர்.

மதுரைவீரன் என்னும் தெய்வத்திற்கு ஆண்டுக்கொரு முறை சில வீடுகளில் பூசை போட்டு வணங்குவர். அன்று ஆட்டுக் கடா வெட்டிக் கறிகள் சமைத்தும், மீன் கறி ஆக்கியும் வீட்டில் ஒதுக்கமான ஓரிடத்தில் வைத்து மதுரை வீரனை வழிபடுவர். மதுரையைக் காத்த வீரன் ஒருவனின் நினைவிற் காக இவ்வணக்கம் எழுந்தது போலும். அவ்வாருயின் இதுவும் வீரவழிபாட்டில் ஒன்றாகும்.

அக்காலத்திலே—சிலவிடங்களில் இக்காலத்திலுங்கூட— பெண்கள் பிள்ளைப் பெறுவது தங்கள் வீட்டு அடுக்களையிலேயே. அப்பிள்ளைப் பெறுவற்று அவ்வூரிலுள்ள திறமை வாய்ந்த மருத்துவிச்சி ஒருத்தி மருத்துவம் பார்த்து நிற்பாள். பிள்ளை பிறந்த பதினேராவது நாள் தாயை முழுகவைப்பர். அன்று சோறு கறி சிறப்பாக ஆக்கி மீனும் பொரிப்பார். மருத்து விச்சி இப்பொருட்களை அவ்வடுக்களைக்குள்ளேயே சளகில் வைத்துப் படைப்பாள். அதன்பின் தென்னம்பாளையால் கட்டிய சூளான்றைக் கையிலேந்தி “வீட்டில் தாயும் பிள்ளை யும் சுகம், சுகம்” என்று கூறிக்கொண்டு அதனை அடுக்களையின் மூலை முடுக்கு எங்கனும் சுழற்றுவாள். பின்னர் படையலை மாற்றி அதனைத் தானே கொண்டு செல்வாள். இதனால், அப்பிள்ளைப் பெறுவோடு வந்த கொத்தியாத்தை அங்கு நிற்கும் வேறு பேய் சிசாசுகளைக் கலைத்து விட்டுத் தானும் மருத்துவிச்சியோடேயே அகன்றுவிடும் என்று நம்புவர். கொத்தியாத்தை பிள்ளைப் பெறுவிற்குக் காவலாயுள்ள தெய்வமென மக்கள் கருதுவர்.

இவையே ஈழத்துத் தமிழ் மக்களுக்குள் பரம்பரை பரம் பரையாக இருந்துவரும் பொதுமக்கள் வழிபாடுகளாம். இங்கே குறிக்கப்படாத தெய்வங்களும் வழிபாட்டு முறை களும் இன்னும் எத்தனை இருக்கின்றனவோ?

## தூமோதரம்பிள்ளை

---

சென்ற நாற்றுண்டிலே எமது நாட்டில் கல்வித் துறை களில் பலவித மாற்றங்கள் ஏற்படத் தொடங்கின. இக் காலத்திற்குன் துரைத்தனத்தார் ஆங்கிலக் கல்வியை எம் நாட்டில் பரப்பத் தொடங்கினர். இதுகாறும் தமிழ் நாட்ட வரும், இந்தியாவிலுள்ள ஏனையோரைப்போலவே, திண்ணீணப் பள்ளிக்கூடங்களிலும், கல்வியிற் பெயர் வாய்ந்த பெரும் புலவரிடத்திலும் கல்வியைக் கற்று வந்தனர். ஆனால், சென்ற நாற்றுண்டின் நடுப்பாகத்தில், ஆங்கிலக் கல்வி பரப்புவதற் காகக் கல்வி நிலையங்கள் இடங்கள் தோறும் அமைக்கப்படத் தொடங்கினமையினால், இத்திண்ணீணப் பள்ளிக்கூடங்களும், அவைகளுடன் தமிழ்க்கல்வியும் அழியத் தொடங்கின. ஆங்கிலக் கல்வி, பொருள் வருவாயைத் தரக்கூடிய அரச சேவை முதலியவற்றைப் பெறுவதற்கு மிகவும் உதவியாய் இருந்தமையினால், தமிழ் நாட்டில் பெரும்பாலோர் ஆங்கிலக் கல்வி கற்பதிலேயே தங்கள் ஊக்கத்தைச் செலுத்திவந்தனர். அதனால், தமிழ்க் கல்வி மிகுந்த தாழ்வான் நிலையை அடையத் தொடங்கியது. அது மட்டுமன்றி, பள்ளிக் கூடங்களிற் படிக்கும் ஆங்கிலக் கல்வி, தமிழ் நாட்டவர் வீடுகளிலும் புகுந்ததினால், உண்பதும் உடுப்பதும் ஒருவரோடொருவர் பேசவதும் எழுதுவதும் ஆகிய இவைகளொல்லாம் ஆங்கிலக்

கல்வியையும் ஆங்கில முறையையும் பின்பற்றி நடந்து வந்தனர். இதனால் தமிழ் மொழி தனது பண்டைய நிலையினின்றும் குன்றத் தொடங்கியது.

இவ்விதமாய்த் தமிழ் நாட்டவரும், முக்கியமாய், யாழ்ப் பாணத்வரும் நிலை தடுமாறி வருகின்ற காலத்து, தமிழ் மொழியின் தவப் பயனால் உயர்திரு. ஆறுமுக நாவலர் அவர்களும் திரு. சி. வெ. தாமோதரம்பிளையவர்களும், யாழ்ப் பாணத்தில் வந்துதித்தனர். இவ்விரு தமிழ்ப் பெரியார்கள் செய்த நன்மூயற்சியினாலும், ஓயா உழைப்பினாலும் தமிழ்த் தாயும் “ஆரியம் போல் உலக வழக்கழிந்தொழிந்து சிதையாத சிரிளமை”யோடு உலகத்தின் முன்னேற்றமடைந்த மொழி களுள்ளே திறமை வாய்ந்த ஒரு மொழியாக உலவுகின்றனள். இவ்வகைத் திறமை வாய்ந்த, ‘தனக்கென வாழாப் பிறர்க்கென’ வாழ்ந்த இவ்விரு பெரியார்களுள்ளே, இப்பொழுது தாமோதரம்பிளையவர்களுடைய வாழ்க்கையைப் பற்றியும், அவர் தமிழ்த் தொண்டைப் பற்றியும் சிறிது ஆராய்வாம்.

இவர், கிறித்தவ ஆண்டு 1832-க்குச் சரியான நந்தன வருடம் ஆவணி மாசம் 29-ம் திகதி யாழ்ப்பாணத்தைச் சார்ந்த சிறுப்பிட்டி யென்னும் ஊரிலே பிறந்தார். இவர் தந்தையார் பெயர் குருநாதர் வைரவநாதர். தாயார் ஏழாலையைச் சேர்ந்த மயில்வாகனம் என்பவரின் மகள் பெருந்தேவி என்பார்.

தாமோதரம்பிளையவர்கள் முதன் முதல் வீட்டிலே தமது தகப்பஞரிடத்தில் கல்வி பயின்றனர். அதன் பின்னர், “ஞானக்கும்மி”, “யேசு மத பரிகாரம்” என்னும் நூல்களைப் பாடியவரும், அக்காலத்துச் சிறந்த தமிழ் வித்துவானுக விளங்கியவருமாகிய சுன்னாகம் முத்துக் குமாரக் கவிராயர் என்பவரிடம் கல்வி கற்றனர். பிளையவர்கள் அவரிடத்தில் நெடதம், இராமாயணம், பாரதம் முதலிய அரிய இலக்கிய நூல்களைக் கற்றதுமன்றி இலக்கணப் பயிற்சியுஞ் செய்து வந்தனர். இவரிடத்தில் இருந்த தமிழ்க் கல்விப் பற்றையும், தமிழ் நூல்களைக் கற்றலிலும் கேட்டவிலும் இருந்த ஆர்வத்

தையும் கண்டு அப்புலவர் சிகாமணியும் இவருக்கு எவ்வித ஒளிப்பு மறைப்புமின்றிச் செவ்வனே பாடஞ் சொல்லி வந்தனர். அவர்களே, பிள்ளை யவர்களின் முதலாசிரியர். பிள்ளையவர்களுக்கும் அவரிலே மிகுந்த அன்பும், மதிப்பும் இருந்ததென்பது இவர் தொல்காப்பியப் பதிப்புரையின்கண் ஆசிரிய வணக்கம் கூறுமிடத்துக் கூறிய,

“கற்றறிவில்லாக் கடையனேன் றனக்கு  
நற்றமிழ் கொழுத்திய நாவலன் சுன்னை  
முத்துக் குமார வித்தக ணடியினை  
சித்தத் திருத்தி”

என்னும் அடிகளானே விளங்கும். இவ்வண்ணம், தமிழ்க் கல்வி கற்று வருநாளில் ஏனையோரைப் போலவே ஆங்கிலக் கல்வியுங் கற்க வேண்டுமென்னும் அவாசினால் உந்தப்பட்ட வராய் தெல்லிப்பழையை அடைந்து அங்குள்ள அமெரிக்க மிசன் பாடசாலையில் ஆங்கிலஞ் சிலகாலம் கற்றார். பின்னர் ஆங்கிலத்தில் உயர்தரக் கல்வி கற்கும் நோக்கமாக Batticotta Seminary எனப் பெயருள்ள யாழ்ப்பாணச் சர்வ சாத்திரக் காலசாலையை அடைந்தனர். இக்கலாசாலை 1822-ம் ஆண்டு அமெரிக்க மிசன் சங்கத்தாரால் யாழ்ப்பாணத்துக்கு அனுப்பப்பட்ட டாக்டர் பூர் (Dr. Poor) என்னும் பண்டிதரால் நிறுவப்பட்டது. அதுவே, அக்காலத்தில் யாழ்ப் பாணத்தில் ஆங்கிலக் கல்வி கற்பதற்கு உயர்ந்த இடமாக இருந்தது. இக்கலாசாலையில் தாமோதரம்பிள்ளை அவர்கள் 1844-ம் ஆண்டு ஐப்பசி மாதம் தமது பன்னிரண்டாம் வயதிற் சேர்ந்தனர். அக்காலத்து இக்கலாசாலையில் இவருக்கு ஆசிரியராயிருந்தோர் கனம் சி. பி. மில்ஸ், ஆசிரியர் நெவின்ஸ், ஆசிரியர் இலைமன், ஆசிரியர் இறய்ஸ், ஆசிரியர் பிரெக் கென்றிக், ஆசிரியர் கறல் விசுவநாத பிள்ளை, வித்துவான் கதிரவேற்பிள்ளை முதலியோரே. இத்தகைப் புலமை வாய்ந்த பேராசிரியரின் கீழ் மிக ஊக்கமாய்க் கல்வியைக் கற்றுத் தமது இருபதாம் ஆண்டில் காலசாலைக் கல்வியை முடித்து அரங்கேறினர்.

இவருக்கு ஆசிரியராக இருந்த நெவின்ஸ் என்பவர் இவரிடத்திருந்த தமிழ்ப் பாண்டித்தியத்தை அறிந்து ‘பண்டிதர்’ என்னும் பட்டமுஞ் குட்டி, இவரினால் தமிழ்க் கல்வி மிகுந்துயர் நிலையை அடையுமென்றும் கூறி வாழ்த்தினார். கலாசாலையை விட்டகன்ற பின்னர் யாழ்ப்பாணத்துக் கோப்பாயில் அக்காலத்திருந்த போதனு சக்தி வித்தியா சாலையில் ஆசிரியராக நியமனம் பெற்றார்.

அக்காலத்திலே சென்னையில், “தினவர்த்தமானி” என்னும் பத்திரிகையை நடாத்தி வந்த பேர்சிவல் துரை அவர்கள் இவருடைய தமிழ் வண்மையைக் கேள்வியுற்று, சென்னைக்கு அழைத்து அப்பத்திரிகைக்கு ஆசிரியராக அமர்த்தினார். பத்திரிகை ஆசிரியராக இருந்து வரும்பொழுது பல ஆங்கிலேய ருக்குத் தமிழ் கற்பித்து வந்தனர். இவருக்குத் தமிழில் இருந்த திறமையை யாவரும் நன்கு அறிந்தமை காரணமாக அரசினர் சென்னை இராசதானிக் கல்லூரிக்கு இவரைத் தமிழ்ப் பண்டிதராக நியமித்தனர். அங்குத் தமிழ்ப் புலமை நடாத்தி வருங் காலத்திற்குள் சென்னைப் பல்கலைக் கழகமும் அரசினரால் நிறுவப்பட்டது. அக்கழகத்தாரால் முதல்முதலாக 1857-ம் ஆண்டு நடாத்தப்பட்ட கலைமானி (B. A.) தேர்தலில் இவர் முதல் மாணவனாகவும், இவருக்கு யாழ்ப் பாணச் சர்வ சரித்திரக் கலாசாலையில் ஆசிரியராயிருந்த கறல் விசுவநாத பிள்ளை அவர்கள் இரண்டாம் மாணவனாகவும் தேர்ச்சி பெற்றனர். இதன் பின்னர் கள்ளிக்கோட்டையை லூள்ள அரசாங்க வித்தியாசாலையில் ஆசிரியராய்ச் சில காலம் கடமை பார்த்துவிட்டுச் சென்னையிலே உள்ள அரசாங்க வரவு செலவுப் பகுதியில் உயர்ந்த உத்தியோகத்தில் அமர்ந்தனர். அங்கிருந்த வண்ணமே சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தாரால் நடாத்தப்பட்ட, “முறைமானி” (B.L.)த் தேர்தலில் 1871-ம் ஆண்டு தேர்ச்சி எய்தினர். அரச சேவையில் இருந்து இளைப்பாறிய பின்னர் குடந்தை (குழ்ப்போன்ம)யில் வக்கீலாகச் சில காலம் கடமை பார்த்தனர். இதன் பின்னர் புதுக் கோட்டையில் நீதிபதியாக நியமிக்கப்பட்டு அங்கு நான்கு

ஆண்டுகளாகக் கடமை பார்த்து மிகுந்த புகழோடு இளைப் பாறினர்.

பிள்ளையவர்கள் 1860-ம் ஆண்டு தெல்லிப்பழையில் பிள்ளையினார் என்பவரின் மகளாகிய நாகமுக்தம்மாவை மணஞ் செய்ததன் பயனாக நான்கு ஆண் குழந்தைகளையும், இரண்டு பெண் குழந்தைகளையும் பெற்றனர். இவர் புத்திரருள் முத்தவராகிய கணகரத்தினம் பிள்ளை என்பவரும் சோம சுந்தரம் பிள்ளை என்பவரும் சிறு பிராயத்திற்றுனே இறந்து விட்டனர். இரண்டாவது புத்திரரான அமிர்தவிங்கம் பிள்ளை யென்பவர் சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தில் கல்வி பயின்று கொண்டிருக்கும்போதே தமது 26-ம் வயதில் நோய்வாய்ப் பட்டிறந்தனர். இவர் ஆங்கிலத்தில் மட்டுமின்றித் தமிழிலும் மிகுந்த பாண்டித்தியமுடையவராய்த் திகழ்ந்தார். “சாலை விநாயகர் பிள்ளைத் தமிழ்” “தில்லை அந்தாதி” முதலிய நூல் களைத் தமது சிறுபிராயத்திற்றுனே பாடி வெளியிட்டுள்ளார். இவர் ஆசுகவி பாடுவதிலும் மிக வன்மையுடையவர் எனக் கூறுவர். ஒருகால் யாழ்ப்பாணத்தில் நடந்த “சைவ உதய பானு” என்னும் பத்திரிகையின் ஆசிரியராகிய ஊரெழு சரவணமுத்து என்பவர், இவர் தம்பியாராகிய அழகசுந்தரம் பிள்ளை அவர்கள், விநாயகக் கடவுளில் ஒப்பில்லாத பக்தி யுடையவர் எனப் பாடிய பாட்டொன்றுக்கு மறுப்பாகப் பின் வருஞ் செய்யுளைப் பாடியுள்ளர்.

“ஓப்பொருவரில்லை யுலகி லெனச் சாற்றிடினுங்  
தப்பித மென்றே சாற்றுவேன்—எப்பொழுதும்  
நம்பிக்கை யுண்டானால் நாய்க்கும் பயங்தோடி  
வெம்—பிடுவ தென்னே விளம்பு.”

சிறு பிள்ளைப் பருவத்தில் அழக சுந்தரம் பிள்ளையவர்கள் நாய்க்குமிகுந்த பயமுள்ளவரென்று தாம் கண்ட உண்மையை அமைத்து இச்செய்யுளைப் பாடினர். ஒருமுறை இவர் சென்னையிலிருந்து யாழ்ப்பாணம் வந்தபோது சிவப்பிரகாச பண்டிதர் அவர்கள், “கிறிஸ்து மத கண்டனம்” என்னும் பொருள்பற்றிச் செய்த சொற்பொழிவொன்றுக்கு குறிப்புரை

சொல்லுமாறு இவரைச் சபையிலுள்ளார் வேண்டியபோது பின்வரும் வெண்பாவை ஒரு தடக்குமின்றிப் பாடி முடித்தார் எனச் சொல்வர்.

“இலமிடும் பாதிரிக ஞள்ளம் புழுங்கியழி  
ஞாலயிசை பைபிளிருள் நாசமுற—மேதினியில்  
மெய்ச்சைவ மோங்கிடவு மேப்ரசங்கஞ் செய்தான்  
இச்சிவப்ர காசமன்னன் இன்று.”

பின்னர் ஒருகால் இவர், “வடமூல்லை வாயிற் கோவை” என்னும் நூலைப் பாடிக்கொண்டு, அதை அங்கேற்றுமாறு வடமூல்லை வாயிலை அடைந்து, அங்கு ஒரு சத்திரத்தில் தங்கிய போது தமக்கு சாப்பாடு போட்ட பார்ப்பாணிப்பற்றிப் பின் வரும் நகைச்சுவையுடைய பாவினைப் பாடினார்.

“வாழைக் காயோர் பொரியல் வைத்தான் பருப்புநெய்  
சூழைப்போற் சாதமே கொட்டினுன்—பேழைவயி  
றேற்றது காய்க் குழம்பும் ஈசாபுனித் தயிரும்  
போற்று மூல்லைப் பார்ப்பாணிடம் போய்.”

வேரேருவரது பிள்ளைத் தாலாட்டுப் பாடிக் கொடுத்த தைக் கண்ட இவர் தங்கையார் தனது பாவைப் பிள்ளையைத் தாலாட்டும் வண்ணம் ஒரு தாலாட்டுப் பாடித் தரும்படி கேட்டபோது,

“ஒட்டைக் குடிலே உடைந்த சட்டி பாணியே  
காட்டு விறகே களிமண்ணே கண்வளராய்”

என உடனே பாடிக் கொடுத்தார். இவ்வளவு தமிழ்ப் பாண்டித்தியம் வாய்ந்த இவர் இளவயதிலே இறந்தமை தமிழ்மொழி செய்த தவக் குறைவே போலும்.

தாமோதரம் பிள்ளை அவர்களுக்கு மூன்றுவது புத்திரனை சோமசுந்தம் பிள்ளையும் கல்வி கற்குமாறு யாழிப்பாணம் சென்றிருந்தபோது அங்கு பாவிய வயதிலேயே இறந்தனர். இவர் சிறு வயசினராய் இருந்தபோதிலும் மிகுந்த வாக்குச் சாதுரியம் உடையவராய்த் திகழ்ந்ததனால் பிள்ளையவர்களுக்கு

இவரின்மேல் மட்டற்ற அன்பு இருந்தது. பிள்ளையவர்களும் மனைவியாரும் சென்னையில் இருந்தமையினால் இறக்கும்போது இவரோடு இருக்க முடியாது போயிற்று. இவைகளை எல்லாம் நினைந்து புத்திரன் மேலுள்ள சோகத்தினால் பிள்ளையவர்கள் பாடிய பின்வரும் செய்யுள் கல்லையுமருக்கும்.

“விந்தை மிகுந்த வியன்சோம சுந்தரமென் கொழுந்தை சந்திர சூரியர் வந்துதியாழுன் சகோதரர் தாய் தந்தைய ரின்றித் தனிவின்ற வேளையிற் ருவினையோ? நிந்தனை நிந்தனை காண் அந்தகா இந்த நீணிலத்தே.”

பிள்ளையவர்களின் நான்காவது புத்திரரே அழகசுந்தரம் பிள்ளையவர்கள். இவர் சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தில் கலை மாணிப் பட்டம் பெற்றுத் தமது தந்தையாரைப் போன்று தமிழிலும் மிகுந்த பாண்டித்தியமுடையராய் விளங்கினார். தமிழில் இவருக்கிருக்கும் பேரரிவின் காரணமாக கொழும்புப் பல்கலைக் கழகத்தில் தமிழ்ப் பேராசிரியராக நியமிக்கப் பெற்றார். இவரை இப்பொழுது கிங்ஸ்பரி (Kingsbury) என அழைப்பார். இது இவர் கிறித்து சமயத்தைத் தழுவியபோது வைத்துக்கொண்ட பெயர்.

பிள்ளையவர்களுக்கு இரு பெண் குழந்தைகள் இருந்தார்கள் என்மேலே கூறியுள்ளாம். அவர்கள் பெயர் பொன்னம் மாஞும் சிவபாக்கியமும் என்ப. அவர்கள் இப்பொது உயிரோடில்லை. அன்றியும் பிள்ளை அவர்களின் மனைவியும் இறந்து விட்டமையால் 1888-ம் ஆண்டு சண்டிலிப்பாயிலுள்ள தீதாலட்சுமி என்னும் பெண்ணை இரண்டாம் தாரமாகக் கல்லியாணம் செய்துகொண்டனர். இவர் இப்பொழுதும் உயிரோடிருக்கின்றனர். இவ்விவாகத்தினால் பிள்ளையவர்களுக்கு சிக்காரவேலு, வெற்றிவேலு என்னும் இரு புத்திரர் இருக்கின்றனர்.

இது நிற்க, உயர்திரு. ஆறுமுக நாவலர் பெருமானும், திருவாளர் தாமோதரம் பிள்ளை அவர்களுமே தமிழ்க் கல்வி இப்போது அடைந்துள்ள உயர்நிலைக்குக் காரணர் ஆவர். ஆறுமுக நாவலர் அவர்கள் இல்லாதுவிடின் தமிழ்மொழியில்

வூள்ள அரும்பெரும் நூல்களாகிய தேவாரம் திருவாசகம் முதலாகிய திருமுறைகளும், கந்தபுராணம் முதலாகிய புராண நூல்களும் மகாபாரதம் முதலாகிய இதிகாசங்களும், நன்னால் முதலிய இலக்கணங்களும் ஏட்டுச் சுவடிகளில் இருந்தவாறே இறந்து பட்டிருக்கும். அதுபோலவே தாமோ தரம் பிள்ளை அவர்களும் தமது வாழ்நாளைத் தமிழ்த் தொண்டிற்கு அர்ப்பணங்கு செய்யாது விட்டிருப்பின் தொல்காப்பியம், கலித்தொகை முதலிய சங்க இலக்கியங்கள் ஏட்டுருவமாகவே இருந்து, கவனிப்போரின்றிப் பூச்சி வாய்ப்பட்டு இருந்த விடந் தெரியாமல் மறைந்திருக்கும். தமிழ் மொழியிலே பல காவியங்கள் காலத்திற்குக் காலம் இறந்துபட்டன. எஞ்சிய நூல்களும் அவ்வண்ணமே இறந்துபடாது, இப்பெரியாரின் நன்முயற்சியினால், இப்போது உலகிலே நடமாடுகின்றன. அரசாங்கத்தின்கீழ் சேவை செய்யும்போது இத்தமிழ்த் தொண்டைத் தாம் விரும்பிய வண்ணம் செய்ய நேரம் இல்லாது போயிற்று. ஆனால், நாவலர் அவர்களுக்கு காலத்துக்குக் காலம் ஏட்டுச் சுவடிகளில் இருந்த நூல்களைப் பரிசோதிப்பதற்கும் அவைகளை அச்சேற்றுவதற்கும் தம்மால் இயன்ற உதவி புரிந்து வந்தனர். நாவலர் பெருமான்மீது அவருக்கு அளவற்ற மரியாதையும், அன்பும் இருந்தது. அக்காரணத்தினால் அவரைப் பிள்ளையவர்கள், “ஓப்பாரும் மிக்காரு மில்லாத நாவலர் பெருமான்” எனத் தினவர்த்தமானிப் பத்திரிகையில் எழுதியுள்ளார்கள். நாவலரிடத்திருந்த கல்வித் திறமையை அறிந்ததன் பயனாக பண்டைத் தமிழ் நூல்களுக்கெல்லாம் இலக்கணமாகவும், தமிழ் மொழிக்கோர் அணியாகவும் விளங்குகின்ற தொல்காப்பியம் என்னும் நூலை அச்சிடும்படி அவர்களை வேண்டிக்கொண்டனர். அவ்வேண்டுகோளுக்கிணங்கி நாவலர் பெருமான் சொல்லதிகாரத்தை சேனுவரையர் உரையோடு அச்சிட்டு வெளியேற்றினர். அதன்பின் நாவலர் அவர்கள் 1879-ம் ஆண்டு இறைவன் திருவடியை எய்திவிடவே பிள்ளையவர்கள் தாமே அப்பணியைச் சிரமேற்கொண்டார். அக்காலத்திலேயே அவரும் அரச சேவையிலிருந்து விலகினார். தொல்காப்பியச் சுவடிகளைத் தமிழ்

நாடெங்கனும் தேடி எடுத்துப் பரிசோதித்துப் பொருளைக் காரத்தை நச்சினார்க்கினியர் உரையோடு 1855-ம் ஆண்டு அச்சேற்றி வெளியிட்டனர். அத்துடன் ஒன்றன்பின் ஒன்றூய் லீர்சோழியம், தணிகைப்புராணம், கவித்தொகை, இலக்கண விளக்கம், குளாமணி முதலிய நூல்களையும் அச்சேற்றி வெளியிட்டார். இவை முடிந்தபின் தொல்காப்பியம் எழுத்ததி காரமும் நச்சினார்க்கினியர் உரையுடன் வெளிவந்தது. இவர் இறக்கும்போது அகநானாறு பரிசோதனை நிலையில் இருந்தது. பின்னையவர்கள் இம்முயற்சியினால் அடைந்த துன்பங்களும் பொருள் நட்டங்களுமோ பல. ஆனால், அவை ஒன்றையும் நோக்காது தமிழ்மொழியின் மேலிட்ட அன்பினாலே இவ்வரிய முயற்சியைச் செய்து முடித்தனர். இவருக்குப் பின்னரே சங்க இலக்கியங்கள் தமிழுலகில் நடமாடத் தொடங்கின. இப் பணிகளை யறிந்த காருண்ணிய அரசினர் இவருக்கு. “ரூவ் பகதூர்” என்னும் பட்டத்தை 1895-ம் ஆண்டு சூட்டினர். இதனாலே இவரைச் சங்கநாற் கல்விக்குத் தந்தை எனல் மிகையாகாது.

தாமோதரம் பிள்ளை அவர்களுடைய தந்தை தாயர் அமெரிக்க மிசனைச் சேர்ந்த கிறித்தவர்கள். அக்காலத்தில் அமெரிக்க மிசன் யாழ்ப்பாணத்திற்கு வந்தபோது, கிறித்தவரானார் யாவருக்கும் மேல்நாட்டுப் பெயர்களைக் கொடுத்தது போலவே இவருடைய குடும்பத்தினருக்கும், “கிங்ஸ்பரி” என்னும் பெயரைக் கொடுத்தார்கள். ஆனால், தாமோதரம் பிள்ளையவர்கள் சிறு வயது தொடக்கம் கிறித்துவக் கொள்கை களை ஆதரியாது விடுத்தனர். சைவ சமயத்திலே மிகுந்த நம்பிக்கை கொண்டனர். சிவபெருமானே முழு முதற் கடவுள் என்னும் உணர்வு உதிக்கப் பெற்றவராய், சரியை, கிரியை, ஞானம், யோகம் என்னும் நான்கினுள் முதலிரண்டினாலும் அப்பெருமானை வழிபட்டுச் சமய தீட்சை, விசேட தீட்சை என்னும் இரண்டினையும் பெற்றுச் சிவலிங்கம் எழுந்தருளச் செய்து பூசித்து வந்தனர்.

அன்றியும், இவர் காலத்திற்குன் ஆறுமுக நாவலர் முதலிய சைவ சமயக் கூட்டத்தினருக்கும் கறல் விசுவநாத

பிள்ளை முதலிய கிறித்தவர் கூட்டத்தினருக்கும் சமயப் போட்டி நடந்து வந்தது. அப்போட்டியிலே பிள்ளையவர்கள் சைவ சமயத்தவர் பக்கம் சேர்ந்ததுமன்றிக் கிறித்தவரை மிகவும் தாக்கி எழுதியுமிருக்கின்றார். இது, சிவசஸ்கர பண்டிதர் எழுதிய கிறித்து மத கண்டனம் என்னும் நூலுக்குச் சாற்று கவியாகக் கண்ட பின்வரும் செய்யுளால் விளங்கும்:

“ முத்துக் குமார கவிராச சேகரன் மொய்யமரில்  
தத்தித் தடக்குண்டு நாவலர் தாவச் சனி வடிந்து  
சித்தங் கெடவுடல் தாமோதரேந்திரன் சிதைத்த பைபிள்  
செத்துக் கிடக்குது பார்ச்சிவ சங்கரன் தெம்முனைக்கே.”

சைவ சமயத்துக்காகவும் தமிழ் மொழிக்காகவும் தமது வாழ்நாளைச் செலவழித்த ஆறுமுக நாவலர் பெருமான் இறைவனடி சேர்ந்ததைக் கேள்வியுற்றபோது சொன்ன பின் வருங் கவியினாலும் இவருடைய சைவ சமயப் பற்று விளங்கும்.

“ வேதம் வலிகுன்றியது மேதகு சிவாகம  
விதங்கள் வலிகுன்றின வடற்  
குதன் மொழி மூவறு புராணம் வலிகுன்றியது  
சொல்லரிய சைவ சமயப்  
போதம் வலிகுன்றியது சொற் பொதிய மாழுணி  
புகன்ற மொழி குன்றியது நம்  
நாதனினை ஞாலமிசை நாடறிய ஆறுமுக  
நாவலரடைந்த பொழுதே.”

இவ்வண்ணம் பலவகையாகப் பணியாற்றிய பெருந்தகை, 1901-ம் ஆண்டுக்குச் சமானமான சார்வரி ஆண்டு, மார்கழி மாதம், 18-ந்தேதி இந்நிலவுலகை நீக்து இறைவன் திருவடிநீழலை அடைந்தனர். இவர் பிரிவைப்பற்றிச் சுன்னுகம் குமார சுவாமிப் புலவரவர்கள் சொல்லிய பின்வரும் பாவினால் பிள்ளையவர்கள் அரும் பணியும் அழியாப் புகழும் நின்று விளங்கும்.

“ ஏட்டிலிருந்த வருந்தமிழ் நூல்களைசைப் பலவும்  
தீட்டி வழுக்கனைக் தச்சினிலார்க்குபு செந்தமிழ் சேர்  
நாட்டி லளித்துயர் தாமோத ரேந்திர னண்ணு புகழ்  
பாட்டி ஸ்டங்குந் தகைத்தோ புலவர்கள் பாடுதற்கே.”

## சழநாட்டில் தமிழ் வளர்ச்சி

---

பண்டைக் காலந்தொட்டு ஈழநாடு தமிழ் மொழிக்குச் சிறந்த இருப்பிடமாகத் திகழுகின்றது. சங்க காலத்தில் ஈழநாட்டிலிருந்தும் பல புலவர்கள் தமிழகம் சென்று தமிழ் மொழியை அலங்கரித்துப் புகழ் பெற்று விளங்கினர். அவருள் ஒருவர் ஈழத்துப் பூதந்தேவனர். அவரினது பாக்கஞ்சி சில சங்க நூற்களிற் காணக்கிடக்கின்றன.

�ழத்துத் தமிழரசர் காலத்தில் தமிழ்மொழி பல துறைகளிலும் உயர்ந்த நிலையில் இருந்ததென்பதற்குப் பலவித சான்றுகள் உள். இக்காலத்திற்குண் தட்சணை கைலாச புராணமும், திரிகோணைசல புராணமும், பரராசசேகரம் என்னும் வைத்திய நூலும் செகராசசேகரம் என்னும் சோதிட நூலும், அரசகேசரி இயற்றிய இரகுவம்சமும் ஆக்கப் பெற்றனவாக அறிகின்றோம். அன்றியும் சரஸ்வதி மகாலயம் என்னும் நூல் நிலையத்தையும் ஸ்தாபித்து தமிழ் நூல்களை ஒருங்கு சேர்த்துப் பேணிக் காத்து வந்தனர். இத்தகைய காரணங்களால் தமிழ்மொழி அக்காலத்துச் சிறப்புற ஏற்றுக்கொண்டது.

அதுமட்டுமன்றி அக்காலத்து ஈழநாட்டை ஆண்ட சிங்கள அரசரும் தமிழ் மொழியையும் தமிழ்ப் புலவரையும் மிகவும் ஆதரித்து வந்தனர். தம்பதேனியாவில் இருந்து அரசாண்ட

முன்றும் பராக்கிரமவாகு என்பான் முன்னிலையில் போசராச பண்டிதர் என்பவரால் இயற்றப்பெற்ற சர்சோதி மாலை என்னும் நூல் (கி. பி. 1310) அரங்கேற்றப் பெற்றது.

அதன்பின் போர்த்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர் ஆகிய ஐரோப் பியர் ஆட்சியிலும் ஈழநாட்டிலே தமிழ்மொழி வளர்ச்சி குன்ற வில்லை. ஆனால், தமிழ்மொழி தனது வளர்ச்சியில் பழைய முறையோடு புதிய முறையையுந் தழுவிக்கொண்டது. கூழங்கைத் தம்பிரான் என்பவர் ஆக்கிய யோசேப்புப் புராணம் என்னும் நூல் பழைய புராண முறையில் புதிய கருத்துக்களோடு ஆக்கப்பட்டது. பிலிப்பு தேமெல்லோ என்னும் ஈழநாட்டுத்தக கிறிஸ்தவ பாதிரியாரால் கிறிஸ்தவ வேதாகமத்து ஒரு பாகமாகிய புதிய ஏற்பாடு தமிழில் மொழி பெயர்த்து அச்சிடப்பெற்றது. இதுவே தமிழில் கிறிஸ்தவ வேதாகமத்தினின்று மொழி பெயர்த்து வெளிவந்த முதன் முதல் நூலாகும். இது மாத்திரமின்றி பழைய ஏற்பாட்டின் சில பாகங்களும் மொழி பெயர்க்கப்பட்டன. அன்றியும் மருதப்பக் குறவஞ்சி என்னும் நூலும் இயற்றப்பட்டது. இது அக்காலத்து யாழ்ப்பாணத்தில் இராசவாசமுதலியாராயிருந்த மருதப்பிள்ளை என்பவர் பேரில் தேமெல்லோப் பாதிரியார் இயற்றியது. இவை மட்டுமன்றி அவர் ‘சத்தியத்தின் ஜெயம்’ என்னும் நூலையும் இயற்றியுள்ளார். இன்னும் கவுரியேல் பச்சேக்கோ என்னும் கத்தோலிக்கக் குருவானவர் ‘தேவ ஆசி பெற்ற மாந்தர் சரிதை’ என்னும் வசன நூலும் இயற்றி யுள்ளார். இஃது இருபெரும் புத்தகங்களாக வெளியிடப் பட்டது. இவற்றைவிட போர்த்துக்கேய ஒல்லாந்த காலத்தில் வேறு பல நூல்களும் இயற்றப்பெற்றன. யாழ்ப்பாண வைபவமாலை என்னும் சரித்திர நூலைக் கூழங்கைத் தம்பிரானின் மாணவருளொருவராகிய மாதகல் மயில்வாகனப் புலவர் என்பார் இயற்றியுள்ளார் அதனேடு நில்லாது புலியூர் யமக அந்தாதி, காசி யாத்திரை என்னும் செய்யுள் நூல் களையும் ஞானாலங்கார ரூபக நாடகம் என்னும் நாடக நூலையும் பாடினர்.

பின்னர் ஆங்கில ஆட்சி தொடங்குகின்றது. இக்காலத்து முதல் பகுதியில் சின்னத்தம்பிப் புலவர் என்னும் புலவர் சிகா மணி திகழ்ந்தனர். விரைவிற் கவிபாடும் வன்மை வாய்ந்தவர். மறைசையந்தாதி கல்வளையந்தாதி என்னும் பிரபந்தங்களையாத்தனர். அக்காலத்து யாழ்ப்பாணத்துக் கரவெட்டி யென்னும் ஊரில் வாழ்ந்த வேலாயுதம் பிள்ளை என்பவரை பாட்டுடைத் தலைவனுக்கிக் ‘கரவைவேலன் கோவை’ என்னும் கோவை நூலையும் செய்தனர். பறுளை வினையகர் பள்ளு என்னும் பள்ளுப் பிரபந்தத்தையும் யாத்தனர்.

புலவர்களைக் குறித்துப் பேசுமிடத்து சேஞ்சிராய முதலி யார் என்பவரைப் பற்றியும் குறிப்பிடல் வேண்டும். இவரும் கூழங்கைத் தம்பிரானிடம் கல்வி பயின்றவர். ஆங்கில மொழியோடு போர்த்துக்கேய மொழியையுங் கற்றுணர்ந்தவர். அன்றியும் அவர் காலத்துள்ள வித்துவான்கட்கெல்லாம் ஒரு சிரோமணியாய் விளங்கியவர். இவரிடம் கற்ற மாணவர் பலர். அவருள் ஸ்ரீ ல ஸ்ரீ ஆறுமுக நாவலரும் ஒருவராவர். சுருங்கக் கூறுமிடத்து இப்பெரியாரின் முயற்சிகளால் யாழ்ப் பாணத்தில் தமிழ் மிக விருத்தியடைந்தது. நல்லைவென்பா, நல்லையந்தாதி, நல்லைக்குறவஞ்சி என்னும் பிரபந்தங்களை இயற்றியுள்ளார். தனிக் கவிகளையும் யாத்துள்ளார்.

இக்காலத்துத் திறமை வாய்ந்து விளங்கிய புலவர்களுள் சிவசம்புப் புலவருமொருவராவர். இவர் யாழ்ப்பாணத்து பருத்தித்துறையைச் சார்ந்த உடுப்பிட்டியைச் சேர்ந்தவர். இளமை தொட்டுக் கவிபாடும் வன்மை படைத்தவர். சமூ மண்டலத்தில் பிரபந்தம் பாடியவர்களுள் இவரே தலை சிறந்தவர். பாஸ்கர சேதுபதிமீது ஓர் கல்லாடக் கலித் துறையும் நான்மணி மாலையும் இரட்டை மணிமாலையும் வேறு தனிக் கவிகளும் பாடியவர். அப்பாடல்களைச் சேதுபதி முன்னிலையில் அரங்கேற்றி மதிப்பும் பெற்றவர். அன்றியும் பாண்டித்துரைத் தேவர் அவர்கள்மேல் ஒரு நான்மணி மாலை பாடிப் பரிசில் பெற்றார். அவர் காலத்திருந்த பிரபுக்கள்மீதும் தனிப் பாடல்கள் இயற்றியுள்ளார். மறைசையந்தாதி யாப்

பருங்கலக்காரிகை என்னும் நூல்களுக்கு உரையுங் கண்டனர். பல மாணவரை ஒருங்கு கூட்டிப் பாடஞ் சொல்லித் தமிழை வளர்த்தார்.

அழத்துப் புலவர்களைப் பற்றிப் பேசுமிடத்து யாழிப் பாணத்து ஏழாலை சுப்பையாப் புலவர், என்பவரைப் பற்றி உரையாதிருக்க முடியாது. இவர் யாழிப்பாணம் வண்ணேர் பண்ணை மேளகாரப் பகுதியைச் சேர்ந்தவர். அதனால், இவரை நட்டுவுச் சுப்பையர் என்று அக்காலத்து அழைத்தனர். இலக்கிண இலக்கியங்களிற் பயின்றவரோ என்று ஒருவருக்கும் தெரியாது. ஆனால், இவரை ஒரு இயற்கைப் புலவன் என்றே கூறல் வேண்டும். இவர் இயற்றிய, “கனகி சுயம்வரம்” என்னும் நூல் இவரது இயற்கைப் புலமைத் திறமையையும் வர்ணனைச் சிறப்பையும் புத்திசாதுரியத்தையும் நன்கு தெரிவிக்கின்றது. இந்நூலில் அக்காலத்தில் யாழிப்பாணத்தில் வாழ்ந்த பிரபுக்களைப்பற்றியும் பல சுவையான செய்திகள் மலிந்துள்ளன. இவர் பாட்டுக்களில் சொல்லும் பொருளும் அழகாய் அமைந்துள்ளன. பாடல் மாதிரிக்கு அவர் நூலிலிருந்து ஒரு விருத்தம் தருவாம்:

காட்டுக் குயிலைக் கடி தோட்டி கனத்த நாவி னெய் தடவி  
மாட்டு மினிய சொல்லா னோ மானே தேனே கனக மின்னே  
ஒட்டடைக் காதி னுடனிருந்திங் குவந்தே புடவை விற்கின்ற  
நாட்டுக் கோட்டைச் செட்டிகளி னல்லாண்டப் பனிவன் கானே.

சம்நாடானது ஆங்கிலேயரது கையில் சென்றதும் ஆங்கு இதுகாறும் வழங்கிவந்த தமிழ்மொழியும் ஒரு புத்தம் புதிய முறையில் வளர்த் தொடங்கியது. புத்தம் புதிய கலைகள் தோன்றின. இதுகாறும் புலவர்கள் செய்யுள் நடையையே நூல் யாத்தற்குப் பெரிதும் கையாண்டு வந்தனர். ஆனால், ஆங்கிலேயருடன் கிறிஸ்தவ சமயத்தைப் பரப்பிவந்த பாதிரிமார் தம் சமயக் கொள்கையைப் பரப்புவதற்குச் செய்யுள் நடை ஓர் இடையூரியிருந்ததைக் கண்டு கற்றேரும் கல்லாதோரும் தமது சொள்கையை இலகுவில் விளங்கிக் கொள்வதற்காக வேண்டி வசன நடையைக் கையாளத்

தொடங்கினா. அன்றியும் மேலைத் தேசத்து முன்னேறி வந்த வைத்தியம், விஞ்ஞானம், கணிதம், தருக்கம் முதலிய பகுதியில் எழுந்த நூல்களைப் பின்பற்றி, தமிழிலும் நூல்களியற்றினர்.

இக்கலையாக்க முயற்சியில் பெரிதும் ஈடுபட்டிருந்தவர் யாழ்ப்பாணத்து வட்டுக்கோட்டை அமெரிக்கன் மிஷனீச் சேர்ந்த கிறீன் பாதிரியார் ஆவர். அவருக்கு உதவியாக இருந்து பணியாற்றியவர் தான்போத்து, சாப்மன் உவில்லியம் போல், கரூல் விஸ்வநாத பிள்ளை, நெவின் சிதம்பரப் பிள்ளை முதலியோர் ஆவர். இவர்கள் மொழிபெயர்த்தும், தாமாக இயற்றியதுமாகிய நூல்கள் பல அவையாவும் வசன நடையில் எழுதப் பெற்றனவ.

இந்நூல்கள் கவனிப்பாரின்றி அருகிவிட்டது, தமிழ் மொழியின் தவக்குறைவு போலும். இப்பெரியார்கள் 19-ம் நூற்றுண்டிற் செய்த பணியைக் குன்றவிடாது மேலும் மேலும் தமிழ் மக்கள் இத்துறைகளில் உழைத்திருப்பரேல்,

“புத்தம் புதிய கலைகள்—பஞ்ச

பூதச் செயல்களின் நுட்பங்கள் கூறும் ;

மெத்த வளருது மேற்கே—அந்த

மேன்மைக் கலைகள் தமிழினில் இல்லை.

சொல்லவுங் கூடுவ தில்லை—அதைச்

சொல்லவுங் திறமை தமிழ்மொழிக் கில்லை  
என்றந்தப் பேதை யுரைத்தான் .....

\*

\*

\*

சென்றிடுவீர் எட்டுத் திக்கும்—கலைச்

செல்வங்கள் யாவுங் கொணர்ந்திங்கு சேர்ப்பீர்  
தந்தையருள் வலியா லும்—இன்று

சார்ந்த புலவர் தவவலி யாலும்

இந்தப் பெரும் பழிதீரும்—புகழ்

ஏறிப் புவியிசை என்றும் இருப்பேன்”

என்று கூறிப் பாரதியார் உளம் நொந்து புலம்புவதற்கு இடம் வந்திராது. இந்த இருபதாம் நூற்றுண்டிலே, கலைச்சொற்கள் தேடற் பொருட்டு கலையாக்கக் கழகங்கள் முயலவேண்டிய

தில்லை. இக்கழகங்கள் வெறுஞ் சொற்களைத் தேடித் தேடி வாணிலை வீணாக்குகின்றன. வட்டுக் கோட்டையில் அப் பெரியார் செய்த பணியின் நூற்றிலொரு பங்கேனும் பெரும் பட்டதாரிகள் சேர்ந்த இக்கழகங்கள் இன்னும் செய்தில் இனிமேலாவது செய்யுமோ? வெறும் சிலுசிலுப்பொழிய வேரென்றையும் காணும்.

எம்மொழிக்கும்முதற்கருவியாயமெந்தவை இலக்கணமும் நிகண்டுமாம். தமிழ் நாட்டில் மேனைட்டுப் பாதிரிமார் வந்து தமிழைப் படித்துப் பணியாற்றும் வரையும் நிகண்டுகளே தமிழ் மொழிப் பயிற்சிக்குத் துணைபுரிந்து வந்தன. இந் நிகண்டுகளௌல்லாம் செய்யுள் வடிவமாக இயற்றப்பட்ட நால்களானதால் அவை கற்றேர்க்கே பெரிதும் பயன்பட்டன. தமிழைப் படித்த மேனைட்டுப் பாதிரிமார் இக்குறையைக் கண்டனர். கண்டதும் மேனைட்டு முறையில் அகராதி ஒன்று இயற்றினால் தமிழ் படித்தற்கு மிகவும் உதவி புரியும் என்று என்னினார். இதன் காரணமாக அக்காலத்துப் பாதிரி மாருக்குள் சிறந்த தமிழ்ப் புலமையோடு விளங்கிய இத்தா வியா தேசத்துக் குருவானவர் வீரமாழுனிவர் என்பார் “சதுர் அகராதி” என்றேர் அகராதியை வகுத்தனர். ஆனால், தமிழ் மொழியில் வழங்கிய முழுச் சொற்களும் இவ்வகராதியில் இடம்பெறவில்லை. யாழ்ப்பாணத்தில் வந்து பணியாற்றிய கிறிஸ்தவ பாதிரியார் இக்குறையைக் கண்டு அதை நீக்குமுகமாகத் தான் மேனைட்டு முறையில் ஓர் புதிய அகராதியை ஆக்கிவைக்க முயன்றனர். இவ்வெண்ணத்தை நிறைவேற்றும் பொருட்டு, அக்காலத்து யாழ்ப்பாணத்தில் விளங்கிய தமிழ் அறிஞர் கொண்ட ஒரு குழுவை அமைத்து சொற்களைச் சேகரிக்கும் முயற்சியிலீடுபட்டனர்.

இம்முயற்சியின் பலனால், “மானிப்பாய் அகராதி” என்ற பெயரோடு ஒர் அகராதி வெளிவந்தது. இத்துடன் நில்லாது ஒரு தமிழ் ஆங்கில அகராதியையும் வெளியிட முயன்றனர். இந்நோக்கத்தோடு பல்லாண்டு முயன்று தாம் சேர்த்த சொற் களையெல்லாம் அகர வரிசைப்படுத்தி உவின்சிலோ பாதிரி

யாரிடம் கொடுத்தனர். அவர் அதனைத் திருத்தி அமைத்து 1862-ம் ஆண்டு சென்னை பட்டினத்தில் அச்சேற்றி வெளி யிட்டனர். இதுவே, மேனுட்டு முறையில் தமிழ்ச் சொற்களைக் கோவைப்படுத்தி வெளியிட்ட தமிழ்ப் பேரகராதி என்னாம். பின்னென்று அகராதியெல்லாம் இதனைப் பின் பற்றி எழுந்தவையாகும். எனினும் இவ்வகராதியில் கானும் சிறப்புகள் மற்றெவ்வகராதியிலும் இல்லை. சில ஆண்டுகளுக்கு முன் சென்னை மாகாண ஆட்சியில் பெரும்தொகை செலவிட்டு பல்லாண்டு முயன்று வெளிவந்த “தமிழ் அகராதி” தானும் இந்நாலை முன்மாதிரியாகக் கொண்டே எழுந்தது. உவின் சிலோ அகராதியிலும் பார்க்க இத்தமிழ் அகராதியில் சொற்கள் அதிகமுண்டு. சொற்களின் பிறப்பைக் கூறுவதாக அந்நாலில் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. தமிழில் வந்து வந்து வழங்கும் சங்கத மொழிச் சொற்களுக்கும், உருது, இந்துஸ் தானிச் சொற்களுக்கும் சரியொப்பாய் அந்தந்த மொழிகளி லுள்ள சொற்களைக் கூறுவதேயன்றி அச்சொற்கள் எவ்வெம் மாற்றங்களை யடைந்து தமிழ் ரூபம் அடைந்தனவென்று கூறுவதில்லை. அதனேடு உண்மையான தமிழ்ச் சொற்களின் பிறப்பு முறை ஒன்றையுங் காணேம். சுருங்கக் கூறின் உவின்சிலோ செய்த அகராதியிலும் பார்க்க இங்கு எடுத்துப் பேசும் “தமிழ் அகராதி” அவ்வளவு சிறந்தது அல்ல என்ற மிகையாகாது. தமிழ் மொழியிலே வழங்குகின்ற சொற்களின் பிறப்பை ஆராயும் முயற்சியிலும் முனைந்து நின்ற பெருமை ஈழ நாட்டிற்கே உரியது.

இக்கூற்றுக்குச் சான்றாக நல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் ஆக்கி வெளியிட்ட சொற் பிறப்பு ஒப்பியல் அகராதியின் முதற்பகுதியைக் கூறலாம். சொற்களைப் பற்றி அப் பெரியார் செய்த ஆராய்ச்சி முழுதும் சரியென்று கூறுகின்றேமல்லோம். ஆனால், தமிழ் மொழிச் சொற்பிறப்பு ஆராய்ச்சிக்கு வழி கோவிய பெருமை இப்பெரியார்க்கே உரியது. இந்த அகராதி முழுதும் எழுதி முடிந்ததாகக் கேள்வி. இந்நால் முழுவதும் வெளிவரின் சொற்பிறப்பு ஆராய்ச்சித் துறையில் ஈடுபடு வோருக்குப் பெரிதும் துணை புரியும்.

ஆங்கில அரசுடன் மேலைத் தேசத்துக் கிறிஸ்தவப் பாதிரி மாரும் தமது சமயத்தைப் பரப்ப அயராது உழைத்தனர் என்று முன்னே காட்டினாலே. அவரின் ஓயா உழைப்பினால் சைவ சமயத்தவர் பலர் தமது சமயத்தை விட்டுக் கிறிஸ்தவ சமயத்தைத் தழுவத் தொடங்கினர். இதைக் கண்ணுற்ற சைவப் பெரியார் பலர் தமது பண்டைய மதம் இவ்வாறு அழிகின்றதே என்று கவன்றனர். சிலர் இம்மத மாற்றத்தைத் தடுக்க வேண்டுமென்று முன் வந்துழைத்தனர்.

இவ்வாறு உழைத்தவர்களுள் தலைசிறந்தவர் யாழ்ப் பாணத்து நல்லார் ஆறுமுக நாவலர் அவர்கள் ஆகும். இப் பெரியார் இருபாலை சேநூதிராயரிடம் தமிழை நன்கு கற்றவர். பாதிரிமார் நடத்திய பள்ளிக்கூடத்திற் சென்று ஆங்கிலமும் நன்கு கற்றவர். சங்கத மொழியிலும் சிறந்த வல்லுனர். கிறிஸ்தவப் பாதிரிமாருக்காக இளமையிலே விவிலிய நூலை தமிழிலே மொழி பெயர்த்துக் கொடுத்தவர். இங்ஙனம் சைவ சமயம் குன்றுவதைக் கண்ணுற்று பாதிரி மார் முயற்சியைப் பல வகையாலும் தடுப்பதற்கு முயன்றார். அதன் பயனுடைய சைவ சமயத்தை நிலைநாட்டும் பொருட்டு யாழ்ப்பாணம் எங்கணும் சைவப் பாடசாலைகளை நிறுவி, சைவ சமயக் கல்வியையும் தமிழ் மொழியையும் மக்களுக்குப் புகட்டி வந்தார். அன்றியும் அப்பள்ளிக்கூடங்களில் பாவிப்பதற்காக பல நூல்கள் தேவையெனக் கண்டார். அக்காரணத்தால் சென்னை பட்டணத்திலே ஓர் அச்சுக்கூடம் ஏற்படுத்தி ஏட்டு வடிவிலே இருந்த அரிய பெரிய தமிழ் நூல்களையெல்லாம் அச்சேற்றி வெளியிட்டார். பள்ளிக்கூடங்களிற் பயிலும் சிறுர்க்கெள தெள்ளிய நடையில் பாலபாடங்களையும் தாமே வெளியிட்டார். சமய சம்பந்தமான புராண இதிகாசங்களை முதன்முதலாக அச்சேற்றி உலகுக்களித்த பெரியார் ஆறுமுக நாவலர் பெருந்தகையே.

நிற்க, கிறிஸ்தவப் பாதிரிமாரோடு எதிர்த்து சைவ சமய அறிவைப் பெருக்கும் வண்ணம் அப்பாதிரிமாரைப் போல் சைவ சமய உண்மைகளைத் துண்டுப் பத்திரங்கள் மூலம்

எழுதி வெளியிட வேண்டியதாயிற்று. இதுகாறும் இப்படிப் பட்டவையெல்லாம் செய்யுள் நடையிலே எழுதி வெளியிடப் பட்டது. செய்யுள் நடை பொது மக்களுக்கு விளங்காது. ஆகையினால் அப்படிச் செய்தால் தமது முயற்சி வீண்முயற்சி யாய் முடிந்துவிடுமெனக் கண்டார். அதனால் வசன நடையைக் கையாண்டார். எனவே, அதனை யாவரும் விளங்கக் கூடிய செம்மை சான்ற தெள்ளிய முறையில் அமைத்தார். இவரியற்றிய பெரியபுராண வசனம் திருவிளையாடற் புராண வசனம் ஆகியவை திருந்திய எளிய வசன நடைக்கு இலக்கிய மாக அமைந்துள்ளன. இக்காரணத்தால் அன்றே 'பரிதிமாற் கலைஞர்' என மறு பெயர் பூண்ட வி. கோ. சூரியநாராயண சாஸ்திரியார் அவர்களும் நமது நாவலர் பெருந்தகையை 'வசனநடை கைவந்த வ்ல்லாளர்' என்று கூறிப் போந்தனர்.

நாவலர் தமிழ் மொழிக்காற்றிய பிறிதுமொரு தொண்டு மிகவும் பாராட்டுதற்குரியது. கிறிஸ்தவப் பாதிரிமார் தமது சமயத்தைப் பரப்புவதற்காக ஆங்காங்கு சென்று மேடை களில் நின்று பிரசங்கம் செய்வதைக் கண்டார். கண்டதும் தாழும் அவ்விதம் செய்யப் பயின்றுகொண்டால் சைவ சமயத்தைச் சீர்க்கலைக்க விடாது பெருக்குவதற்குத் துணைபுரிய மென எண்ணினார். இதன் பயனும் யாழ்ப்பாணத்து வண்ணைர் பண்ணையிலுள்ள மண்டபத்திலே வெள்ளிக்கிழமைதோறும் சைவப் பிரசங்கங்கு செய்யத் தொடங்கினார். தான் செய்தது மின்றி வேறு பலரையும் இவ்வாறு செய்யப் பழக்கிக் கொண்டார். இதன் பயனும் முன்னெரு போதுமில்லாத வழக்கமாகிய மேடைப் பேச்சும் தமிழ் மொழிக்கு வந்தது. ஆகையால் தமிழில் மேடைப் பேச்சு என்பதற்கு நாவலர் அவர்களே தந்தை. இவர்கள் தாய்நாடு சென்றபோது இவரின் பேச்சு வன்மையின் காரணமாக நாவலர் எனும் பட்டம் வழங்கப்படலாயிற்று.

நாவலர் பெருந்தகை சமயத்துறையில் பெரிதும் தொண்டு புரிய சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை யென்னும் பெரியார் தமிழ் ஆக்கத்திற்காக வேறேர் துறையிலே உழைத்தார். செல்லு

வாய்ப்பட்டு அழிந்தொழியும் தறுவாயிலிருந்த சங்க நூற்களை ஊர் ஊராய்த் திரிந்து சேகரித்து ஒப்பு நோக்கி அச்சுவாகனம் ஏற்றித் தமிழ் அன்னையைச் சிறப்பித்தனர். கலித்தொகை, களவியல், வீரசோழியம், சூளாமணி, இலக்கண விளக்கம் ஆகிய இந்நூல்கள் இவரின் ஓயா உழைப்பினேலேயே இன்று நிலவுகின்றன. தமிழரின் அருங்கலமாகிய தொல்காப்பியம் என்னும் இலக்கணத்தை இவர் உழைப்பு இல்லாது விடின் தமிழ் மக்கள் கணவிலும் காண முடியாது. சுருங்கக் கூறின் நாவலர் பெருந்தகை தமிழோடு சம்பந்தமுடைய சைவசமய நூல்களையும் புராண இதிகாசங்களையும் திருத்தி வெளியிட பிள்ளையவர்கள் சங்க நூல்களையும் தொல்காப்பியம், இலக்கண நூல்களையும் வெளியிட்டார். இப்பெரியார்களின் உழைப்பினாலென்றே தமிழ் மொழியிலுள்ள நூல்கள் இறந்து படாது புத்துயிர் பெற்றன. இவர்களுக்குத் தமிழ் மக்கள் செய்யக்கூடிய கைமாறு யாதோ? இவர்களது அடிச்சுவட்ட டைப் பின்பற்றியே காலஞ்சென்ற உ. வே. சாமிநாதய்யரும் தமிழ் நூல்களை அச்சிட்டுப் பெரும்புகழ் பெற்றார்.

இதுவரையும் இயற்றமிழினது வளர்ச்சியையும் ஆக்கத் தையும் குறித்துக் கூறினேம். ஈழத்திலே நாடகத் தமிழும் இசைத்தமிழும் எவ்வாறு வளர்ந்ததென ஒரு சிறிது ஆராய் வோம். ஈழத்தில் இன்றும் தென்மோடி வடமோடி முறைப் படி பல நாடகங்கள் நாட்டுக் கூத்து முறையாக ஆடப்பெற்று வருகின்றன. இராம நாடகம் குசலவ நாடகம் அரிச்சந்திர விலாசம் முதலியவை ஆடப்படுவதை இன்றும் நாட்டிலே ஆங்காங்கு காணலாம். ஈழ நாட்டிலும் எத்தனையோ நாடகங்கள் இயற்றப் பெற்று ஆடப்பெற்று வந்தது. இன்றும் வருகின்றன. அவற்றுள் ஒரு சிலவே அச்சில் வெளிவந்துள்ளன. பூதத் தம்பி விலாசம், மீகாமன் வெடியரசன் நாடகம் என்னுமிரு நாடக நூல்களையும் நாம் அச்ச உருவத்தில் கண்டுள்ளோம். பன் நாடகம், எம்பிறிதோர் நாடகம் முதலிய பல நாடக நூல்கள் இன்றும் ஏட்டு ரூபமாக நாட்டி விருக்கின்றன. மட்டக்களப்புப் பகுதியில் வசந்தன் பாடல்கள்

என்பன உண்டு. அவற்றைப் பாடிக் கூத்தாடுவர். இப் பாடல்களிற் சில அச்சில் உள்ளன.

இசைத் தமிழிலும் சமநாடு உழைக்காதிருக்கவில்லை. நாடோடிப் பாட்டுக்கள் வன்னிப் பகுதியிலும் மட்டக்களப்புப் பகுதியிலும் ஒரு தொகையாய் வழங்குகின்றன. அவற்றைத் திரட்டி வெளியிடாதது வருந்தத்தக்கது. இன்றும் கோயில் களில் ஊஞ்சற்பாட்டு, கப்பற்பாட்டு, குழுத்திப்பாட்டு, தாலாட்டு, அம்மானை முதலியவை புதியதும் பழையதுமாய் வழக்கிலிருக்கின்றன.

நிற்க, இசைத்தமிழ் ஆராய்ச்சியிலும் சமநாடு மறக்கற் பாலதன்று. பழந்தமிழர் இசைக்கலையை நுணுகி ஆராய்ந்த பெருமையும், வழக்கற்று மறந்து போன தமிழ் மக்களின் யாழ் எத்தகைய எவ்வருவின் என்று காட்டிய சிறப்பும் சமநாட்டுப் பெரியார் ஒருவருக்கே உரியது. விபுலானந்த அடிகளையே இங்கு குறித்துள்ளோம். தமிழ் நாட்டின் ஏனைய பராகங்களிலே தமிழிசையைப் பழைய முறைப்படி கேட்பது அரிது. காதில் விழுவதெல்லாம் பிற நாட்டுக் கலப்பிசை. ஆனால், இன்னும் மட்டக்களப்புப் பகுதியில் ஆடப்படும் கூத்துக்களிலோ அல்லது ஏருமாவர் வாயிலா அல்லது அரிவி வெட்டும் அரிவையர் ஆடவரிடத்திலோ அல்லது நெற்குத்து வனிதையர் நாவிலோ இன்றும் கேட்பது சரியான தமிழிசை. ஆவ்விசை ஒளியின் நடுவில் பிறந்ததன் காரணத்தினாலேயோ அடிகள் தமிழிசைக் கலை ஆராய்ச்சியிலீடுபட்டது?

## நாட்டுக் கூத்து

பண்டைக் காலத்திலிருந்தே யாழ்பாணப் பகுதியில் நாடகக்கலை மிகுந்த உயர் நிலையிலிருந்து வந்தது. இற்றை நாடகளில் நாடகத்தை நாட்டுக்கூத்து என்றும் “இருமா” என்றும் இருக்கிற நாட்டு மக்கள் பிரிப்பர். நாட்டுக் கூத்துத் தமிழ் நாட்டிலே பிறந்து வளர்ந்தது. “இருமா” என்பது ஜரோப்பிய நாடக முறையைப் பின்பற்றி எழுந்த கூத்து. இருமா என்னும் சொல் “திருமா” (Drama) என்னும் ஆங்கிலச் சொல்லின் திரிபாகும். “நாட்டுக் கூத்து” என்பதை வெறுமனே “கூத்து” என்றும் அழைப்பர்.

நாட்டுக்கூத்து இருவகைப்படும்; ஒன்று நாடகம், மற்றது விலாசம் நாட்டுக் கூத்தே முதன்முதல் நாட்டில் இருந்து வந்தது. சோழப் பெருமன்னர் காலமாகிய பத்து, பதினெடு பன்னிரண்டாம் நூற்றுண்டுகளிலே தஞ்சைப் பெருவடையார் கோயிலிலே நாடகங்கள் நடித்தனர் என்று கல்வெட்டு மூலம் அறிகின்றேம். ஆனால் விலாசமென்பது விசயநகர மன்னர் தமிழ் நாட்டில் ஆதிக்கத்தோடு இருந்த காலத்தில் எழுந்திருக்க வேண்டும். தஞ்சாவூரிலிருந்து பதினேழாம் நூற்றுண்டில் அரசு புரிந்த நாயக்க மன்னர் காலத்தில் ‘விலாச நாடகம்’ என்னும் கூத்துக்களைப் பற்றிக் கேள்விப்

படுகின்றேம். உதாரணமாக இரகுநாத நாயக்கர் அரசு நடத்திய காலத்தில் யஞ்சு நாராயண தீட்சிதர் என்பார் ‘இரகுநாத விலாச நாடகம்’ என்னும் நாடக நூலை இயற் றினர் என்று அறியக் கிடக்கின்றன. இவ்வாறு எழுந்த விலாச நாடகம் என்னும் பிரபந்தங்கள் பிற்காலத்தில் விலாச மாக மாறியது. ஆகையால் விலாசங்கள் பதினேழாம் நூற்றுண்டுக்குப் பின்னரே எழுந்திருக்க வேண்டும்.

நிற்க, இராம நாடகம், சூசலவ நாடகம், வீரகுமாரன் நாடகம், வள்ளியம்மன் நாடகம், சிறுத்தொண்டர் நாடகம், அல்லி நாடகம், சந்தியோகுஸையர் நாடகம் முதலியன் நாடகத்துக்கு எடுத்துக்காட்டுகள். கிட்டின விலாசம், அரிச் சந்திர விலாசம், மார்க்கண்டவிலாசம் முதலியன் விலாசங்கள். நாடகங்கள் முழுக்கத் தமிழ்ச்சார்பாய் அமைக்கப்பட்டன. விலாசங்களில் ஒரு சிறிது வடநாட்டுச் சார்பு கலந்திருக்கும். ஆனால் இவை இரண்டின் வேறுபாட்டையும் இப்பொழுது இலகுவில் அறிந்துகொள்ள முடியாது.

மற்றும் இந்நாட்டுக் கூத்தை வேறுமொருவகையாகவும்\* பிரிப்பர். தென்மோடி, வடமோடி என. தென்மோடிக் கூத்துக்களில் தமிழ் நாட்டின் பழைய இசை முறைப்படியே பாட்டுக்கள் அமைந்திருக்கும். ஆனால் வடமோடியில் தமிழ் நாட்டுக்கு வெளியேயிருந்து வந்த இசைமுறைகளும் கலக்கும். அன்றியும் பாட்டுடனே ஆடும் கூத்து முறையும் இப்படியே. தென்மோடியில் முழுவதும் தமிழ்க் கூத்து வரும். வடமோடி யில் ஒரு சிறிது ஆரியக் கூத்தும் கலந்திருக்கும்.

தமிழ் நாட்டு ஏனைய பாகங்களில் நிலவி வந்ததுபோல யாழிப்பாணத்திலும் முதன் முதல் தென்மோடியே நிலவி வந்தது. ஒரு முப்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் யாழிப்பாணத்தில் தென்மோடிக் கூத்தே ஆடப்பட்டு வந்தது. ஆனால், தமிழ் நாட்டில் வடநாட்டு இசைப் பாணிகளும் கூத்து முறைகளும் வந்து சேர, மெல்ல மெல்ல யாழிப்பாணத்தில் நடக்கும் கூத்து முறையும் மாறியது. வடமோடிக் கூத்தும் வந்து

சேர்ந்தது. நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்னே இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கும் இடையில் ஒருவகைத் தடையுமின்றி மக்கள் வந்து போகக் கூடிய ஏதுக்கள் இருந்தமையால் தென்னிந்தியாவினின்று யாழ்ப்பாணத்துக்கு முறைக்கு முறை வந்த நாடக்கு குழுவினரால் வடமோடிக் கூத்து இங்கே கொண்டு வரப்பட்டது. அதனால் வடமோடி யாழ்ப்பாணத்திலும் பரவியது.

இக்கூத்துக்களை ஆடப்பழக்கும் ஆசிரியரை அண்ணுவிமார் என்றழைப்பர். ஓர் ஊரிலுள்ள மக்களில் இளைஞர் பலர் ஒன்று கூடி அண்ணுவி ஒருவரை நியமித்து அவரிடத்து ஒரு நாடகத்தை ஆடவும், அதற்கு ஆகிய பாட்டுக்களைப் பாடவும் கற்றுக் கொள்ளுவர். பல மாதங்களாகப் பழகி வருவர். இவ்வாறு பழகி அரங்கேற்றக் கூடிய பருவம் வந்ததும் ஒரு கோயிலுக்கு அருகிலுள்ள வெளிப்புறத்து ஒரு கொட்டகை அமைத்து அதிற் களரி கட்டுவர். கொட்டகை வட்டமாக அமைந்திருக்கும். அதற்கு வெள்ளை கட்டி அழகுறச் செய்வர். அதன் கப்புகளுக்கிடையில் வாழைகுற்றிகள் நட்டு, அவற்றில் தேங்காய்ப் பாதிகளை வைத்து அவற்றுள் பழஞ்சீலை செம்ப எண்ணெய் ஊற்றி விளக்கு எரிப்பர். இவ்வெளிச்சத்திலேயே கூத்து நடைபெறும். ஆதியிலே இக் கொட்டகைகள் நாலு புறமுந் திறந்திருக்கும். கூத்தாடுவோர் எல்லாப் புறத்தும் வளைத்து ஆடிவருவர். கூத்துப் பார்க்க வந்த மக்களும் கொட்டகையைச் சுற்றி எல்லாப் பக்கமும் இருந்து பார்ப்பர். இவ்வாறு கொட்டகை அமைப்பு இன்னும் மட்டக்களப்பு பகுதியில் இருந்து வருகின்றது. யாழ்ப்பாணத்தில் ஒரு பக்கம் அடைத்து முன்று பக்கம் மட்டும் திறந்த கொட்டகை களையே காணலாம்.

அன்றியும், இந்நாட்களில் வெளிச்சத்திற்குப் பழைய முறைப்படி இரண்டொரு எண்ணெய் விளக்குகளை ஏற்றி விட்டு (நிலக்கரி) வளி விளக்குகளையே பயன்படுத்துவர். ஆனால், முற்காலத்திலே வளி விளக்குகள் இந்நாட்டுக்கு வருவதற்கு முன்பு, கூத்துப் பார்க்கப் போகும் மக்கள்

ஒவ்வொருவரும் தம் தகுதிக்கு இயன்றவாறு கலசங்களில் எண்ணெய் எடுத்துச் செல்வர். கூத்து ஆடும் இடத்தை அடைந்ததும், கொட்டகையைச் சுற்றி எரியும் விளக்குகளுக்கு தாம் கொண்டு வந்த எண்ணெய்யை ஊற்றுவர். 'இதுதான் அவர் அக்கூத்துப் பார்ப்பதற்குக் கொடுக்கும் கைம்மாறு. நுழைவுச் சீட்டு இல்லாத காலமல்லவா?

இக்கூத்துக்களைல்லாம் ஒரு கோயில் நேர்த்திக் கடனுக் காக ஆடுபவை. அதனால், அக்கூத்தில் முக்கியமான கூத்தாக வருபவர் தத்தம் கூத்துக்கு வேண்டிய கோலங்களை அணிந்து கொண்டு மத்தளகாரர், பிற்பாட்டுக்காரர், அண்ணுவியார் ஆகியோருடன் அக்கோயிலுக்கு உள்ளே போவர். அங்கு சுவாமிக்குப் பூசை முடிந்ததும் அண்ணுவியார் தாளம் போட அக்கடவுளரின் தோத்திராமாயமைந்த பாடல்களைப் பாடி வழிபடுவர். அதன்பின் மத்தள தாள இசையோடு அந்நடிகர் சில கூத்துக்களும் ஆடுவர். அதன் பின் யாவரும் களரிக்குப் போய்த் தேங்காய் உடைத்து முதலில் விநாயகப் பெருமானை வணங்கி அதன்பின் மற்றைய தேவர்களுக்கும், வழிபாடாற்றி விட்டு, அண்ணுவியார் நாடகத்தைத் தொடங்குவார்.

முதலில் கட்டியக்காரன் வருவான். அவனே அக்கூத்தை நடத்துபவன். அவன் தன் வீரப்பிரதாபமெல்லாம் கூறி நடித்துக் கூத்தாடிவிட்டுப் போன பின்னரே நாடகம் முறை யாகத் தொடங்கும். அந்த அந்தக் கூத்துக்குத் தகுந்த உடையணிந்து நடிகர்கள் களரியில் வந்து தோற்றியவுடன் அண்ணுவியார் விருத்தப் பாட்டுமூலம் கதைப்புணர்ப்பில் அக்கூத்தர் யாரென்றும் அக்கூத்தர் ஆற்றப் போகும் அருஞ் செயல் களையும் நாடகம் பார்ப்போருக்கு அறிவுறுத்துவர். அதன்பின் அண்ணுவியார் தருக்களைப் பாடித் தாளம் போட அதற்கிணையாக மத்தளம் உன்னத நாதத்துடன் கெம்பீரமாய் நின்றியம்ப அக்கூத்தர்கள் நின்று சுழன்று சுழன்று பல்வகைக் கூத்துக்கள் ஆடுவர். அவருக்குப் பின்னால் அண்ணுவியார் சென்று சென்று தாளம் பிடிப்பார். அதன் பின் நாடகக் கதையில் இயைந்தவாறு காதுலோ சண்டையோ நட்புறவோ

களாரியில் வந்து நிற்கும் கூத்தர்களுக்கிடையே நடைபெறும். கூத்தர்கள் தமக்குள் பேசும்போது பாட்டாலும் நாடக வசனத்தாலும் பேசுவர். இக்கூத்துக்களில் திறமான கட்டங்கள் வேட்டையாடுதல், போர் புரிதல் முதலியவையாகும்.

நாடகம் இவ்வாறு நடக்கும்போது அங்கு நடக்கும் கூத்தர்களில் ஒருவரின் நடிப்பில் கூத்துப் பார்க்க வந்துள் ளோரில் யாருக்காவது பிடித்துவிட்டால் அக்குறித்த நடிகருக்குப் பரிசில் வழங்குவதும் உண்டு. அப்பரிசில் வழங்கு பவர் தம் பரிசிலை அண்ணவியாரிடம் கொடுப்பர். உடனே அண்ணவியார் இன்னோரின் நடிப்புத் திறமையில் இன்ன ஹரிலிருக்கும் இன்ன பேர்வழி உள்ளாம் களித்தவராய் அவருக்கு இன்ன பொருள் வழங்குகின்றூரென்று பாட்டு உருவாய் மத்தளதாள இசையுடன் அவைக்களத்தாருக்கு அறிவிப்பார்.

இக்கூத்துக்களிலே வரும் யாவரும் தாம் ஆடும் கூத்துக்கு ஏற்ற உடைகளையும் அணிகளையும் அணிந்து வருவர். காவிலே யாவரும் சதங்கை கட்டியிருப்பர். அவர் கூத்து ஆடும்போது இது தாளத்துக்கு இசைய நின்றெருவிக்கும். அவர் அணியும் உடையாவும் சேலையாலே தைத்துக் கஞ்சந்தாள், பாசிமணி முதலியவற்றூல் அழகுபடுத்தப்பட்டவை. ஆபரணங்கள் முருக்கஞ்செத்தல் முதலிய கனமில்லாத மரங்களால் வெட்டி யமைத்துப் பொன்தாளொட்டி அலங்கரிக்கப்பட்டவை. இவை யாவும் விளக்கு வெளிச்சத்தில் உண்மையான நகை போன்று அழகாய் மிளிரும்.

அன்றியும், இந்த ஆடை அணிகளிலிருந்து பண்டைக் காலத்தில் தமிழ் நாட்டில் வழக்கிலிருந்த ஆடை அணி ஆகிய வற்றை அறிந்துகொள்ளலாம். அதனேடு போர் வீரர் அணிந்த உடைகளையும், அணிகலங்களையும் அவர் கொண்டு போர் புரிந்த வில், வாள், கதம், ஈட்டி முதலிய ஆயுதங்களையும், அவர் ஆற்றிய போர் முறைகளையும் இக்கூத்துக்களில் இன்றும் கண்டு களிக்கலாம்.

இந்நாட்டுக் கூத்துக்கள் தமிழ் நாட்டியக் கலைக்கு ஓர் அருங்களான்சியம். தமிழ் நாட்டிலே பண்டு தொட்டு பொது மக்களுக்குள் இருந்து வந்த கூத்து முறைகளை இவற்றுள்ளே பார்த்து அனுபவிக்கலாம். அரசன் களாரியிலே தோற்ற மளிக்கும்போது ஒரு வகையான கூத்தையாடி வருவான். அது வீரச்சவை ததும்பி மிளிரும். அரசி பெண்களுக்கு இயல் பான மென்மை பொதிந்து கூத்துக்களை ஆடுவள். அவை மிகச் சாந்தமாகவும் கண்ணுக்கும் கருத்துக்கும் மிக இன்ப மாகவும் இருக்கும். போர் வீரர் கூத்து மிகுந்த உக்கிரமுள்ள தாய் வெகுளிச் சுவையூட்டி மக்கள் உள்ளத்தை எழுப்பும் வகையாய் அமைந்துள்ளது. போர் செய்யும் போது ஆடும் கூத்தும் அத்தகையதே. அன்றியும், பொது மக்களிடையே வழங்கிவரும் பொது மக்களாடல்களையும் இந்நாடகங்களிற் காணலாம். குறவன் ஒருவகைக் கூத்தாடுவன். குறத்தி அவ்வகையான கூத்தையே பெண்தன்மை தோன்ற ஆடுவள். பணியாளர் முதலியோர் வேறுவகை ஆடல் ஆடுவர். இதை விடக் கடையின் போக்குக்குத் தகுந்தவாறு பலப்பல சுவைகளைப் பார்ப்போர் மனதில் எழுப்பும் வகையாகவும் இக் கூத்துக்கள் அமைந்துள்ளன,

இக்கூத்துக்களிலே பாடும் இசையும் பண்டைக்காலந் தொட்டுத் தமிழ் நாட்டிலே வழிவழிவாய் வந்தவை. அந்த அந்த நாடகங்களில் இவ்விசைக்கிணங்கவே கடைக்கேற்ற வாறு பாட்டுக்களை அமைப்பர். பாட்டுக்கள் புதிதாயிருந்தாலும் இசைப் போக்கு பழையது. கருஞ்சை சங்கீதம் தென் ஞட்டில் உண்டாவதற்கு முன்னர் வழங்கி வந்த இசையே இந்நாடகங்களில் வரும் இசையிற் பெரும்பாலானவை என்று கூறுதல் பிழையாகாது. பதினேழாம் நூற்றுண்டு முதற் பகுதியில் தஞ்சாவூரிலிருந்து அரசாண்ட இரகுநாத நாயக்கர் மந்திரியாகிய கோவிந்த தீட்சிதரே கருஞ்சை சங்கீதத்தை முதலிலே தொடக்கியவர். அக்காலத்திலே வெங்கடேசவர் தீட்சிதர் என்பார் எழுதிய ‘சதுர் தண்டிப்பிரகாசிகை’ என்னும் நூலும் வேங்கடமகி என்பார் எழுதிய ‘மேளகர்த்தா’ என்னும்

நூலுமே கருநாடக சங்கீதத்துக்கு அடிப்படையான நூல்கள். அந்த நாட்களிலிருந்தே கருநாடக சங்கீதம் தென்னாட்டில் வழங்கி வருகின்றது. ஆனால், தமிழ் நாட்டு நாடகங்களில் வழங்கி வரும் இசைப் பாணிகளிற் பெரும்பாலான இக்காலத் துக்கு முன்னிருந்த இசையமைதியைக் கொண்டிருப்பன. ஏனெனில் கருநாடக சங்கீதம் ஒருவருக்கு வந்து அமையாது. ஆனால், நாட்டுக் கூத்துகளிற் பாடும் இசைகள் வேறு வகையானவை. பாட மிக இலகுவாய் இருக்கும். கருநாடக சங்கீதத்தில் அமைந்த இசைகள்போல வேலைப்பாடுகள் கிடையா. வர்ணமெட்டை அறிந்தாலே ஒரு குறித்த கிர்த்தனத்தையும் இதன் இராகத்தையும் பாடிவிடலாம். அன்றியும், தென் பாங்கு (தெம்மாங்கு) என்று ஓர் இசை, நாட்டுக் கூத்திற் பெரிதும் பயன்படுத்தப்படும். இது இந்நாட்டுப் பொது மக்களுக்குள் பழங்காலந் தொட்டு வந்த இசை. இராக இலட்சண விதிகளுக்கு அமையாதது. இந் நாட்டுக்கூத்து இசைகளில் இசை வல்லுநர் யாரும் ஆராய்ச்சி செய்தால் பழந்தமிழ் நாட்டு இசை முறையை ஒருவாறு கண்டு பிடிக்கலாம்.

ஓவ்வொரு நாட்டிலும் நாட்டுக் கூத்துக்களும், நாட்டுப் பாடல்களும் அந்த அந்த நாட்டுப் பொது மக்களுக்குள் இருந்து வருகின்றன. இவை இரண்டும் நாட்டு மக்களின் உள்ளத்திலே காலத்துக்குக் காலம் நின்றெழும் வற்றுத் தனற்றுக் கேள்கள். அவரடையும் இன்ப துண்பங்களைக் காட்டும் கண்ணேடுகள். இவ்வுண்மையை அறிந்து ஓவ்வொரு நாட்டிலும் இவற்றைக் கவனமாய்ப் பேணிக் காத்து வருகின்றனர்.

மேலை நாடுகளில் ஆண்டுதோறும் பெருஞ்செலவிட்டு ஆடை அணிகள் அமைத்து அரங்குகளில் அழகாக நடத்தப் படும் ஒப்பெறு (opera) எனப் பெரிய கூத்துக்கள்போன்ற வையே எமது நாட்டுக் கூத்துக்களும். அவ்வகையான அருஞ் செல்வம் எமது நாட்டு மக்களுக்கிடையே இன்றும் நின்று

நிலவுகின்றமை எமக்கு மிகுந்த களிப்பும் பெருமையும் அளிக்கின்றது. எமது முதாதையரின் வாழ்க்கைக் கணவுகள் யாவும் இதிலே அமைந்திருக்கின்றன. அவர் எமக்கு அளித்துப் போன அருஞ் செல்வத்தைப் போற்றிப் பாதுகாத்தல் அவர் வழித் தோன்றல்களாகிய எமது கடன். அரசினர் அவைகளில் ஆடிவந்த பரதநாட்டியத்தை ஒருவாறு பாதுகாத்துக் கொண்டது தமிழ்நாடு. பாமர மக்களிடையே நிலவிவந்த இக்கூத்து முறைகளையும் அழியவிடாது பாதுகாத்து அதனைப் பொன்னேபோற் போற்றுதல் தமிழ் மக்கள் கடன்.

## வடபகுதித் துறைமுகங்கள்

இலங்கைத் தீவானது இந்து சமுத்திரத்தின் நடுப் பகுதியில் இருப்பதாலும், பரத கண்டத்துக்கு மிக அண்மையில் இருப்பதாலும் ஆசியாவில் உள்ள எல்லா நாடுகளிலும் பார்க்க அது சிறந்த கடல் வாணிக நிலையமாய் விளங்கியது. இங்கு இலங்கையில் உண்டாகும் பொருட்கள் மட்டுமின்றிப் பல தேசத்துப் பொருட்களும் வந்து சேர்ந்தன. கிழக்கிலும் மேற்கிலும் உள்ள வணிகம் இங்கு வந்து அப்பொருட்களைத் தத்தம் நாடுகளுக்கு எடுத்துச் சென்றனர். இதனால் அது ஒரு பண்டமாற்று நிலையமாய் இருந்தது. எகிப்திய ஆசிரியரான கொஸ்மஸ் என்பார், பல நாட்டுப் பொருட்களையும் தன்னிடத்தே ஒருங்கு சேர்த்து அவற்றை வேண்டிய நாடுகளுக்குப் பகிர்ந்து கொடுக்கும் பண்டமாற்று நிலையம் இலங்கை, என்பர். பண்டைக் காலத்தில் வட இலங்கையே இந்தப் பலநாட்டு வணிக நிலையமாய் விளங்கியது. பட்டு, பீங்கான் பொருட்கள் முதலியவற்றைக் கிழக்கு ஆப்பிரிக்காக் கரையில் உள்ள துறைமுகங்களுக்குக் கொண்டு செல்லும் சின தேசக் கப்பலகளும் கிழக்கிந்தியத் தீவுகளில் உண்டாகும் வாசனைப் பொருட்களை ஐரோப்பிய தேசங்களுக்கு ஏற்றிப் போகும் அராபியக் கப்பலகளும் இந்நாட்டில் உள்ள துறைமுகங்களில் வந்து தங்கின. சம்புகோளம், மகா

தித்தம் அல்லது மாந்தை என்னும் இரு துறைமுகங்களும் பண்டைக் காலத்திலே மிகக் கீர்த்தி வாய்ந்தனவாக இருந்தன. கி. மு. 5-ம் நூற்றுண்டில் விசயனும் அவன் கூட்டத்தாரும் இலங்கைக்கு வருமுன்னரேயே இத்துறைமுகங்கள் செல்வமும் செழிப்பும் உற்றனவாக விளங்கின. வட இந்தியாவினின்று வணிகர் வணிகப் பொருள்கள் வாங்குவதற்காக இலங்கைக்கு கப்பல் மூலம் வந்த செய்திகளைப் புத்த சாதகக் கடைகள் கூறுகின்றன. வங்காளத்திலுள்ள தாமரவிப்தி என்னும் துறை முகத்திற்கும் சம்புகோளத்திற்கும் கடல் வாணிகத் தொடர்பு இருந்து வந்தது. சம்புகோளத்தினின்றே தேவநம்பிய தீசனின் தூதர்கள் அசோகச் சக்கரவர்த்தியின் அரசவைக்குப் போகும் பொழுது கப்பலேறினார்கள். இப்பட்டினத்தில் இருந்து அனுராதபுரத்திற்குச் செல்லப் பெருந்தெரு ஒன்று அக்காலத்தில் இருந்தது.

இச்சம்பு கோளப் பட்டினத்திலேயே, புத்த பகவான் இருந்து தவம் செய்து மெய்யறிவு பெற்ற அரசமரத்தின் கிளையோடு சங்கமித்தை என்பாள் பாடவிபுரத்திலிருந்து மரக்கல மூலம் வந்து இறங்கினார். அவள் வருகையை அறிந்து எதிரேற்கும் வண்ணம் அநுராதபுரத்திலிருந்து அரசோக்கிய தேவநம்பிய தீசன் என்னும் அரசன் முன்னரேயே அங்கு சென்று பாடி போட்டிருந்தான். மகத்துவம் பொருந்திய அரசமரத்தின் கிளையை வாங்கி வைப்பதற்காகச் சமுத்திரக்கரையில் ஓர் அழகிய மண்டபம் எடுப்பித்து அதற்குச் ‘சமுத்திர சாலை’ என்ற பெயரையும் கொடுத்தான். சம்புகோளப் பட்டினத்திலிருந்து அநுராதபுரம் போகும் பெருந்தெரு எங்கனும் வெண்மணல் தூவி மலர் மாலைகளாலும் தோரணங்களாலும் அழகு செய்திருந்தான். வெள்ளரசுக்கிளை ஈத்து இறங்கியதும் அதைச் சமுத்திரசாலையில் சில நாட்கள் வைத்திருந்து பின்னர் பல ஆடம்பரங்களுடன் மார்கழி 10-ம் நாளில் தனது தேரில்ஏற்றிப் பாசினவிகாரம் என்னும் புத்த தவப்பள்ளி இருந்த இடத்தில் கொண்டு சேர்த்தான். பாசினவிகாரம் இருந்த இடம் கந்தரோடை என்பர் இராசநாயகர்—

முதலியார். இவ்வாறு சங்கமித்தையால் கொண்டுவரப்பட்டு அனுராதபுரத்தில் நடப்பெற்ற வெள்ளரசுக் கிளைபினின்று முதல் முதல் முனைத்தெழுந்த எட்டு இளங் கிளைகளில் ஒன்று சம்புகோளப்பட்டினத் துறையில் நடப்பெற்றது. இத்துறை முகத்திற்கு அரைக்கட்டைத் தூரத்தில் உள்ள பருளைக் கந்த சாமி கோயிலில் நிற்கும் அரசு மரமே இக்கிளை என்று அவர் கருதுவர். அன்றி இத்துறைக்கு அண்மையில் வேறேர் அரசு மரம் நின்று இன்று அழிந்துவிட்டதோ என்றும் தெரியவில்லை. தேவநம்பியதீசன் இத்துறையில் ஒரு புத்த விகாரமும் கட்டு வித்தான். அன்றியும் அவ்விடத்திற்கு அருகில் தீசமகாவிகாரம் என்னும் புத்த தவப்பள்ளியும் பாசீனவிகாரம் என்னும் வேறேரு புத்த தவப்பள்ளியும் கட்டுவித்தான். தாதுகோபம் ஒன்றும் புத்த தவப்பள்ளி ஒன்றும் இத்துறைக்கு அண்மையில் அழிந்த நிலையில் உள்ளன என்று இராசநாயக முதலியார் கூறுவர். பருளைக் கந்தசாமி கோயிலுக்கு எதிரில் 100 அடி தூரத்தில் தீச மழுவம் என்னும் பெயருள்ள இடமொன்று உண்டு. இதுவே தீசமகாவிகாரம் இருந்த இடமாய் இருக்கலாம். பாசீனவிகாரம் கந்தரோடையில் இருந்தது. தேவநம்பிய தீசன் காலத்திற்குப் பின் சம்புகோளத் துறைமுகம் பெரிதும் பயன்படுத்தப்படவில்லை. அதனால் அதன் செல்வாக்குக் குறைந்தது. அத்துறைமுகம் இருந்த இடத்தை, யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள திருவடி நிலைக்குச் சிறிது தூரத்தில் இன்றும் காணலாம். அது இருந்த இடத்தில் இன்று ஒரு பழைய பூவரசமரம் உள்ளது. அங்கு மீண்பிடிகாரரின் கட்டு மரங்களை மட்டுமே காணலாம். அவ்விடத்தை இப்பொழுது சம்பிலித்துறை என அழைப்பார். அத்துறைமுகத்தின் பின் மன்னாரில் உள்ள மகாதித்தம் அல்லது மாதோட்டத் துறைமுகம் சிறப்பெய்தியது. சம்புகோளம் சிங்களத் தலைநகராகிய அனுராதபுரத்திலிருந்து மிக தூரத்திலிருந்தபடியாலும் மாதோட்டம் அதற்கு மிக அண்மையில் இருந்தபடியாலும் மாதோட்டமே அங்குள்ள அரசரால் கையாளப்பட்டது. நெடுங்காலமாக இலங்கையில் உள்ள புத்த யாத்திரிகர்களும் இந்தியாவிலிருந்து வரும் புத்த யாத்திரிகர்களும் சம்புகோளப்

பட்டினத்துறையில் உள்ள விகாரத்தையும் தாது கோபத்தையும் தரிசிக்காது விடுவதில்லை.

மாதோட்டம் அல்லது மாந்தை என்னும் துறைமுகம் மன்னேருக்குச் சமீபத்தில் இருந்தது. மகாவம்சம் குளவம்சம் ஆகிய பாளி நூல்களில் அதனை மகாதித்தம் என்று அழைக்கப் பட்டது. கிறீத்த ஆண்டுகளின் முதற்பகுதியில் தென் இந்தியா விற்கும் இலங்கைக்கும் நடந்த வியாபாரத் தொடர்பு முதலியன் இத்துறைமுகத்தின் ஊடாகவே நடந்தது. மிகப் பழைய காலந்தொட்டு இத்துறைமுகம் தமிழர்களால் பாவிக்கப்பட்டு வந்தது. அன்றியும் வட இலங்கை நாகம் குடி யிருப்பாய் இருந்த காலத்திலுங்கூட இது பயன்படுத்தப் பட்டதாக அறியக் கிடக்கின்றது. ‘வளாகஸ்ஸ’ சாதகக் கதையின்படி வடமேற்கு இலங்கையில் நாகரும் யக்கரும் குடி யிருந்தனர். நாக கன்னியரும் இயக்கப் பெண்களும் பிற நாடுகளில் இருந்து கப்பல்மூலம் அங்கு வரும் பிரயாணிகளை மயக்கி அவரை வசப்படுத்திப் பின் கொன்று தின்றனர். விசயனைக் குவேனி என்னும் இயக்கப் பெண் மயக்கி மணமுடித்த கதை இச்செய்தியை வலியுறுத்தும்போலும். வட இலங்கை நாகர் குடியிருப்பாய் இருந்தபொழுது மாந்தையில் வசித்த நாகர் அக்கடலினாடாகச் செல்லும் வியாபாரக் கப்பல்களைக் கொள்ளியடித்து வந்தனர் எனத் தெரிகின்றது. அந்நகரில் ஒரு இருப்புக்கோட்டை இருந்தது என்பர். 7-வது நூற்றுண்டில் இலங்கை வந்த சீன யாத்திரிகளுகிய “குவான் சியாங்” என்பான் தனது யாத்திரைக் குறிப்புகளில் இவ் இருப்புக் கோட்டையைப்பற்றிக் கூறி, இதனால் கடல் வாணிகம் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டதெனவும் இறுதியில் விசயனால் அழிக்கப் பட்டதெனவும் கூறுவன். அந்தக் காலத்தில் உலோகத்தினால் கட்டிய கோட்டைகள் பல இருந்தனபோலத் தெரிகின்றது. புறநானானாற்றில் வரும் மேல் வரும் அடிகளை நோக்குக.

“செம்பு புளைந்தியற்றிய சேனெடும் புரிசை உலரா வீகைத்துவரை”

இவ்வடிகளின்று துவாரகையில் செம்பினால் ஆக்கப்பட்ட கோட்டை ஒன்று இருந்தது என்பது புலனாகும். சங்க இலக்கியங்களைப் புரட்டிப் பார்க்கும்போது புறநானானாற்றில்,

“ஓன்னாருட்கும் கடுந்திறற்  
தூங்கெயிலெறிந்த நின் நூங்கணேர் நினைப்பின்”

என்றும், சிறுபானைற்றுப்படையில்

“தூங்கெயிலெறிந்த செம்பியன்”

என்றும் அடிகள் வருகின்றன. இவை, சோழரின் முன்னேடி யாகிய அரசன் அவ்வகையான உலோகக் கோட்டைகளை அழித்ததாகக் கூறுகின்றன. சோழன் கரிகாற் பெருவளத் தான் முதலாம் நூற்றுண்டில் இலங்கைமேல் படையெடுத்து வந்தான் எனச் சிங்கள சரித்திர நூலாகிய இராசாவளியினின்று அறிகின்றோம். அவன் வந்தபொழுது மாந்தையில் உள்ள கோட்டையையும் அழித்திருத்தல் கூடும். விசயன் அதனால் இக்கோட்டையை அழித்தான் என்று சீன யாத் தீரிகர்கள் கூறுவது பொருந்தாது. தூங்கெயிலெறிந்த தொடி தோட் செம்பியன் என்னும் பட்டம் இவனுக்கே முதன் முதல் வந்திருத்தல் கூடும் என்று சரித்திர ஆராய்ச்சியாளர் கருதுவர். அதனேடு செம்பியன் என்னும் பட்டம் சோழ ருக்கு வழங்குகின்றது. அதனையும் சிறிது ஆராய்வாம். அக்காலத்தில் இலங்கைக்குப் பெயர் தாம்ரவர்ணி. இவ்வட மொழிச் சொல்லை செப்பு நிறம் என தமிழிலே மொழி பெயர்த்துக் கொள்ளலாம். கரிகாற் பெருவளத்தான் தாம்ரவர்ணியான இலங்கையைக் கைப்பற்றியபின்னரே அவனுக்குச் செம்பியர் என்னும் பட்டம் வந்திருத்தல் வேண்டும் எனச் சரித்திர ஆசிரியர் கூறுவர். குறுந்தொகை என்னும் சங்க நூலில் கட்டுவன் மாந்தை என்னும் தொடர் வருகின்றது. கட்டுவன் என்னும் சொல் சேரனின் பெயர்களில் ஒன்று. சேரன் செங்குட்டுவன் பெரிய கடற்படையை வைத்திருந்தான். அவன் காலத்தில் மாந்தைக் கரையில் வாழ்ந்துவந்த கப்பற் கொள்ளைக்காரரான நாகர் சேரநாட்டுக் கரையையும்

அடைந்து அங்கும் சூறையாடி வந்திருத்தல் வேண்டும். அதனால் அவன் அவரை அடக்கும்பொருட்டு மாந்தையையும் கைப்பற்றினான்போலும். அதனாலேயே இச்சொற்றெடர் எழுந்தது. இதினின்று மாந்தை சங்க காலத்தின் ஒரு பகுதியில் சேரனுட்சிக்கு உட்பட்டிருந்தது என்பது போதரும்.

கி. பி இரண்டாம் நூற்றுண்டிலே இருந்த தொலைமி என்னும் கிரேக்க ஆசிரியர் இதனை ‘மூடுற்று’ என அழைப்பார். தமது நூலில் இதனை ஒரு வணிகத்தலம் எனக் கூறுவார்.

இம் மாந்தை நகரத்திலேயே விசயகுமாரனுக்கும் அவன் கூட்டத்தாருக்கும் மன முடித்து வைப்பதற்காகப் பாண்டிய நாட்டிலிருந்து வரவழைத்த பெண்கள் கப்பல் மூலமாக வந்து இறங்கினர் என மகாவமிசம் கூறும். மாந்தையிலுள்ள திருக்கேதீச்சரம் என்னும் சிவத்தலம் இதனை மிகப் பண்டைய பட்டினத்துறை என வலியுறுத்தும். இத்தலத்தின் தோற்றத் தையும் தொன்மையையும் எடுத்துக் கூறும் நூல்களோ சாசனமோ இப்பொழுது காணக்கூடியதாக இல்லை. மாந்தை இப்பொழுது மண்ணால் மூடப்பெற்றுள்ளது. துறைமுகம் இருந்த இடத்தில் மனற்கும்பிகள் உள்ளன. அங்கு பழைய மணிகளும் நாணயங்களும் இன்னும் கண்டெடுக்கப்படுகின்றன. இப்பட்டினம் 300 ஏக்கர் நிலமளவில் பரந்திருந்தது எனத் தெரிகின்றது. அப்படினத்தினாலே சென்ற தெரு ஒன்று இப்பொழுது கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. அதன் அகலம் 40 அடி.

உரோம நாட்டுச் சட்டி பாரைகளின் துண்டுகளும் பிற நாட்டுப் பொருட்களின் துண்டுகளும் இன்னும் அங்கே பொறுக்கப்படுகின்றன. காலன் சென்ற திரு. எஸ். சண்முக நாதன் அவர்கள் திருக்கேதீச்சர ஆலயத்திற்கு நிலத்தைக் கிண்டி ஆராய்ந்தபொழுது பல பழங் கட்டிடங்களையும் பழங் கிணறுகளையும் கண்டுபிடித்ததுமல்லாமல் பல புதுப்புது விநோதப் பொருட்களையும் எடுத்தார். இப்பகுதி மிகப் பழைய நாகரிகத்தை உடையதாய் இருந்திருக்க வேண்டும்.

இலங்கையின் பழைய சரித்திரத்தில் இத்துறை மிக முக்கியமானது. இலங்கையைக் கைப்பற்ற வந்த ஒவ்வொரு தமிழ்ச் சேனையும் இத்துறையிலே வந்திருங்கியது. இப்பகுதி தமிழ்க் குடியிருப்பாய் இருந்த காரணத்தால் இச்சேனைகள் அங்குள்ளாரிடமிருந்து பல உதவியும் பெற்றன.

மாதோட்டத் துறை முகம் தென்னிந்தியாவோடு தொடர்பு வைத்துக்கொள்ள மட்டும் பாவிக்கப்படவில்லை. இதற்கு வட இந்தியாவோடும் தொடர்பு இருந்ததாகத் தெரிகின்றது. வட இந்தியாவினின்றும் பல யாத்திரிகர்கள் இங்கு வந்திருங்கினர். கி. பி. நாலாம் நூற்றுண்டில் கலிங்க நாட்டு அரசுகுமாரன் ஒருவன் புத்தரின் தந்தாதுவை இத்துறையிலேயே கொண்டுவந்து இறக்கினான்.

## ஈழத்து ஊர்ப் பேர்கள்

---

ஈழத்து ஊர்ப் பேர்களை நாம் நோக்குமிடத்து வடபகுதி யானது பண்டைக் காலந்தொட்டு நாகரிகம் படைத்துச் சிறந்த பகுதியாக விளங்கியதெனத் தெரிகின்றது. இலங் கைக்குத் தமிழரோ, ஆரியரோ வருமுன்னர் அங்கு நாகர் என்போர் இருந்தனர். இவர் திராவிட குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஒரு கூட்ட மக்கள் என ஆராய்ச்சியாளர் கருதுவர். பண்டைக் காலத்திலே வடஇலங்கை நாகர் குடியிருப்பாக இருந்தது. அக்காலத்திலே புகழ்பெற்றுத் திகழ்ந்து விளங்கிய ஊர்ப் பெயர்கள் பலவற்றை இன்றும் வழக்கிற காண்கிறோம். அது போலவே புத்த சமயம் பரவியிருந்த காலத்தில் பல ஊர்கள் சிறப்பெய்தின. அவ்வூர்ப் பெயர்கள் சிறுசிறு மாற்ற மடைந்த உருவங்களோடு இன்றும் உள்ளன. அதன்பின்னர் பல்லவ சோழ பாண்டிய நாயக்க அரசுகள் தென்னகத்தில் சிறப்படைந்திருந்த காலங்களில் அவ்வரசுகளின் தொடர்பு காரணமாக இங்கு சில ஊர்களுக்குப் பெயர்கள் எழுந்தன. அவற்றோடு வேறு பல ஊர்களும் புகழ்பெற்று விளங்கின. அவற்றையும் மற்றும் நிலத்தின் இயற்கை அமைப்பினால் எழுந்த ஊர்ப் பெயர்களையும் ஒரு சிறிது நோக்குவாம்.

## நாகர் காலம்

பழங்காலத்தில் இலங்கையைத் தாமிரவருணி என்னும் பெயராலும் அழைத்தனர். கி. மு. நாலாம் நூற்றுண்டில் சந்திரகுப்த மோரியனுடைய அவைக்களத்தில் விளங்கிய கிரேக்க நாட்டுத் தூதுவன்றை மொத்தினி என்பான் தான் இந்தியாவைப் பற்றி எழுதிய நூலில் இலங்கையைத் தாப்பிர பாணம் என்று குறித்துப் போவன். அந்தக் காலத்தில் வட இலங்கை நாகதீபம் எனக் குறிப்பிடப்பட்டதுபோலத் தெரிகின்றது.

பூர்வகாலத்தில் நாகர் குடியிருப்புகள் இந்தியா எங்க ணும் பரந்திருந்தன. இந்தியாவின் வடமேற்குப் பகுதியில் தக்கசிலம் என்னும் நகரை அடுத்துள்ள இடங்களில் நாகர் வாழ்ந்து வந்தனர். வடகிழக்குப் பகுதியில் இன்றும் வாழு கின்றனர். அவரின் கீர்த்திவாய்ந்த இருப்பிடமாகிய பாதாளம் தக்கசிலத்திற்குச் சிறிது தூரத்தில் இருந்தது. அதனை இக் காலத்தில் மூல்த்தான் என அழைப்பார். நாகர் தென்னிந்தியா விலும் பெருந்தொகையினராக வாழ்ந்தனர். நாகபட்டினம், நாகர், நாகர்கோயில் முதலிய ஊர்கள் இருக்கும் பகுதிகள் அவரின் பூர்வ குடியிருப்புகள் போலும். மலையாளப் பகுதி அவரின் சிறப்பு வாய்ந்த குடியிருப்பாகத் திகழ்ந்தது. அதற்குச் சான்று அங்கு வாழும் மக்களுள் ஒரு சாராளின் குலப் பெயர் நாயர் என அமைந்திருப்பதாகும். நாகர் என்ற சொல் நாயர் என மருவியதென்று ஆராய்ச்சியாளர் கருதுவார். அதனேடு நாகவழிபாடு இன்றும் அங்கு சிறப்புடன் விளங்கு கின்றது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இலங்கையிலும் சில பகுதிகளில் நாகர் வாழ்ந்து வந்தனர். மகாவமிசம் என்னும் பாளி நூலினின்று, அவர் தெற்கே களனிப்பகுதியிலும் வடஇலங்கையிலும் குடியிருந்தனர் என அறிகிறோம். இவ்விரண்டு இடங்களிலும் அவர் இராச்சியம் அமைத்து வலியோடு வாழ்ந்தனர். வட இலங்கைக்கு நாக தீபம் என்ற பேர் வழங்கியது. இதனை மகாவமிசம் மூலமாக வும் சாசனம் மூலமாகவும் அறிகின்றோம். நாகதீபம் என்பது

வடஇலங்கைக்குப் பொதுப் பெயராய் இருந்தது மட்டுமன்றி, யாழ்ப்பாணக்குடா நாட்டுக்கு அடுத்துள்ள ஒரு தீவிற்கும் பெயராய் அமைந்திருந்தது. இதனை இப்பொழுது நயினுதீவு என அழைப்பார். நாகதீவு என்பது நயினுதீவு என மருவியது. அங்கு இப்பொழுது நாகதீவு ஷணி அம்மன் கோயில் இருக்கின்றது. இக்கோயிலில் நாகரின் இனக்குறியான பாம்புகளுக்கு வழிபாடாற்றுகின்றனர். இதனைத் தவிர வட இலங்கையில் நாகர்கோயில் என்ற ஊரும் இருக்கின்றது. இவ் ஊரும் நாகர் குடியிருந்த காலத்தில் மிகுந்த செல்வாக்குள்ள இடமாயிருந்திருக்கலாம். கோயில் என்பது அரசன் இல்லம் என்னும் பொருள்படும். ஆகையால், நாகர்கோயில் என்னும் சொற்றெடுத்த நாக அரசனின் இல்லம் என்னும் பொருளைக் குறிக்கும். இவ்வூர் நாகதீபத்தின் அரசன் வாழ்ந்த தலை நகராய் இருந்ததுபோலும். இவ்விடப்பகுதி பண்டைக் காலத்தில் மிகச் சிறப்புவாய்ந்ததாய் இருந்தது என்பதற்கு கி. பி. இரண்டாம் நூற்றுண்டில் வாழ்ந்த வசபன் என்பான் கொடுத்த பொன்னேட்டுச் சாசனம் சான்று பகரும். அதனேடு இப்பகுதியிலேயே யாழ்ப்பாணத்தின் பிற்காலத் தலைநகரான சிங்கைநகரும் இருந்ததென இராசநாயக முதலியார் கருதுவார். வடஇலங்கையிலுள்ள நாகபொக்கனை என்னும் ஊர்ப் பெயரும் இங்கு நோக்கற்பாலது. பொக்கனை என்பது குளத்தைக் குறிக்கும் சொல்.

### பௌத்தசமய காலம்

மகாவமிசத்திலே கூறியபடி விசயனும் அவன் தோழர் களும் இலங்கைக்கு வந்தபொழுது அருவியாறு கடவிற் பாயும் இடத்திற்குத் தெற்கேயிருந்த தம்பபண்ணி என்னுந் துறையிலே இறங்கினர். அவன் தோழர்கள் நாட்டிலே பலப் பல இடங்களிற் சென்று குடியேறினர். உறுவேல் என்ற ஊரிலே அவருள் ஒருவன் குடியேறினான். உறுவேல் என்னும் ஊர் இப்பொழுது மன்னார்ப் பகுதியிலுள்ள மறிச்சக்கட்டி ஆகும்.

அவன் தோழர்கள் விசயனை இலங்கைக்கு அரசனாக்க விரும்பியபொழுது அவனுக்கு பட்டத்துத்தேவி வேண்டுமென என்னிப் பாண்டிய மன்னானுக்குத் தூது அனுப்பி மதுரையிலிருந்து அரசகுமாரி ஒருத்தியை வரவழைத்தனர். அவனும் அவள் பரிவாரமும் மகாதித்தம் அல்லது மாதோட்டம் என்னும் மன்னாருக்கடுத்துள்ள துறையில் வந்து இறங்கினர் என மகாவமிசம் கூறும்.

மாதோட்டம் பண்டைக் காலந்தொட்டுக் கீர்த்தி வாய்ந்த இடமாக இருந்தது. இப்பொழுது இதனை மாந்தை அல்லது மாதோட்டம் என அழைப்பார். தமிழ்த்தொகை நூல்களிலும் மாந்தை என்னும் இடத்தின் பெயர் வருகின்றது. குறுந்தொகையில் ஒரிடத்தில்,

“முனை தியானை யின்குருகின் கானலம்  
பெருந்தோட்ட மன்னா ரார்ப்பிசை வருஉம்  
குட்டுவன் மாந்தை யன்ன”

என்னும் அடிகள் வருகின்றன.

இங்கு குட்டுவன் மாந்தை என்றிருப்பதால் மாந்தை ஒரு காலத்தில் குட்டுவனின் ஆணைக்குள் இருந்திருக்கல் கூடும். அதனேடு இங்கு காணப்படும் பெருந்தோட்டம் என்னும் சொற்றெடுர் மாதோட் என்னும் பாளிச் சொல்லின் திரிபுபோலும். சங்கதத்தில் மகாதீர்த்த என்னும் சொல் பாளி மொழியில் மகாதித்த என வந்தது. அன்றியும், தீர்த்த என்னும் சங்கதச் சொல் துத்த எனத் திரிந்து பாகத்தில் தோட என மாறியது. அதனால், இத்துறையைப் பண்டைய நூல்கள் மகாதித்தம் எனவும், மாதோட்ட எனவும் வழங்கின. மாதோட்ட என்பது மாதோட்டம் எனவும் பெருந்தோட்டம் எனவும் வந்தது. இச்சொற்றெடுரின் பொருள் பெருந்துறை என்பதே.

அசோகச் சக்கரவர்த்தி இந்தியாவில் இருந்து அரசபுரிந்த காலத்தில் இலங்கையில் அநுராதபுரியிலிருந்து அரசாண்டவன் தேவனம்பிய தீசன் என்பவன் ஆவன். அசோக மன்னன்

அவனுக்குப் புத்தகாவிலுள்ள புனித வெள்ளரசுக் கிளையோன்றை சங்கமித்தை என்னும் தவத்திமூலம் அனுப்பினான். அவனும், அவளைச் சேந்தோரும் யாழ்ப்பாணக்குடா நாட்டின் வடக்கரையிலுள்ள சம்புகோளமென்னும் துறையில் வந்திருங்கினர். இதனை இப்பொழுது சம்பிலித் துறையென வழங்குவார். சம்புத்துறை எனவும் இதற்கு மறு பெயருண்டு.

வட இலங்கையிலுள்ள சில ஊர்ப்பெயர்கள் புத்தசாதகக் கதைகளிலும் காணப்படுகின்றன. அபித்தசாதகம் என்பதில் காரைதீபம் என்றெரு தீவு குறிக்கப்படுகின்றது. இது எமது காரைதீவைக் குறித்ததுபோலும். அங்கு அகித்தனென்னும் பார்ப்பன முனிவனஞ்சூவன் தவத்திற்குத் தகுந்த தனியிடந் தேடி வாரணவாசியினின்றும் காவிரிப்பூம்பட்டினத்திற்குச் சென்று அங்கிருந்து வான்வழியாகப் பறந்து காரைதீவிற்கு வந்தான். அங்கொரு தவக்குடிலமைத்து அதிலிருந்து தவஞ் செய்தான். அவன் காரைச்செடியின் இலைகளை உறைப்புமுப்புமின்றி அவித்து உண்டு உயிர் வாழ்ந்தான். அவன் அவ்வாறு காரை இலைகளைப் புசித்து உயிர் வாழ்ந்ததினால் அவ்வூர் காரைதீவு என்று பெயர் பெற்றதென் சாதகக் கதை கூறும். காவிரிப்பூம் பட்டினம் கி. பி. இரண்டாவது நூற்றுண்டிற்குப் பின் அழிந்தொழிந்தது. ஆனால், இக்கதையில் இதன் பெயர் காரைதீவுடன் இணைந்து அருகின்றமையால் இப்பெயர் கி. பி. இரண்டாம் நூற்றுண்டுக்கு முன்னரேயே பிரபலமாய் இருந்திருத்தல் வேண்டும். இப்பழும் பெயரை இப்பொழுது காரைநகரென மாற்றிவிட்டனர்.

இலங்கை மன்னன் துட்டகைமுனுவின் மைந்தன் சாவிகுமரையன் என்பவன் சண்டாளக் கன்னி ஒருத்தியைக் காதவித்து அரச பட்டத்தையும் நீத்து அவளை மணஞ் செய்து கொண்ட கதையை மகாவமிசம் கூறும் பகுதியில் அதன் உரைகாரர் மேல்வருமாறு விரிவுரை சொல்லுவார்.

சாவி குமரையனும் அவன் காதவித்த சண்டாளக் கன்னி அழகுடைக் குமரி அசோக மாலையும் முன்னேர் பிறவியில்

இருந்தனர். அப்பொழுது ஒருநாள் தாங்கள் சமைத்த பன்றிக் கறியைப் பகிர்ந்து எட்டுத் தேரர்களுக்கு உண்ணக் கொடுத்தாலோ எனத் தமக்குள் எண்ணி அங்கலாய்த்தனர். அப்பொழுது பியங்குதீவத்தில் வசித்த தருமதின்னர் என்னுந் தேரர் அதனைத் தமது ஞானதிருட்டியால் உணர்ந்தார். உடனே அவர் அவர்கள் இருவரும் வாழ்ந்த கிராமத்திற்குத் தேரர் சிலருடன் சென்று அவ்வணவை அருந்தியருளினார்.

பியங்குதீவம் தூய்மையிற் சிறந்த தேரர்கள் வாழ்ந்த இடமென மகாவமிசத்திலிருந்து அறியக் கிடக்கின்றது. இத்தீவப்பற்றி அது கூறும் இன்னொரு செய்தியும் உருசிகரமானது. துட்டகைமனு போரிலே ஏவலாளனைக் கொன்றபின் தன் மாளிகையிற் சென்று அங்கு போரில் நடந்த கொடுமைகள் யாவற்றையும் எண்ணியெண்ணி மனங்கவன்றன. இதனை பியங்குதீவத் தவப்பள்ளியிலிருந்த தேரர் என்மர் தமது ஞானதிருட்டியினால் அறிந்து அரசனிடம் வான்வழி யாய்ப் பறந்து சென்று, கொலை பாவமெனினும் அஞ்ஞானி களைக் கொல்வது பாவமாகாது என்று அவனைத் தேற்றி ஆறுதலளித்தனர்.

பியங்குதீவம் என இங்கு கூறியது புங்குடுதீவு. நம்பொத்த என்ற சிங்கள நிகண்டில் இதனை புவங்குதீவு எனக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. புங்குடுதீவு என்னும் சொல்லே காலகதியில் பியங்குதீவம் என மாறியிருக்கலாம். அதனைப் புங்கு உடுதீவு எனப் பிரித்து, புங்கமரம் நிறைந்ததீவு எனப் பொருள்கூறலாம். புங்கமரம் நெய்தல் நிலத்துக் கருப்பொருள்களுள் ஒன்று.

இனி ஊராத்துறை என்ற பெயரினை ஆராய்வாம். இதற்குச் சிங்களநால்கள் கூறும் வரலாறு கவர்ச்சிகரமானது. விசயனுடைய அந்திய காலத்தில் இறக்குந் தறுவாயில் இருக்கும்பொழுது தான் முயன்று எழுப்பிய இலங்கை இராச்சியத்துக்குத் தனக்குப் பின் பட்டத்துக்கு வர அரசகுமாரன் ஒருவனுமில்லையே எனக் கவலை கொண்டான். எனினும், தனது பிறப்பிடமாகிய வட்டுநிதியாவிலுள்ளசிங்கபுரத்திற்குச்

செய்தி அனுப்பித் தன் மருமகன் பாண்டுவாசனை அழைப்பித்தான். அவன் வந்து விசிதபுரத்திலிருந்து அரசாண்டாள், விசயன் குவேணியை ரமாற்றிக் கைவிட்ட துரோகம் அவனை வந்து கருமநோயாகச் சூழ்ந்தது. அப்பொழுது தென்னிந்தியாவில் அரசாண்ட மலீராசன் என்பாஜை இந்திரன் தந்தரமாக அழைப்பித்து அவன் நோயைத் தீர்த்தான். அது எவ்வாறெனின் மலீராசனது இராச்சியத்தில் இரகுவைப் பன்றியாக்கிவிட அது அவன் இராச்சியத்திலுள்ள குடிகளைத் துன்புறுத்தியது. அதனால் மலீராசன் பன்றியைக் கலைத்துச் சென்றபொழுது அது கடலூடாகச் சென்று இலங்கையை அடைந்தது. பன்றி இலங்கையிற் கரையேறிய இடம் ஊராத்தொட்ட எனப் பெயர் பெற்றது. ஊரா என்ற சொல் சிங்களத்தில் பன்றியாம். தொட்ட என்பது துறை. ஆகையினால் ஊராத்தொட்ட என்பது பன்றித் துறை ஆகும். 13-ம் நூற்றுண்டில் மாகிந்தன் செய்பாகு என்னும் தமிழரசர் இருவர் வடஇலங்கையைக் கைப்பற்றிப் பல இடங்களில் கோட்டை கொத்தளங்கள் அமைத்தனர். அவற்றுள்ளான்று சூகரதித்தம் என சூலவமிசம் கூறும். சூகரம் என்பது சங்கதம் பாளி மொழிகளில் பன்றியைக் குறிக்கும். தித்தம் என்பது துறை. ஆகையினால் ஊராத்துறை என்பதின் பாளி மொழிபெயர்ப்பே இது. காஞ்சிபுரத்தருகிலுள்ள மாமல்ல புரம் என்பதை மகாவலிபுரம் என மாற்றிப் பெளராணிகர் புராணத்தை கூறியதுபோல, ஊர்காவற்றுறை என்பது ஊராத்துறை என வழக்குமொழியில் மாறி நிற்க, அதனைப் பீடிகையாகக் கொண்டு சிங்கள நூலாசிரியர் இவ்விசித்திரமான கதையைத் திரித்தனர் போலும்.

இதுகாறும் புத்தசமயத்தோடு தொடர்புள்ள ஊர்களைப் பற்றியும் அவற்றிற்குச் சாதகக் கதைகள் மகாவமிசம் முதலியவை கூறும் வரலாற்றுத் தொடர்புகளையும் எடுத்துப் பேசினேம். இந்நூல்கள் கி. பி. 6-வது நூற்றுண்டுக்கு முன்னே எழுந்தவை. ஆகையினால் இந்த ஊர்கள் 6-வது நூற்றுண்டுக்கு முன்னரே கீர்த்தி வாய்ந்தவையாக இருந்தன என்பது போதரும். ।

47-4498  
N 6

கி. பி. 5-ம் நூற்றுண்டு வரையும் தென்னிந்தியாவும் இலங்கையும் புத்த சமண சமய ஆதிக்கத்தில் இருந்துவந்தன. ஆனால் 5-ம் நூற்றுண்டளவில் வைதிக சமயங்கள் மறுமலர்ச்சி அடைகின்றன. வட இந்தியாவில் கி. பி. 3-ம் நூற்றுண்டில் எழுந்த குப்தப் பேரரசின் சமயத்தாக்கத்தினால் இந்திலை எழுந்தது. ஆனால் இவ்வியக்கம் கி. பி. 5-ம் நூற்றுண்டள விலேதான் தென்னிந்தியாவை வந்தடைந்தது. அதன் காரணமாக வடஇலங்கையிலும் இச்சமய மறுமலர்ச்சி நிகழ்ந்தது. சில நூற்றுண்டுகளாக மங்கிக் கிடந்த சைவ வைணவ விளக்குகள் திரும்பவும் சுடர்விட்டெரியத் தொடங்கின. பண்டை நகராகிய மாந்தையில் திருக்கேதீச்சரம் என்ற சைவத்தலம் மீண்டும் உயர்நிலை அடைந்தது. இது போலவே திருக்கோணமலையிலுள்ள கோணேசர் கோயிலும் சிறந்த நிலையை எய்தியது. தென்னிந்தியத் தமிழகத்திலே சைவம் வைணவம் ஒங்கி வளர்ந்த காலையில் அங்குள்ள தலங்கள்மீது நாயன்மார்களும் ஆழ்வார்களும் திருப்பதி கங்கள் பாடினர். 7-வது நூற்றுண்டில் வாழுந்த சம்பந்த சுவாமிகள் திருக்கோணமலையில் எழுந்தருளி யிருக்கும் கோணேசப்பெருமானைப் பரவியுள்ளார். அதுபோலவே 9-வது நூற்றுண்டின் முற்பகுதியில் வாழுந்த சுந்தரமூர்த்தி சுவாமி கள் திருக்கேதீச்சரத்தமர்ந்த பெருமானை, பதிகத்திலைமைத்துப் பாடினார்.

திருக்கேதீச்சரம் என்பது திருகேது ஈச்சரம் என்னும் சொற்களால் ஆயது. திரு என்பது கண்டாரால் விரும்பப் படும் தன்மை நோக்கம் என்பார் பேராசிரியர். கேது என்பது நவக்ரிகங்களுள் ஒன்று, ஈச்சரம் என்பது ஈஸ்வரம் என்பதின் திரிபு. இதன் பொருள் ஈசன் எழுந்தருளியிருக்கும் இடம். ஆகையினால் திருக்கேதீச்சரம் என்னுஞ் சொற்றெழுடர் கேது இன்றவனைப் பூசித்த அழகுவாய்ந்த திருத்தளி என்று பொருள்படும்.

இனி, திருக்கோணமலை என்னுஞ் சொல்லை நோக்குவாம். இது திருகோணமலை என்ற சொற்களால் ஆயது. தக்கிண

கைலாய புராணத்தின்படி இமயமலையின் மூன்று சிகரங்களுள் ஒன்று திருக்கோணமலை ஆகும். இன்னும் சிலர் கவிங்க நாட்டிற்கும் இலங்கைக்கும் பண்டைக் காலந்தொட்டுத் தொடர்பிருந்தமையினால், அங்குள்ள கோகர்ண சுவாமி மலைக்கும் திருக்கோணமலைக்கும் தொடர்பிருக்கக் கூடும் எனக் கருதுவர். கவிங்க நாட்டிலுள்ள துறையாகிய தாமிர வித்திலியிலிருந்து மரக்கலங்கள் புறப்படும்பொழுது அங்கு அனித்தாகத் தோன்றும் கோகர்ண சுவாமியைக் கும்பிட்டுக் கொண்டே மரக்கலத்தைத் தூக்கிவிடுவர். அம்மாலுமிகளுட் சிலர் திருக்கோணமலைக்கு வந்தபொழுது அங்குள்ள சுவாமி மலையைக் கண்டு அது கோகர்ணமலையின் சாயவோடு விளங்கி யமையால் அதனையும் கோகர்ணம் என்று அழைத்தனர். கோகர்ணமலை என்பது குறுகிக் கோணமலை என வந்தது என்பர். இன்னும் ஒருசாரார் கோணை என்பது கொணை என்னும் பாகதச் சொல்லின் திரிபு என்பர். கொணை என்பது எருது என்னும் பொருள்படும். இதன்படி கோணமலை என்றால் ஏருதுமலை என்னும் பொருளைத் தரும். இவ்வாரூகத் திருக்கோணமலையின் பெயர் வரலாறு, பலதிறப்பட்டு நிற்கின்றது. இதன் சரியான முடிபை வல்லார்வாய்க் கேட்டுணர்க.

### பல்லவர் காலம் :

நிற்க, பல்லவராயன்கட்டு என்னும் ஓர் இடம் பூங்களியிலிருந்து 16 கல் தெற்கே வட இலங்கையின் மேற்குப் பாகத்தில் உள்ளது. இப்பொழுது இது விலங்குகள் வதியும் வாட்டின் நடுவே ஒரு குக்கிராமமாய் இருக்கின்றது. காஞ்சி புரத்தில் இருந்து அரசாண்ட பல்லவரோடு தொடர்பு இருந்த தனை இக்கிராமத்தின் பெயர் குறிக்கின்றது. பல்லவ நரசிம்ம வர்மன் காலத்தில், அநுராதபுரத்திலிருந்து அரசரிமை இழந்து உதவிகோரிக் காஞ்சிபுரம் சென்ற மானவர்மனுக்கு உதவி செய்ய, பல்லவப் படை ஒன்று இலங்கை வந்ததெனச் சரித் திரம் கூறும். அப்படையின் ஒரு பகுதி இந்த ஊரில் வந்து

பாடிவீடு கட்டி இருந்ததுபோலும். அதன் காரணமாக இதனைப் பல்லவராயன்கட்டு என மக்கள் அழைத்தனர்.

பல்லவராயன்கட்டு என்பது பல்லவன் ராயன் கட்டு என்னுஞ் சொற்களால் ஆயது. ராயன் என்பது ராஜன் என்னும் சொல்லின் திரிபு. ஆகையினால், இச்சொற்றெடுத்த பல்லவ அரசன் பாடிவீடு கட்டி இருந்த இடம் எனப் பொருள் படும். இங்கு பல்லவ அரசன் தானே வரவில்லை. அவன் படையே வந்தது.

### சோழர் காலம் :

பல்லவ அரசு தமிழ்நாட்டிலே வளி குன்றிய பின்னர் சோழப் பேரரசு எழுந்தது. தென்னிந்தியாவிலே உயர்நிலை எய்திய அரசு ஒவ்வொன்றினது எழுச்சியும் இலங்கையையும் பாதித்தது. நாலாம் மகிந்தன் அநுராதபுரத்திலிருந்து அரசு செலுத்திய பொழுது இரண்டாம் பராந்தகச் சோழன் இலங்கைமீது படையெடுத்து ஊர்காவற்றுறையில் வந்திருங்கினான். சோழர் படைக்கும் மகிந்தன் படைக்கும் யாழ்ப் பாணக் குடாநாட்டில் ஒரு போர் நிகழ்ந்தது. அதிலே சோழனுடைய தளபதி இறந்தனன். அவன் இறந்த இடத்தை இப்பொழுதும் வளவர்கோன் பள்ளம் என்னும் பெயரால் அழைப்பர். இது மாவிட்டபுரம் கந்தசாமி கோயிலுக்கு மேற்கே சிறிது தூரத்தில் உள்ளது. வளவன் என்பது சோழன் பெயருள் ஒன்று. ஆகையினால் வளவர் கோன் பள்ளம் என்பது சோழ அரசன் வீழ்ந்திருந்த பள்ளம் என்னும் பொருளைத் தரும். இங்கு படைத்தளபதியாய் வந்தவன் சோழ அரசன் அல்லன். அவன் தளபதியே. அவனும் சோழ அரசகுடுமெபத்தில் ஒருவனைய் இருந்திருத்தல் கூடும்.

செம்பியன் பற்று யாழ்ப்பாணம் வடமராட்சி கிழக்குப் பகுதியில் கரையோரமாக உள்ள ஓரிடம். ஒரு காலத்தில் இது துறைமுகமாய் இருந்திருந்த காரணத்தினால், சோழப் படை ஒன்று வந்திருங்கிய இடமாய் இருத்தல் கூடும். அதனால் இதைச் செம்பியன் பற்று எனபர். அக்காலத்திலே வட இலங்கையினின்று பொல்லன்றுவைக்குச் செல்லும் பெருந்

தெரு இவ்லூருக்கு அணித்தாய் அமைந்திருந்த காரணத்தினால் பொல்லநறுவைக்குச் செல்லும் படை இறங்கியது போலும்; செம்பியன் என்பது சோழன் பெயர்களுள் ஒன்று. செம்பியன் பற்று என்பது சோழனுக்கு உரிய இடம் என்று பொருள் படும்.

தொண்டைமான் ஆறு என்பதும் சோழப் பெருமன்னர் காலத்தில் எழுந்ததுபோலத் தெரிகிறது. முதலாம் குலோத் துங்கன் காலத்திலே வடதிலங்கை சோழர் கையில் இருந்தது போலும். அங்கு அவன் தளபதியாகிய கருணைகரத் தொண்டைமான் சிலகாலம் தங்கியிருந்திருக்கலாம். அப்பொழுது வெள்ளோப்பரவை கரணவாய் முதலிய இடங்களிலிருந்து உப்புச் சேர்த்துக் கப்பவில் ஏற்றுவதற்காகத் துறைக்குக் கொண்டு செல்லும் பொருட்டு ஓர் ஆற்றை வெட்டினான். அவன் வெட்டிய ஆற்றை அவன் பெயரினுலேயே தொண்டைமான் ஆறு என அழைத்தனர் என்பர் சிலர். இக்கருணைகரத் தொண்டைமானே யாழ்ப்பாணத்தில் வதிந்தகாலை இனு விலில் பிள்ளையார் கோயில் ஒன்றைக் கட்டியெழுப்பினார் என யாழ்ப்பாண வரலாற்று நூலாசிரியர் கூறுவர். இக்கோயிலை இப்பொழுது கருணைகரப்பிள்ளையார் கோயில் என அழைப்பார். இவன் இலங்கைமேற் படைநடத்தி வந்ததற்குச் சான்றாக இவன் வீரத்தையும் தண்டத் திறமையையும் எடுத்துப் புகழும் கலிங்கத்துப்பரணி என்னும் நூலில் மேல்வரும் இரண்டு தாழிசைகளைக் காட்டுவார்.

1. இலங்கை யெறிந்த கருணைகரன்ற  
ஞிகல்வெஞ் சிலையின் வலிகேட்பீர்  
கலிங்க மெறிந்த கருணைகரன்றன்  
களப்போர் பாடத் திறமினே.
2. ஓதஞ்சு மிலிங்கைப் போர்க்  
கொட்டிரட்டி வலிங்கைப் போர்.

இதுகாறும் பண்டைக்காலந்தொட்டுச் சோழர் காலம் ஈருக்கச் சரித்திரத் தொடர்புள்ள ஒரு சில ஊர்ப்பெயர்களை ஆராய்ந்தோம்.

## விஞ்ஞானம் அகராதியம்

ஐரோப்பியர் தமிழ்நாட்டுக்கு வந்ததன் பயனுட்ட தமிழ் மொழிக்குப் பல துறையிலும் மறுமலர்ச்சி ஏற்பட்டது. அவர் தமிழ் நாட்டிற் காலடி வைத்தது பதினைந்தாம் நூற்றுண்டில்; இதுகாறும் தமிழ் மக்கள் இலக்கியத் துறையில்மட்டும் பெரும் பாலும் தமது மொழிக்கு வேண்டிய ஆக்க வேலையைச் செய்து வந்தனர். வான் நூல், சோதிடம், வைத்தியம் முதலிய துறைகளிலும் சங்கிதத்தில் இருந்த நூல்களைப் பின்பற்றி ஒர் அளவுக்கு நூல்கள் இருந்தன. ஆனால், மேனைட்டு முறையில் விஞ்ஞானக் கல்வி தமிழ் நாட்டில் எழுந்தது சென்ற நூற்றுண்டிலேதான். இத்துறையிலும் மேனைட்டாரின் உதவியினாலேதான் தமிழ் மொழியில் நூல்கள் ஓரளவுக்கு எழுந்தன.

முதன் முதல் தமிழ் மொழியில் விஞ்ஞானத்துறையில் நூல் எழுதப்பட்டது யாற்பொன்றத்திலேயே. சென்ற நூற்றுண்டு, தமிழ் மொழியின் மறுமலர்ச்சிக்கு ஒரு முக்கியமான காலம். தென்னகத்திலேயுள்ள தமிழ் மக்கள் தூங்கிக்கொண்டிருக்கத் தமிழ் மறுமலர்ச்சி ஈழத்திலிருந்தே வீறுபெற ஹெழுந்தது. அதுமட்டுமன்றித் தென்னகத்திலுள்ளாரையும் தட்டி எழுப்பிற்று. இலக்கியம் சமயம் ஆகிய துறைகளில் ஆறுமுக நாவலர் தொண்டு செய்தார். பண்டைத் தமிழ் நூல்களைச் செல்லுக்கிரையாகி மாண்டு விடாது

சி.வெ. தாமோதரம் பிள்ளை அவர்கள் அச்சவாகனமேற்றி அவற்றிற்குப் புத்துயிரளித்தார். சுவாமிநாத பண்டிதர் மடங்களில் மறைத்து வைத்திருந்த சைவ சாத்திரங்களை அச்சு வாகனமேற்றினார். வட்டுக்கோட்டையிலுள்ள செமினரியிலிருந்து மிசனரிமாரின் உதவிகொண்டு அறிஞர் பலர் மேல் நாட்டு விஞ்ஞான நூல்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து உலகுக்களித்தனர். மேனுட்டு முறையில் தமிழ் அகராதியும் உருப்படுத்தினர். யாழ்ப்பாணத்தில் விஞ்ஞான நூல்களும் அகராதிகளும் எழுந்த வகையினைச் சிறிது நோக்குவாம்.

சென்ற நூற்றுண்டில் மிசனரிமார் தமது கிறிஸ்தவ சமயத்தைப் பரப்பும் நோக்கமாக இலங்கை வந்து அடைந் தனர். அவரில் அமரிக்க மிசனரிமாரே இங்கு முதன் முதற் கால் வைத்தது. அவர் யாழ்ப்பாணத்தைத் தம் இருப்பிட மாகக் கொண்டனர். நாட்டிலே ஊரெங்கனும் தமிழ்ப் பள்ளிக்கூடங்களை எழுப்பித் தமிழ் மொழியை நன்கு கற்பித் தனர். பின்னர் 1823-ஆம் ஆண்டு வட்டுக்கோட்டையில் பல்கலைக் கழகங்களிற் புகட்டப்படும் கல்வி கற்பிக்கவேண்டி ஒரு கல்லூரியை நிறுவினர். 1827-ம் ஆண்டு அதற்குச் செமினரி எனப் பெயர் இட்டனர்.

ஆங்கிலக் கல்வியையும், தமிழ்க் கல்வியையும் இக்கல்வி நிலையத்தில் உயர்ந்த முறையில் மாணவருக்குக் கற்பித்து வந்தனர். இதன் நோக்கம் என்னவெனின் நன்றாக ஆங்கிலம் பயின்ற மாணவர் தமிழிலும் பாண்டித்தியம் பெறுவாராகில் ஆங்கிலத்தில் இருக்கும் வேதி நூல், பூத நூல், விலங்கியல் நூல், வான்நூல், கணிதம் முதலியவற்றைத் தமிழில், நூலியற்றியோ மொழிபெயர்த்தோ அச்சாத்திரங்களின் அறிவைத் தம் நாட்டவருக்குள் பெருக்குவர் என்று என்னியே. இக்கருத்தை மன தில் வைத்துக்கொண்டு விஞ்ஞான சாத்திரங்களைத் தமிழில் எழுதும் பணியில் மிசனரி மாரும் இச் செபினரியில் கற்றுத் தேர்ந்த மாணவரும் இறங்கினர்.

இத் தொண்டில் ஈடுபட்ட அமரிக்க மிசனரிமாரில் முதலிடம் பெறுபவர் சாமுவேல் பிள் கிரீன் இடாக்குத்தர் (Dr. Samuel Fish Green). அவர் 1822-ம் ஆண்டு அமெரிக்காவிற் பிறந்தார். அங்குள்ள பல்கலைக் கழகமொன்றில் 1845-ம் ஆண்டு மருத்துவக் கலையிற் பட்டம் பெற்றார். இந்தியாவிலே பணியாற்றத் தனக்கு ஓர் இடம் தருமாறு அமெரிக்க மிசனரிமார் சங்கத்துக்கு மனுச் செய்தார். அதற்கு அச்சங்கம் அவரை இலங்கைக்குப் போகுமாறு பணித்தது. அதனால் அவர் 1847-ம் ஆண்டு இலங்கை வந்திரங்கி வட்டுக்கோட்டையிலுள்ள செமினரிக்கு அன்னையிலுள்ள மருத்துவ நிலையத்தில் பணியாற்றத் தொடங்கினார். 1848-ம் ஆண்டு இவ்வைத்தியசாலை மாணிப்பாய்க்கு மாற்றப்பட்டது. சில ஆண்டுகளின் பின் இவ்வைத்தியசாலைக்குக் கிறின் இடாக்குத்தரே தலைவரானார். இவ்வளவு காலமும் பொதுமக்களோடு கூடிப் பழகி யதன் காரணத்தாலும் நூல்களைக் கற்றதன் காரணத்தாலும் அவர் தமிழ் மொழியில் சிறந்த அறிவு பெற்றனர். மருத்துவ நிலையத்துக்கு வரும் நோயாளிகளுடன் தமிழிலே அளவளாவிப் பேசும் ஆற்றல் பெற்றார். அன்றியும் மருத்துவ வேலையில்லா நேரங்களில் கோயிலிற் சென்று வேதாகமப் பிரசங்கம் செய்யும் வன்மையும் படைத்திருந்தனர். அவரினும் சிறந்த ஆங்கில மருத்துவர் அக்காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் இல்லை.

தமது மருத்துவ வேலையைப் பார்த்துக்கொண்டே அவர் மாணவர் சிலருக்கு வைத்தியக் கல்வி புகட்டி வந்தார். அவருடைய காலத்திலே இலங்கையில் மருத்துவக் கல்லூரி இருக்கவில்லை. ஆகவே, அவராற் பயிற்றப்பட்ட மருத்து வரையே இலங்கை அரசாங்கம் அரசினர் வைத்தியசாலைகளில் மருத்துவராய் அமர்த்தியது. அவரின் கீழ்ப் பயின்று மருத்துவ ராய்த் திகழ்ந்த இடான் போர்த்துப் பெரியதமிய என்பார் அமெரிக்கப் பல்கலைக் கழகம் ஒன்றில் எம். டி. பட்டம் பெற்றார்.

தொடக்கத்தில் ஆங்கிலமொழி மூலமே தமது மாணவருக்கு மருத்துவக்கலை பயிற்றி வந்தார். சிறிது காலத்தின்பின்

மாணவர் தமது மொழியில் பாடஞ் சொல்லிவந்தால் இலகுவில் பாடப்பொருளை அறிந்துகொள்வார் என என்னித் தமிழ்மூலம் கற்பிக்கத் தொடங்கினார். அப்பொழுதுதான் தமிழிலே மருத்துவ நூல்கள் இல்லாத குறையை அறிந்தார். இக்குறையை நிவிர்த்தி செய்யும்பொருட்டு அக்காலத்து மருத்துவக் கலையிலுள்ள சிறந்த நூல்களைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்கத் தொடங்கினார். முதன் முதல் 'கற்றர்' (Cutter) என்பவர் எழுதிய உடற்கூறும் உடல்நலமும் (Anatomy, Physiology and Hygiene.) என்னும் நூலை மொழிபெயர்த் தார். அந்த நூலை 1856-ம் ஆண்டு மொழிபெயர்த்து முடித் தார். அதை அச்சிட்டு வெளியிடும் செலவைப் பொறுக்கும் வண்ணம் இலங்கை அரசினரைக் கேட்டார். அதற்கு ஆங்கில மல்லாத பிற மொழிகளில் எழுதும் நூல்களுக்குத் தாம் உதவிப்பனம் கொடுப்பது இல்லை என்று கூறி அரசாங்கம் அவர் மனுவை நிராகரித்துவிட்டது. அரசினர் என்ன விடை கூறுவர் என்று இடாக்குத்தர் கிறினுக்கு ஏற்கனவே தெரியும். ஆகையால், சென்னையிலுள்ள ஏ. எம். சி. அச்சியந்திர சாலையில் அதை அச்சிட்டு அடுத்த ஆண்டே வெளியாக்கினார்.

கிறீன் இடாக்குத்தர் மட்டும் இந்நூல்களை மொழி பெயர்க்கும் வேலையில் ஈடுபட்டாரென என்னுதல் கூடாது. தனக்குக் கீழே கற்ற மாணவரையும் இவ்வேலையைச் செய்ய மாறு தூண்டினார். இம்மொழிபெயர்ப்பு வேலையை அவரோடு நடத்திய மாணவருள் சாப்மன் (Chapman) இடான்போது (Danforth) எவாட்சு (Evarts) என்போர் தலைசிறந்தவராவர். தமது மாணவரின் மொழிபெயர்ப்பு நூல்கள் வெளி வருமுன் அவரே அவை யாவற்றையும் பார்த்து வேண்டிய திருத்தங்களையும் மாற்றங்களையும் செய்து கொடுப்பார்.

முன்னே காட்டிய நூல்களைவிட மேல்வரும் மருத்துவ நூல்களும் கிறீன் இடாக்குத்தராலும் அவர் மாணவராலும் மொழி பெயர்த்து வெளியிடப்பட்டன.

**இரணை வைத்தியம் :** (Druitts Surgery) இடான் போத்து மொழிபெயர்த்துக் கிறீன் இடாக்குத்தர்

பதிப்பித்தது. வெளியீடு—அமெரிக்க அச்சியந்திர சாலை, மானிப்பாய் 1867, பக்கம் 504.

**அங்காதிபாதம் :** (Gray's anatomy) சாப்மன் மொழி பெயர்த்தது. 1872. பக்கம் 838.

**வைத்தியாகரம் :** (Hoopers Physicians Vademeicum) வில்லியம் போல் மொழிபெயர்த்தது. கிறீன் இடாக் குத்தர் பதிப்பித்தது. அச்சிட்டது இலண்டன் மிசன் அச்சியந்திரசாலை, நாகர்கோயில் 1872. பக்கம் 838

**கெமிஸ்தம் :** (Wells Chemistry) எஸ். சாமிநாதன், டி. டபிள்யூ. சாப்மன் என்போர் உதவியுடன் கிறீன் இடாக்குத்தர் மொழிபெயர்த்தது. நாகர்கோயில் இலண்டன் மிசன் அச்சியந்திரசாலையில் அச்சிடப் பட்டது. 1875. பக்கம் 576.

**மனுஷுக்கரணம் :** (Daltons Physiology) 1883. பக்கம் 550.

**இத்துபதார்த்த சாரம் :** (Warring's Pharmacopoeia of India) டபிள்யூ. டி. சாப்மன் மொழிபெயர்த்துக் கிறீன் இடாக்குத்தர் பதிப்பித்தது. மானிப்பாய் இலங்கை அமரிக்கன் அச்சியந்திர சாலையில் அச்சிடப் பட்டது. 1884. பக்கம் 574.

இச்செமினரியிற் கற்றுத் தேறிய கரோல் விஸ்வநாத பிள்ளையென்பார் வீசகணிதம் (Algebra) என்னும் நூலை 1855-ம் ஆண்டு எழுதி வெளியிட்டனர். அன்றியும் வேறு பலரும் நிலக்கணக்கியல், அளவைநூல் முதலிய துறைகளில் நூல்களியற்றி வெளியிட்டனர். ஞானச் சகோதரர் பிலிப்பு 1905-ம் ஆண்டு அளவை நூலொன்றை வெளியிட்டனர். சின்னத்தம்பி என்பார் நில அளவைச் சாத்திரத்தைப் பழைய இலக்கண முறைப்படி சூத்திரங்களால் யாத்து ஒரு நூலை வெளியிட்டனர்.

தமிழ் ஆங்கிலம் ஆகியவற்றேடு பல பாடங்களையும் செமினரியிற் படிப்பித்தனர். பூதநூல், வேதிநூல் முதலிய அறி

வியற்றுறையோடு தத்துவநூலையும் திறம்படப் போதித்து வந்தனர். அதனால், இத்துறைகளில் வல்ல கற்றறிந்தோர் பலர் இக் கலைப்பீட்டத்தினின்று வெளியேறினர். இங்கு படித்துத் தேறியவருள் நெவின்சு சிதம்பரப்பிள்ளையும் ஒருவர். கணித நூலில் மிக வல்லுநர். தருக்கம் நன்கு பயின்றவர். இத்துறையில் அவருக்கு இந்திய தருக்க முறையும், ஐரோப்பிய தருக்க முறையும் தெரியும். அதனால், நியா இலக்கணம் என்றும் நூலை இயற்றினார். இது 1850-ம் ஆண்டு வெளியிடப்பட்டது.

அமெரிக்க மிசனரிமார் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து தமிழ் மொழிக்கு ஆற்றிய தொண்டு இதனேடு நிற்கவில்லை. கிறித்தவ சமயத்தைப் பரப்ப இங்கு வந்தாராகையின் இந்நாட்டு மக்கள் பேசும் மொழியாகிய தமிழை நன்கு கற்று வள்ளி மக்களோடு பேசவும் சமயப் பிரசாரம் செய்யவும் முடியாதெனக் கண்டனர். தமிழ் மக்களின் பழைய முறையில் நிகண்டு நெட்டுருப்பண்ணித் தமிழ் மொழியைக் கற்றுக் கொள்ளுதல் இயன்றதல்லவென எண்ணினர். ஐரோப்பிய முறையில் தமிழ்மொழிக்கு அகராதி ஒன்றனை ஆக்கினற் பெரும் பயனைத் தரும் என நினைத்தனர். எனவே, 1833-ம் ஆண்டு தமிழ் ஆங்கில அகராதி ஒன்றனையும் ஆக்கத் திட்ட மிட்டனர். இத்திட்டத்தின்படி வண ஜீ நெற்று என்பார் கபிரியேல் திசேரா வண. பீற்றர் பெச்வல் ஆகியோருடைய உதவியோடு இந்நூல்களுக்குச் சொற்கள் சேர்க்கத் தொடங்கினர். இவ்வாறிருக்க வண. நெற்று அவர்கள் 1838-ம் ஆண்டு காத்திராத வண்ணம் உயிர் நீத்தார். அதனால், இவ்வேலை சிலகாலம் தடைப்பட்டிருந்தது.

அதன் பின்னர் பெரிய அகராதிக்கெனச் சேர்த்த சொற் களைக் கொண்டு பண்டிதர் சந்திரசேகரம் என்பார் உதவி யுடன் ஒரு கையகராதி வண. எஸ். ஸ்போல்டிங் (Rev. Levi Spaulding) என்பவரால் வெளியிடப்பட்டது. இதனை “யாழ்ப்பாண அகராதி” என்றும் “மானிப்பாய் அகராதி” என்றும் அழைத்தனர். சொற்கள் யாவும் பழைய

நிகண்டுகளைப் போலல்லாது அகரா வரிசைப்படுத்தி இருந்தன. இந்நால் 58,500 சொற்கள் கொண்டது,

இஃது இவ்வாறிருக்க ஆங்கிலத் தமிழ் அகராதியில் சொற்றெருகுதி வண. சா மூவெல் கச்சிங்ஸ் (Rev. Samuel Hutchings) என்பவர் கையில் ஒப்படைக்கப்பட்டது. அவர் அதனை வரிசைப்படுத்தி நூல் ஆக்கினார். அது 1842-ம் ஆண்டு வண. எம். வின்சிலோவால் (Rev. M. Winslow) வெளியிடப் பட்டது. அதனை வண. எல். ஸ்போல்டிங் (Rev. L. Spaulding) 1852-ம் ஆண்டு புதுக்கியமைத்து வெளியிட்டார். அது இன்றும் நின்று நிலவுகிறது.

சிறிது காலத்தின்பின் அமெரிக்க மிசன் முன்னே நெற்றின் கீழ்த் தொடங்கிய தமிழ் ஆங்கில அகராதி வேலையைத் துரிதப் படுத்தியது. அதற்குப் புதிதாகக் கச்சிங்ஸ் என்பவரையும் ஸ்போல்டிங்ஸ் என்பவரையும் அகராதிக் குழுவிற் சேர்த்தது. சூற்றில் வண. எம். வின்சிலோ அதனை ஒழுங்காக்கி 1862-ம் ஆண்டு சென்னையில் அச்சிட்டு வெளியிட்டார். யாழ்ப்பாணத் தில் இருந்த தமிழ்ப் பண்டிதர்களே, அவ்வகராதியிற் கானும் சொற்கள் யாவற்றையும் தேடி எடுத்துச் சேர்த்தவர். சென்னையில் அச்சிடும்போது அக்காலத்திலிருந்த தமிழ் வித்து வான்களாய் இராமானுசக் கவிராயர், விசாகப் பெருமாளையர், வீராசாமிச் செட்டியார் ஆகியோரும் உதவி புரிந்தனர்.

இப்பெரிய தமிழ் ஆங்கில அகராதி தமிழ் மொழியிலுள்ள பேச்சு வழக்கு மொழிச் சொற்களையும் செய்யுள் வழக்கு மொழிச் சொற்களையும் தன்னகத்தே அடக்கியுள்ளது. அதனேடு வான்நூல், சோதிடநூல், பயிர்நூல், வேதிநூல், ஷதநூல்; விலங்கியல் நூல், புராணம் ஆகியவற்றில் வழங்கும் சொற்களையும் கொண்டது. நூலாசிரியர், புலவர், இலக்கியங்களில் வரும் கதாபாத்திரங்கள், தேவர், ஆகியோரின் பெயர் முதலியவையும் அங்கு சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. இதுகாறும் வெளிவந்த அகாராதிகளில் வெளிவராத பல முறைகள் அங்குள்ளன. தமிழரின் சமயம் சாத்திரம் பழக்கவழக்கம்

ஆகியனபற்றியுள்ள பல செய்திகளையும் அறிந்துகொள்ளலாம். இவ்வகராதியில் 67,000 சொற்கள் அடங்கியுள்ளன. தமிழில் வழங்கும் வடசொல் யாவற்றிற்கும் உடுக்குறி போடப்பட்டிருக்கும் இதனால், வடசொல் எது தமிழ்ச்சொல் எது என்று எளிதில் அறிந்துகொள்ளலாம்.

ஆகவே, கிறிஸ்து சமயத்தைப் பரப்புதற்கு ஒரு கருவி நூலாக எழுந்தபோதும் ஈற்றில் யாவருக்கும் பயன்படும் ஒரு பெருநூலாக அது முடிந்தது.

மாணிப்பாய் அகராதியின் பின் தமிழ் அகராதி ஒன்றும் தமிழ் நாட்டில் வெளிவரவில்லை. பல குறைகள் இருந்த போதிலும் இவ்வகராதி சென்னையில் பல முறை அச்சுவாகன மேற்றிறு. ஏனெனில், ஆங்கிலம் அறியாத தமிழருக்கு அதுவே ஒரேயொரு அகராதியாய் இருந்தது. ஒவ்வொரு பதிப்பிலும் இதற்குச் சொற்களைச் சேர்த்துப் பெருக்கினர். சொற்களைக் கூட்டக் கூட்டக் கடைசியில் இருந்த அளவினின்றும் அது மிகப் பெரியதாய் வளர்ந்தது. அதனால் ஈற்றில் “யாழ்ப்பாண அகராதி” அல்லது “மாணிப்பாய் அகராதி” என்று அதன் பெயர் மாறிப் “பேரகராதி” அல்லது “விரிவகராதி” என்று அழைக்கப்பட்டது. ஒவ்வொரு பதிப்பிலும் பிழைகள் மலிந்து மலிந்து ஏறின.

இத்தறுவாயில் இவ்வகராதியை அடிப்படையாகக் கொண்டு நா. கதிரவேற் பிள்ளை என்பவர் தமது ஆராய்ச்சினால் ஓர் அகராதி யைத் தொடங்கினார். அவரும் வட்டுக்கோட்டைச் செமினியிற் கற்ற மாணுக்கருள் ஒருவர். சங்கத மொழியினின்று எடுத்துக் தமிழில் வழங்கிய சொற்களையெல்லாம் இதில் சேர்த்துள்ளார். அன்றியும் சங்கத மொழி நிகண்டுகளிலுள்ள, தமிழ் மொழியில் வழங்காத, சொற்களையும் எடுத்துள்ளார். மிகச் சிறந்த தமிழ் அகராதி எதுவும் தற்பவமாகவோ, தற்சம மாகவோ சங்கத மொழியிலுள்ள சொற்களை உள்ளடக்க வேண்டும் என்பதே அவரின் நோக்கம், இக்குறைபாட்டைத்

தவிர அவர் அகராதி ஏனைய வகையில் மிகச் சிறந்து விளங்கிற்று. மருத்துவம், சைவசித்தாந்தம், வேதாந்தம், தத்துவம் அளவை, அலங்காரம், சோதிடம், வான்ரூஸ், வேதிநூல் ஆகியவற்றில் வரும் சொற்களை எல்லாம் அதிலே தொகுத்தனர். சொற்களுக்கு உதாரணங்காட்டுமுகமாக இலக்கியங்களினின்று அவை வரும் சொற்றெழுடர்களைக் காட்டியுள்ளார். சங்கத்தினின்று எடுத்து வழங்கும் சொற்களின் பொருளை அகரமுறைப்படுத்தி வரையப்பட்டுள்ளது. சிற்சில இடங்களில் சொற்களின் பிறப்பு வரலாறும் வந்துள்ளது.

இப்பெரியார் தான் பாடுப்பட்டுத் தொகுத்த அகராதி முழுவதையும் அச்சிட்டு வெளியிடுமுன்பே இறந்துவிட்டனர். அவர்ச்சியிருடன் இருக்கையில் அகர வரிசை மட்டுமே வெளிவர ஆயத்தமானது. அவர் தொகுத்த நூல் மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்திடம் ஒப்புவிக்கப்பட்டது. அதனால், அது சங்க அகராதி என்ற பெயரோடு வெளிவந்தது. முதலாம் கட்டத் தில் 17,600 சொற்களும், இரண்டாவதில் 18,100 சொற்களும் மூன்றாவதில் 28,200 சொற்களும் மொத்தம் 63,900 சொற்கள் உள்ளன.

இவ்வகராதி வெளிவந்துகொண்டிருக்கையில் கற்றறிந்தோர்க்கென ஓர் அகராதியும் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளி வந்தது. அதன் பெயர் இலக்கியச் சொல்லகராதி. சுன்னுகம் அ., குமாரசவாமிப் புலவர் செய்தது. நிகண்டுகளிலும், இராமாயணம், மகாபாரதம், கலித்தொகை, சிந்தாமணி முதலிய இலக்கியங்களிலும் வரும் பெயர்ச் சொற்களையே பெரும்பாலும் அடக்கியுள்ளது. இதுகாறும் வெளிவந்த அகராதிகளிற் காணுத 1500 புதுச் சொற்களைக் கொண்டது. இப்புதுச் சொற்கள் யாவும் உடுக்குறியினால் காட்டப்பட்டுள்ளன. இது வெளிவந்த காலம் 1914-ம் ஆண்டு.

இவ்வகராதிகளைவிட நாவலர் கோட்டம் முத்துத் தம்பிப் பிள்ளை அவர்கள் ஆங்கில, ஆங்கிலத் தமிழ் அகராதி ஒன்றனை 1911-ம் ஆண்டு வெளியிட்டனர். யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள நாவலர் அச்சியந்திரசாலையிற் பதிப்பிக்கப்பட்டது.

யாழ்ப்பாணத்துப் பருத்தித்துறையில் வாழ்ந்த சி. சுப்பிரமணிய சாத்திரியார் அவர்கள் சொற்பொருள் விளக்கம் என்னும் கையடக்கமான அகராதி ஒன்றை 1924-ம் ஆண்டு வெளியிட்டார். இது சிறிய அகராதி எனினும் மாணவருக்கு மிகப் பயன்படக்கூடியது. யாழ்ப்பாணத்து நல்லூர் வண. கவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள் இதுகாறும் தமிழ் அகராதி ஆக்குவோர் கைக்கொள்ளாத முறையில் ஓர் தமிழ் ஆங்கில அகராதியை ஆக்க முயன்றார். பன்மொழிகளை ஆராய்ந்தறிந்த அறிவினைப் பயன்படுத்தித் தமிழுக்கு ஒரு சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் அகராதியை ஆராய்ந்து அகர வரிசைப் படுத்தினார். சில பாகங்களை 1935-ம் ஆண்டு அச்சிட்டும் வெளியாக்கினார். போதிய உதவியின்மையால் வேலை நிறுத்தப்பட்டது. சில ஆண்டுகளில் அவரும் காலமாகியதால் அவர் சேர்த்த சொற்றீருக்குதி வெளிவராது கிடக்கின்றது.

இங்கு ஆராய்ந்தவற்றிலிருந்து புத்தம் புதிய கலையாகிய விஞ்ஞானத் துறையில் தமிழகத்துக்கு வழிகாட்டியாய் நின்றது ஈழநாடு என்பது விளங்கும். அமெரிக்கரும் ஈழ நாட்டவரும் சேர்ந்து ஆற்றிய விஞ்ஞானப் பணியைப் பின் தொடர்ந்து தமிழ் நாடெங்கனும் இத்துறையில் பணியாற்றி யிருந்தால் பாரதியார், “புத்தம் புதிய கலைகள் மெத்த வளருது மேற்கே” என்ற ஒளியை எழுப்பியிரார். தமிழ் நாடும் ஈழநாடும் இன்று பாடிவரும் கலைச் சொற்கள் சேர்க்கும் படலமும் எழுந்திராது. என்னே தமிழன் செய்த பாவம். வீணை ஒரு நூற்றுண்டு கழிந்துவிட்டது.

தமிழ் நாட்டில் நிகண்டுகள் எழுந்தன. ஐரோப்பியர் வந்ததன் பின் சதுர் அகராதி, மலபார் அகராதி ஆகிய இரண்டுமே முதன் முதல் எழுந்தவை. பின்னர் உரோற்லர் (Dr. P. Rottler) என்பார் ஒரு தமிழ் ஆங்கில அகராதியை ஆக்கினார். சென்னை அரசினரின் உதவியோடு அது பல திருத்தங்களுடன் 1841-ம் ஆண்டு வெளியிடப்பட்டது. எனினும், அதிற் காணப்படும் சொற்கள் பல துறையிலும்

பயிலுவோர்க்குப் போதாதிருந்தன. ஆகையால், அது வேண்டிய தேவைகளுக்குப் போதாதெனக் கைவிடப்பட்டது. அதன் பின்னரே யாழ்ப்பான அகராதியும் விண்சிலோ அகராதியும் தோன்றின. அவற்றின்பின் வெளிவந்த அகராதி யாவும் யாழ்ப்பானத்திலிருந்தே வெளிவந்தன.

ஆகையால் விஞ்ஞானத் துறையிலும், அகராதித் துறையிலும் ஈழநாடே தமிழ்நாட்டுக்கு வழிகாட்டியாய் நின்ற தென்பது சொல்லாமலே அமையும்.

## வன்னிநாட்டை அரசுபுரிந்து வணிதையர்

யாழ்ப்பாணத்தில் நடைமுறையிலிருந்து வரும் வழி பாடுகளுள் நாய்ச்சிமார் வழிபாடுமொன்று. அங்கு பலப்பல ஊர்களிலும் நாய்ச்சிமார் கோயில் உண்டு. அக்கோயில்களில் மங்கலமான நாட்களில் மக்கள் பொங்கல் பொங்கியும் விளக்கை வைத்தும் வழிபாடாற்றுவார்கள். இவ்வழிபாடு யாழ்ப்பாணத்திற்கு எந்தக் காலம் வந்தது என்பது ஆராயத் தக்கது. அதனேடு நாய்ச்சிமார் என்ற கடவுள் வைதிக சைவ சமயத்தில் இல்லை. ஆகவே, இது தமிழ் மக்களுக்குள் வைதிக சமயத்திற்குப் புறம்பே எழுந்த வழிபாடாகும். எனவே, இவ் வழிபாட்டு முறையை ஆராயு முன்னர் நாய்ச்சிமார் என்னும் சொல்லைச் சிறிது ஆராய்வோம். நாச்சி என்னும் பெயர்ச் சொல்லுக்கு மார் என்னும் உயர்தினைப் பன்மை விகுதியைச் சேர்த்து வந்ததே நாய்ச்சிமார் என்னும் சொல்லாகும்.

நாய்ச்சி என்னும் சொல்லை எடுத்துக்கொள்வோம். நாய்ச்சி என்னும் சொல் எட்டாவது நூற்றுண்டுவரையில் தமிழ் மக்கள் வழக்கிலிருந்தது. பெரியாழ்வாருடைய மகள் ஆண்டாளைச் சூடிக் கொடுத்த நாய்ச்சியார் என்று அழைத்தல் இதற்கு எடுத்துக்காட்டாகும். நாய்ச்சி என்னும் சொல் “நீ”

என்னும் சங்கத வினையடியாகப் (சமஸ்கிருதம்) பிறந்த உயர் திணைப் பெயர். “நீ” என்பதற்கு வழிகாட்டுதல் என்பது பொருள். எனவே, நாய்ச்சி என்பதற்கு வழிகாட்டுபவள் அல்லது தலைவி என்பது பொருள். நாய்ச்சி என்பதற்கு ஆண் பால் நாயன். ஆனால், இலங்கை வன்னிநாட்டிலே வன்னியர் ஆதிக்கஞ் செறிந்திருந்தபோது, வன்னியர் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த பெண்களை நாய்ச்சிமார் என அழைத்தல் மரபுபோலத் தோன்றுகின்றது.

வன்னிநாட்டிற் கண்டெடுக்கப்பட்ட பழைய ஏட்டுப் பிரதியொன்றில் பின்வரும் வரலாறு காணப்படுகின்றது :— “அறுபது வன்னியமார் இந்தியாவிலிருந்து இலங்கைக்கு வந்து ‘அரசு’ புரிந்துகொண்டிருந்தனர். அவர்கள் இங்கு வரும்போது தம்முடைய மனைவிமாரை மதுரையில் விட்டு விட்டு வந்தனர். அக்காலத்திலே வடஇலங்கையின் பல பாகங்களைப் பறங்கிக்காரர் கைப்பற்றக் கொடுக்கினர். அப் பொழுது அந்த வன்னியமார் அறுபது பேரும் பறங்கிக்காரர் ரோடு போர் புரிந்தனர். அவருள் 54 பேர் போரில் மாண்டனர்.” (மேல் வரும் பகுதி நேரடியாக ஏட்டுப் பிரதியிலிருந்து எடுக்கப்பட்டதாகும்). ஆனால், அக்கூட்டத்தில் ஐவர் பறங்கிக்காரரோடு பெரும் போர் நிகழ்த்தி தாம் இருக்கும் வன்னி நாட்டைக் கைப்பற்றவிடாது அவரை முறியடித்து, “முள்ளியவளை முகனையாக அந்த நாடுகளையும் அரசு பண்ணினர். ஒருவன் கண்டி இராசனுக்குத் திசை (திசாவா) யாகப் போய்விட்டான். அதன் பின்னர் எஞ்சிய ஜிந்து வன்னியமார்கள் மதுராபுரிக்குப் போய்த் தமது மனைவிமாரை இட்டு வரும்படி ஓடமேறிச் சென்றனர். அவர் போகும்போது அவர் போன ஒடம் கடவில் ஆழ்ந்துவிட்டது. அதனால், அவர் மாண்டனர்.

“இது இவ்வாறிருக்க அந்த வன்னியமார் அறுபது பேருடைய பெண்சாதிமார் மதுரையிலே இருக்கும்போது ஒரு நாள் அந்த நாட்டரசன் அவர்களிருக்கும் தெருவீதியிலே குதிரையீதேறி, பெண்கள் இருக்கும் தெரு என்றும் கவனம்

பாராது தன் குதிரையை ஓட்டி வந்தான். அவ்வாறு அவன் வந்தபடியினால் அவர், “இனிமேல் நாங்கள் இங்கிருந்தால், எங்களுடைய மானம் கெட்டுப் போகும். எங்கள் முதலாளி மார் இலங்கை நாட்டிற்குப் போய் இராசாக்களாக இருப்பதால் நாங்களும் அவ்விடம் போக வேண்டும்” என எண்ணினர். தமது பயணத்திற்கு வேண்டிய ஆயத்தங்களைச் செய்துகொண்டு தங்கள் பணியாட்களுடன் ஓட்டமேறி வட இலங்கைக்கு வந்தார்கள். பின்னர் வண்ணிய நாட்டுக்கு வரும் போது வன்னியமார் இறந்த சேதிகொண்டு தூதன் பின்வருமாறு சொல்லுவான் : “எங்கள் முதலாளிமார்கள் 60 பேரிலே 54 பேர் பறங்கிக்காரருடன் பொருதுபட்டுப் போனார்கள். ஒருவர் கண்டியில் இராசாவுக்குத் திசையாக நிற்கின்றார். மற்ற 5 பேரும் பறங்கிக்காரரையும் வென்று வன்னியை ஐந்து பற்றுகப் பிரித்து அரசு பண்ணினார்கள். அப்படி அரசு பண்ணிவிட்டு அந்தந்தப் பற்றுக்கு அந்தந்த வேளாளரை முதன்மையாக்கிப் போட்டு முள்ளியவளையிலே இளஞ்சிங்க மாப்பாணனை முதன்மையாக்கிப் போட்டு மதுரைக்கு வந்தார். அதன் பின்பு அவர் கதை யாதொன்றும் தெரியாது ” என்றனர்.

“இவ்வாறு தூதன் சொல்ல அது கேட்டு முன்னமே இறந்த 54 வண்ணியமார்களுடைய பெண்சாதிமார்களும் தெல்லிச்சி வாய்க்காலிலே தீயிலே வீழ்ந்து மரணமடைந்து போனார்கள். அப்போது அவர்களுக்கு நாய்ச்சிமார் என்று பெயராயிற்று. அவர்களுக்குக் குதிரை விட்டு வந்த மள்ளரும், அறுபது பேரும் வீரக் குடும்பன் முதல் ஆரிய குடும்பன் முதலாகத் தீயில் விழுந்துவிட்டார்கள். அன்று முதல் அவர்களுக்கு அண்ணமாரென்றும் பெயராயிற்று. ஒரு வன்னிச்சி மாரும் வன்னி ஐந்து பற்றிலுமிருந்து அரசு புரிந்தார்கள். அதன் காரணத்தால் பெண்களுக்கு வன்னிமை என்றும் ஆண்பிள்ளைகளுக்கு, ‘ஐதாந்தி’ என்றும் பெயராயிற்று.”

இவ்வன்னிநாட்டு வரலாறு ஒருபுறமிருக்க யாழ்ப் பாணத்தில் நாய்ச்சிமார் வழிபாடிருக்கும் சில பகுதிகளில்

வழங்கும் வரலாற்றை இங்கு தருவாம். யாழ்ப்பாணத்தில் பரம்பரையாக வந்த வரலாறு ஒரு சில மாற்றத்தோடு வழங்குகின்றது. யாழ்ப்பாண வரலாற்றையும் கூர்ந்து நோக்குதல் வேண்டும். அது பின்வருமாறு : “ஆறு வன்னிமைப் பெண்கள் வன்னிநாட்டிலிருந்து ஆட்சி புரிந்து வந்தனர். பறங்கிக்காரர் வட்டிலுங்கையின் ஒரு பகுதியைக் கைப்பற்றிய பின்னர் வன்னியையும் கைப்பற்ற முயன்றனர். ஒவ்வொரு முறையும் அவர் முயற்சி பலிக்காமல் போரில் தோல்வியுற்று வன்னிநாட்டினின்றும் திரும்ப வேண்டியவரானார். ஏதோ ஒரு வகையாகத் தரம் வெற்றி பெற வேண்டுமெனப் பெரும் ஊக்கத்துடன் தமது படையை அணி வகுத்துப் பின்னரும் சென்றனர்.

அங்கு போய் வன்னிநாட்டுப் படைகளுடன் பெரும் போராற்றினர். இம்முறை வன்னிநாட்டவர் படை சிறிது தளர்வுற்றது. அதைக் கண்ட அந்த நாட்டினை ஆளும் வன்னிமைப் பெண்கள் அறுவரும் அவரது பணிப்பெண் ஒருத்தியும் ஆண்களைப்போல், அம்பு, வில்லு, வாள், சதங்கை முதலிய படைதாங்கித் தமது சேனையை நடாத்திப் பறங்கியர் முன்னர் வந்தனர். இருபடையினர்க்கிடையிலும் இதுகாறும் நடந்த போர்களைக் காட்டிலும் பெரியதோர் போர் மூண்டது. இப்பெண்கள் பறங்கியர் படை எதிரில் நின்று மிகுந்த ஸீரத் தோடு போர் செய்தனர். அதனால், பறங்கியர் முதுகு காட்டி ஓடவேண்டிய நிலையும் வந்தது. எனினும், ஏதோ சூழ்சியால் பறங்கியர் தலைவன் போரை வென்றனன். அதனால், வன்னிப் படையினர் மனமுடைந்தனர். அப்பெண்கள் ஏழு பேரும் பறங்கியரின் கைகளில் அகப்பட்டால் மானபங்கம் அடைய நேரிடும் என உள்ளம் பதைத்தனர். மானமிழந்து வாழ்வதைக் காட்டிலும் உயிர் நீத்தலே சாலச்சிறைப்புடைத்து என உறுதி கொண்டனர். உடனே அப்பெண்கள் எழுவரும் நஞ்சன் டிறந்தனர். அதைக் கண்ணுற்ற வன்னிநாட்டவர் அவரைத் தெய்வமாக்கினர். கற்பினிற் சிறந்து விளங்கிய கண்ணகையைக் கடவுளாக்கி வழிபடும் தமிழ் மக்களாகிய வன்னிநாட்

வவரிடை வீரத்திற் சிறந்து திகழ்ந்த இவ்வேழு பெண்களையும் வழிபடும் வழக்கம் எளிதிற் பரவியது. நாள்டைவில் இவ்வழி பாடு வன்னிநாட்டில் மட்டுமன்றி ஏனைய இடங்களுக்கும் பரவியது. யாழ்ப்பாணத்திலே வடமராட்சி கிழக்குப் பகுதியைச் சேர்ந்த நாகர்கோயில் என்னும் ஊரிலும் பருத்தித் துறை, “சாளம்பை” வட்டாரத்திலும் காங்கேசன்துறை வன்னியனுர் வளவிலும் அராவியிலும் யாழ்ப்பாணம் நாய்ச்சிமார் கோவிலடியிலும் இவ்வழிபாடு இன்றும் நடை பெறுகின்றது.

இக்கோயில்களில் நடக்கும் வழிபாட்டு முறைகளை எடுத்துக் கொள்வோம். பொதுவாக ஏனைய கோயில்களில் நடக்கும் வழிபாடு போலவே இங்கும் வழிபாடு நடக்கும். ஆனால், இக் கோயில்களில் ஒரு தனிச்சிறப்பான வழிபாட்டு முறையுண்டு. எடுத்துக்காட்டாக, பருத்தித்துறைச் சாளம்பை வட்டாரத்து நாய்ச்சிமார் கோயிலில் பறை முழங்கும்போது விட்டுவிட்டு, வேறு வேறு தாளத்துடன் ஏழு முறை முழக் குதல் மரபு. இது பண்டை நாட் தொட்டு வந்த வழக்கம் என்பர். தைப் பொங்கல், சித்திரைப் புத்தாண்டு முதலிய பெருநாட்களில் அங்கு மக்கள் போய்ப் பொங்குவர்.

காங்கேயன் துறை வன்னியனுர் வளவுக் கோயிலிலும் உள்ள வழிபாட்டு முறையும் கவனிக்கத்தக்கது. இங்கும், தைப் பொங்கல் முதலிய பெரு நாட்களில் மக்கள் பொங்கிப் படைப்பர். இதைவிட ஆண்டுக் கொருமுறை அங்குச் சிறப்பான வழிபாடொன்று நடைபெறும். அவ்வழிபாட்டு நாளன்று பருவமாகாத பெண்களுள்ள ஏழு வீட்டிலிருந்து ஏழு தாம்பாளம் நிறையப் பொருட்கள் வைத்து தூய வெண் சிலையினால் மூடி அவ்வீடுகளிலுள்ள ஏழு பருவமாகாத சிறுமிகள் அக்கோயிலுக்கு எடுத்துச் செல்வர். இத்தாம்பாளங்களுக்குள்ளே மிளகு, இஞ்சி, மஞ்சள், எள்ளு, சீரகம், பனங்கட்டி, செங்கல்லு, குன்றிமணி ஆகியவற்றைச் சேர்த்து இடித்த பாகு, அம்பு, வில்லு, சதங்கை ஆகிய பொருட்களை வைப்பர். இத்தாம்பாளங்களைக் கோயிலுக்குக் கொண்டு

சென்றதும் அங்கு நிற்கும் கோயில் மரங்களுக்குக் கீழ் ஒவ்வொன்றுக் கைப்பர். ஆறு மரங்களும் கிட்டக் கிட்ட உள்ளன. ஆனால், ஏழாவது மரம் அவற்றிற்குச் சிறிது தூரத்தேயுள்ளது. கிட்டக் கிட்ட உள்ள ஆறு மரங்களுக்கும் கீழ் ஒவ்வொன்றுக் கைக்கப்படும் ஆறு தாம்பாளங்களும் ஆறு வன்னிமைப் பெண்களுக்கும் தூரத்தேயுள்ள மரத்தின் கீழ் கைக்கப்படும் ஒரு தாம்பாளம் பணிப்பெண்ணுக்கும் ஆகும். அம்பு, வில்லு அவர் போர் செய்ததையும், குன்றி மணி, செங்கல்லு அவர் நஞ்சன்டிறந்ததையும் குறிக்கும்.

தாம் கொண்டு சென்ற தாம்பாளங்களை வைத்த பின்னர் ஏழு சிறுமியரும், ஏழு வளந்துப் பானையை அடுப்பிலேற்றுவர். அதன் பின்னரேயே அங்கு வழிபாடாற்ற வந்திருக்கும் ஏனைய மக்கள் பொங்கல் செய்யத் தொடர்க்குவர். பொங்கி முடிந்த பின்னர் யாவரும் தாம் பொங்கிய பானைகளிலிருந்து பொங்கற் சோற்றை எடுத்து ஏழு மரத்தின் கீழும் வாழையிலையிற் படைப்பர். வயதில் முதிர்ந்த ஒருவர் இளநீர் உடைத்துச் சாம்பிராணி, கற்பூரம் கொழுத்துவர். யாவரும் கும்பிட்டு வழிபட்ட பின்னர் இச்சிறுமியர் ஏழுவரும் தாம் கொண்டு வந்த தட்டங்களைக் கையில் ஏந்தி நிற்பர். அப்பொழுது அங்கு பொங்கியுள்ளோர் ஒவ்வொருவரும் தமது பானைகளிலிருந்து சிறிது சிறிது சோற்றை எடுத்து அத்தாம்பாளங்களிற் போடுவர். அதன் பின்னர் அச்சிறுமியர் அக்கோயிலுக்குப் பக்கத்தேயுள்ள கேணிக்குள் ஏழு குண்டுக்குள் தாம் கொண்டு வந்த தாம்பாளத்திலுள்ள பொருட்களைக் கொட்டுவர். இத்துடன் வழிபாடு முடிவடையும். தீராத வருத்தமுள்ளோர் யாரும் அங்கிருப்பின் அவருக்கு அச்சிறுமியர், பொங்கிய பானைகளிலிருந்து பொங்கற் சோற்றை எடுத்துக் கொடுப்பர். இது அவர் நோய்க்கு மருந்தாகும் என்பது இவர் நம்பிக்கை.

இங்கு முதலாவதாகக் கூறிய வன்னிநாட்டு வரலாற் றிற்கும் இரண்டாவதாகக் கூறிய யாழ்ப்பாண வரலாற் றிற்கும் சிறிது வேறுபாடிருப்பதைக் காணலாம். வன்னி நாட்டுக் கதையில் வன்னிமைப் பெண்கள் ஜவர் தமது

கணவன்மார் இருந்து ஆட்சி செய்த இடத்திலிருந்து ஆட்சி புரிந்ததாகக் கூறப்படுகின்றது. ஆனால், காங்கேயன்துறை வரலாற்றுப்படி ஆறு வன்னிமைப் பெண்களும் அவரின் பணிப் பெண் ஒருத்தியும் பறங்கிக்காரரூடன் போராற்றித் தோல்வி யடைந்த பின்னர் நஞ்சன்டு மாண்டனர், எனத் தெரியக் கிடக்கின்றது. அன்றியும் பருத்தித்துறைக் கோயில் வரலாற் றின்படி நாய்ச்சிமார் எழுவர் என்பது வெளிப்படை. அன்றியும் வன்னிநாட்டு வரலாற்றின்படி பாண்டி நாட்டி லிருந்து 60 வன்னிமைப் பெண்கள் வந்தனர். அவருள் 54 பேர்கள் தமது கணவன்மார் போரில் மாண்டதைக் கேட்டுத் தீயில் வீழ்த்திறந்தனர். ஒரு வன்னிமைப் பெண் தனது திசா வைக் கணவனிடம் சென்றார். மற்ற ஐவரும் வன்னியில் ஆட்சி புரிந்து வந்தனர். ஆனால், காங்கேயன்துறைக் கோயில் வழிபாட்டு வரலாற்று முறைப்படி ஆறு வன்னிமைப் பெண்கள் ஆண்டதாகவும் அவ்வாறு பெண்களும் அவருடைய பணிப்பெண் ஒருத்தியும் பறங்கியருடன் போர் புரிந்து தோல்வியடைந்தமையால் நஞ்சன்டிறந்ததாகவும் தெரிய வருகின்றது. இக்காரணம் பற்றியே காங்கேயன்துறை விழாவில் எடுக்கும் ஏழு தாம்பாளத்தில் வில்லு, அம்பு, சதங்கை ஆசியவற்றை வைப்பர். அவர்கள் நஞ்சன்டிறந்ததைக் குறிப்பதற்காகச் செங்கல்லையும் குன்றிமணியையும் பாகிற சேர்த்துக் கொள்வார்.

போரில் இறந்த வீரரை வழிபடும் வழக்கம் பண்டைக் காலம் தொடக்கம் தமிழ் மக்களிடையே நிலவி வருகின்றது. இப்பண்டைய முறையைப் பிஸ்பற்றியே எழுந்தது நாய்ச்சி மார் வழிபாடு. ஒவ்வொரிடத்திலும் இவ்வழிபாடு மரங்களுக்குக் கீழேயே நடைபெறுகின்றது. வடமராட்சி கிழக்கிலுள்ள நாகர்கோயிலில் தாழை மரத்தினாடியிலும் பருத்தித் துறையில் “சாளம்பை” மரத்தினாடியிலும், காங்கேயன்துறையில் வேம்பு, அரசு முதலிய மரத்தினாடியிலும் அராவியில் ஆலமரத்தினாடியிலும் இவ்வழிபாடு நடைபெறும். இவ்வழிபாட்டு முறையும் “மொகஞ்சதாரோ”க் காலம்

தொடக்கம் திராவிடருக்குள்ளிருந்து வந்த மரவழிபாட்டு முறையாகுமெனக் கூறலாம்.

பண்டைத் திராவிட வழிபாட்டு முறை இங்ஙனமிருக்க, வைதிக சமயக் கூட்டத்தார் இக் கோயில்களை எல்லாம் மாற்றி மர வழிபாடிருந்த இடங்களிற் கட்டடங்கள் எழுப்பி அதற்குள்ளே உருவச்சிலைகளைத் தினித்து, இல்லாத பத்தி முறைகளையெல்லாம் கொண்டு வந்து சேர்த்தனர். அது மட்டு மன்றிப் பார்ப்பனரைக் கொண்டு இல்லாத முறைகளைச் சங்கதத்தில் கூலோகங்களாக ஆற்றி இக் கோயில்களில் பூசைகள், விழாக்கள் நடத்திவருகின்றனர். இவர் செய்கை, பண்டைக் காலத் தமிழர் வழக்குக்கும் அவர் வழிபாட்டு முறைக்கும் மாறுன்னு.

நாய்ச்சிமார் வழிபாட்டின் வரலாற்றையும், அவ்வழிபாட்டு முறையையும் ஓராற்றின் எடுத்துரைத்தனம். இதன் உண்மை முழுவதும் சரியாகக் கிடைக்கவில்லை. வன்னி நாட்டிலும் யாழ்ப்பாணத்து வேறு பகுதிகளிலும் இவ்வழிபாடு நடைமுறையிலிருத்தல் கூடும். அவற்றைத் திரட்ட முடியாமலிருக்கின்றது. அவற்றைத் திரட்டிச் சரித்திர முறைப்படி ஆராய்தல் அறிஞர் கடன்.

## கற்பகுது

பனைமரம் சூடான தேசங்களில் வளரும்; அது கொட்டையிலிருந்து முளையுருவிக் கிழங்காகி முளைக்கும். அது நட்டு இருபதுக்கு மேற்பட்ட ஆண்டுகளிற் பலன் தரும். அதற்கு ஏனைய மரங்களைப்போலத் தண்ணீர் விடுவதில்லை. ஆனால், விடையை நடுகின்ற அன்றுமட்டுமே தண்ணீர் விடுவார். அதன் பின்னர் அது தானே வளரும், இடைக் கண்ணுற்ற புலவர் ஒருவர் மேல் வருமாறு கூறுவார் :—

“கடையாயார் நட்பிற் கழுகணையார் ஏனை  
இடையாயார் தெங்கின் அனையார்—தலையாயார்  
எண்ணரும் பெண்ணையோன் றிட்டஞான் றிட்டதே  
தொன்மை யுடையார் தொடர்பு.”

இப்பாட்டிற் புலவர் பனைமரத்தைத் தலையாய மாந்தருக்குச் சமானாக்கி, அது மக்களுக்குக் கொடுக்கும் பயனையும் சிறப்பித்துக் கூறினார். இவ்வகையான சிறப்புள்ள மரம் தென்னிந்தியாவில் வளரும். அன்றியும், வட இந்தியாவில் சிந்து தேசத்திலும் உண்டு. அதனேடு, ஈழமண்டலத்தின் வட பகுதியிலும், கிழக்குப் பகுதியிலும் வளரும்.

அது மனிதனுக்கு மிகுந்த பயனைத் தரும் மரங்களில் ஒன்று. சகாரா அராபியா முதலிய தேசங்களிலே பேரீந்து

நின்று அந்நாட்டு மக்களைப் பல வகையாலும் ஊன் கொடுத் துக் காப்பாற்றி வருவது போலவே பண் மரமும் தென் னிந்திய மக்களுக்கு மிகுந்த பயனைக் கொடுத்து உதவுகின்றது. சிறப்பாக யாழ்ப்பாணத்தில் வாழும் மக்கள் இம்மரத்தின் பயனை நன்காரிவர்.

பண்டைய தமிழ் இலக்கியங்களில் இம்மரத்தைப் பற்றிய செய்தி பல வருகின்றன. பழைய தமிழிலக்கண நூலாகிய தொல்காப்பியத்திலே மரபியலில் தாவரத்தைப் புல்லெனவும் மரமெனவும் இரு கூறுகப் பிரித்திருப்பதை மேல்வரும் சூத்திரத்தால் அறியலாம்.

“புறக்கா மனவே புல்லென மொழிப  
அகக்கா மனவே மரமென் மொழிப.”

“இதற்கு, புறத்துக் காழ்ப்புடையனவற்றை (வைரம்) — புல்லெனவும், அகத்துக் காழ்ப்புடையனவற்றை மரமெனவும் சொல்லும்” என்று பேராசிரியர் உரை கூறுவர். அன்றியும் “புழக்காழன எனவே அல்வழி வெளியென்பது அறியப்படும். அவை பணையும் தெங்கும் கழுகும் முதலாயின புல்லெனப் படும். இருப்பையும் புளியும் ஆச்சாவும் முதலாயின மர மெனப்படும்” என்று உரை எழுதுவர். குறுந்தொகையில் வரும், “இருப்பனம் புல்லின் பசுந் தோட்டுக் குடம்பை” என்னும் அடியினால் பணையைப் புல்லென ஆன்றேர் கருதினர் என்பது புலப்படும்.

பாரத வீரர்களுள் ஒருவரும் கண்ணபிரானின் அண்ணரு மாகிய பலராமரது கொடியில் பணை பொறிக்கப்பட்டிருந்தது. தமிழ் முடியடை மூவேந்தருள் ஒருவனுக்கிய சேரனுக்குப் பணை விற்கொடி இருந்தது. அன்றியும் அவன் அணியும் மாலை பணம்மாலை. அதனால் அவனைப் பனந்தர்ரான் எனவங் கூறுவர்.

அதனேடு அகப் பொருளில் மடற்றிறம் என்றேரு பகுதி அமையும். இதிலே தலைவன் களவொழுக்கத்தில் தலைவி உடம்

படாவிடன் அவளைத் தன் ஒழுக்கத்திற்கு வயப்படுத்துவதற் காக மடலேறத் துணிவன், மடலேறுதல் பெருந்தினைப்பாற படும் : இதற்கு மேல்வரும் கலித்தொகைப் பாட்டுப் பகுதியை மேற்கோளாகக் காட்டலாம்.

“சான்றவிர் வாழியோ சான்றவி ரென்றும்  
 பிறர்நோயுங் தங்நோய்போற் போற்றி யறனறிதல்  
 சான்றவர்க் கெல்லாங் கடனான விவ்விருந்த  
 சான்றீர் நுமக்கொன் றறிவுறுப்பேன் மான்ற  
 துளியிடை மின்னுப்போற் ரேன்றி யொருத்தி  
 ஒளியோ’ டுருவென்னைக் காட்டி யளியளைன்  
 எனஞ்சாறு கொண்டா எதற்கொண்டு துஞ்சேன்  
 அணியலங் காவிரைப் பூவோ டெருக்கின்  
 பிணையலங் கண்ணி மிலீங்து மணியார்ப்ப  
 ஒங்கிரும் பெண்ணை மடலூர்ந்தெ எனவ்வநோய்  
 தாங்குத ரேற்று விடம்பைக் குயிர்ப்பாக  
 வீங்கிழழ மாதர் திறத்தொன்று நீங்காது  
 பாடுவேன் பாய்மா விறுத்து”

என அழைத்தனர். வாக்குவன்மை பெறவேண்டுமெனின் கள்ளுண்டால் அது தானே வரும் என்பது ஆன்ரேர் கருத்து. மேனுட்டார் வாளியரிச் முதலியவற்றிலிருந்து உண்டாக்கப் படும் பியர் என்னும் குடிவகையை நாள்தோறும் அருந்தும் ஒரு பானமாகப் பாவித்து வருவது போலவே, தமிழ் தாட்டு மக்களும் பனங்களைப் பெரிதும் பயன்படுத்தி வருவர். பண்டை நாட்களிலே நெல்விளைந்த வயலிடையுளதாய புள்ளை ஒட்டுவார். வீழ்ந்த பனங்கருக்காகிய விறகால் கழிக்கண் மீனைச் சுட்டு அதனுடனே வெய்ய மதுவை யுன்டு தொலைத் தும் அமையாராய், தெங்கினது இளநீரை உதிர்க்கும் செல்வ மிக்க நல்ல நாடு என்று பொருள்படச் சோழன் நலங்களியை உறையூர் முதுக்கண்ணன் சாத்தனைர் புறநானாற்றில் மேல் வருமாறு பாடியுள்ளார்.

“நெல்விழழ கழனிப் படுபுள் னோப்புநர்  
 ஒளிமடல் விறகிற் கழிமீன் சுட்டு

வெங்கட் டொலைச்சியு மமையார் தெங்கின்  
இளாங் ருதிர்க்கும் வளமிகு நன்னடு.”

அதியமான் நெடுமானஞ்சி இறந்துபட ஒளவையா  
ரென்னும் பெரும்புவர் அவன் ஈகையையும் பெருந்தன்மை  
யையும் குறித்துப் பாடும்போது கொஞ்சக் கள்ளோப் பெற்றால்  
யாம் குடிக்கும்படி அவன் எமக்கு ஈவான். அன்றிப் பெரிய  
கள்ளோப் பெற்றுவிட்டாலோ யாம் அங்கிருந்து பாடத் தான்  
மகிழ்ச்சியோடு அக்கள்ளோ உண்ணுவான் என மேல்வரும்  
பாட்டைக் கூறிப் புலம்புகின்றார்.

“சிறியகட் பெறினே எமக்கீயு மன்னே  
பெரியகட் பெறினே  
யாம்பாடத் தான்மகிழ்ந்த துண்ணு மன்னே.”

கடல்பிறக்கோட்டிய சேரன் செங்குட்டுவணக் கரண  
மமைந்த காசறு பரணர் என்னும் புலவர் பெருமான் தாம்  
பாடிய “தசம்புதுளங்கிருக்கை” என்னும் பாட்டிலே  
அக்காலத்திலே அரசனுடைய அவைக்களத்தில் பாணர்  
விறலியர் முதலிய அரசனது சுற்றத்தார் அவனேடிருந்து  
கட்குடித்துக் கொண்டாடிய முறையினை அறிந்துகொள்ள  
லாம். கள்ளோ ஒரு குடத்தில் நிறைத்து வைத்து அக்குடத்  
துக்கு இஞ்சியும் பூவும் சேர்த்துக் கட்டிய மாலையை அணிவர்.  
மதுருகர்வழி இடையிடைக் கறித்து இன்புறுதற் பொருட்டு  
இஞ்சியும், மோந்து இன்புறுதற் பொருட்டுப் பூவுமாக  
இவ்வாறு மாலையினை விரவித் தொடுப்பர். அம்மட்டோ,  
அவ்வாறே பயன்கோடற்குச் சந்தனமும் அக்குடம் கள்ளின்  
வீறினால் துளங்கிக் கொண்டிருக்கும். அதனைப் புலவர்,  
“தன்களிப்பு மிகுதியால் தன்னை உண்டார் உடல்போலக்  
குடத்துள்ளே இருந்து அதனை ஆட்டிக்கொண்டே இருக்கும்”  
என்பர். இப்பொருள்படப் பாடிய மேல் வரும் பாட்டினை  
நோக்குக.

“இஞ்சிவீ விராய பைந்தார் பூட்டிச்  
சாந்து புறத்தெறிந்த தசம்பு துளங்கிருக்கைத்

தீச்சேரு விளைந்த மணிகிற மட்டம்  
ஒம்பா வீகையின் வண்மிகிழ் சுரந்து  
கோடியர் பெருங்கிளை வாழ ஆடியல்  
உளையவிர் கலிமாப் பொழிந்தவை யெண்ணின்”

இவற்றிலிருந்து பண்டைக் காலந்தொட்டே பனங் கள்ளைத் தமிழர் அருந்தி மகிழ்ந்து வந்தனர் எனத் தெரி கின்றது.

எல்லார் மனத்திலும் பனங்கள்னு ஒப்ப ஊன்றி இருந்தமையால் அதைப் பற்றிப் பலப்பல நொடிகளும் எழுந்துள்ளன. அவற்றிலொன்று மேல்வருவது:—

“அறியாது குடிசைதனிற் கார்ப்பமானாள்  
அந்தரத்துப் புலையனுக்குப் பாங்கியானாள்  
தொலையாத வழிநடந்து தூரப் போனாள்  
நெஞ்சடைத்தே வயிறுளைந்து பிள்ளைப்பெற்றூள்  
அறியாத புலையனவன் அவள்முலையை அரியச் சொன்னான்  
அறியாத புலையனவன் அரிந்தே விட்டான்  
விலையான சம்பன்ன காரன் கண்டு  
யார்மேலே குற்றமென்றான், அறியச் சொல்லும்.”

அக்காலத்திலே தமிழ் நாட்டு மக்கள் கள்ளின் நற்குணங்களை நன்கு அறிந்திருந்தனர் போலும். இந்நாட்களிலும் அவர் அதை உடல் நலத்துக்குப் பெரிதும் பயன்படும் உணவாகக் கொள்ளுகின்றனர். மருத்துவர் கொள்கையின் படி காலையிற் சீவிய புளிக்காத கள்ளை வெள்ளாப்பிலருந்தினால் மிகுந்த பயன் தரும். கள்ளுப் புளித்தால் பசியை உண்டாக்கும் என்பர். காமாளை முதலிய நோய்களுக்கு வரகு வைக்கலால் சுட்ட முட்டிக்குள் கீச்சுக் கிட்டம் இட்டுப் பாளையிற் கட்டி எடுத்த கள்ளைக் கொடுப்பர். இக்கள்ளினை ஏராக்கள்ளு என அழைப்பர். அன்றியும் காட்டுக் காய்ச்சல் முதலிய நோய் களுக்குப் பனங்கள்ருச் சிறந்ததென மருத்துவர் கூறுவர். அம்மை சின்னமுத்து முதலிய அம்மாள் நோய்கள் வந்தால் புதுக்கள்ளுக்குள் வெண்காயத்தைப் பிழிந்து மருந்தாகக்

கொடுப்பர். மனிதருக்கு வேண்டிய சீவசத்துக்கள் கள்ளிலே இருப்பதாக மேல்நாட்டு வைத்தியர் கூறுவர். சரியான முறையிற் பயன்படுத்தினால் கள்ளின் நன்மைகளோ மிகப் பல.

சிற்சில இடங்களில் பனங்கள்ஞக்குள் சில சரக்குகள் இட்டு அதனைத் திராவகமாக வடித்தெடுப்பர். இத்திராவகத் தைப் பாளைக்குள்ளிட்டுக் காற்றுப் போகாது நன்றாய் அடைத்து நிலத்துக்குள்ளே புதைத்து வைப்பர். பல ஆண்டுகள் சென்றபின் அதனை எடுத்துப் புட்டிகளில் அடைத்து வைப்பர். அதுதான் பனஞ் சாராயம். சாராயம் மூன்று பொருட்களினின்று வடித்தெடுக்கலாம். பறங்கிப் பட்டையி னின்றும், தென்னங்கள்ளினின்றும் பனங்கள்ளினின்றும் அதனை வடிப்பார்கள். இவை ஊவற்றுள்ஞும் பனங்கள்ளினின்று வடிக்கும் சாராயமே மிகத் திறமானது. மிகுந்த குணத்தைக் கொடுப்பதோடு திறமான வெறியையும் கொடுக்கும்.

முட்டிக்குள்ளே சுண்ணத்தைத் தடவிப் பாளையிற் கட்டினால் அதற்குள் வடியும் பாளைநீர் கருப்பணி எனப்படும் என முன்னே கூறினேம். குடிக்கும்பொழுது அது திக்திப்பான சுவையைக் கொடுக்கும். இதற்குள் மாங்காயைச் சிறுச்சிறு துண்டுகளாய் வெட்டிப் போட்டுக் குடிப்பர். முதனால் அவித்த ஒடியற் பிட்டோடு குடிக்க மிகுந்த உப்பாய் இருக்கும்.

ஒவ்வொராண்டும் ஒரு பனங்காணிக்குள்ளே சீவும் சீவற் காரன் கருப்பணியைக் காணிக்காரருக்குக் கொடுக்கும்போது நல்நாட் பார்த்து முறையாகக் கொண்டு போய்க் கொடுப்பான். அப்பொழுது அக்காணிக்காரருள் முதியோர் ஒருவர் கருப்பணி நிறைந்த முட்டியைக் கடவுளை வழிபட்டு வாங்கி வெற்றிலை பாக்கோடு தட்சணையும் அச்சீவற்காரனுக்குக் கொடுப்பர். பின்னர் கருப்பணி தொகையாகப் பெருகிய வுடன் பெரிய மிடாக்களில் ஊற்றிப் பெரிய அடுப்புக்கள் மூட்டிக் காய்ச்சுவர், அது தடித்துப் பாணியாகும். பாணி

மிடாக்களை இறக்கிப் பின்னர் சிறுச்சிறு சட்டிகளில் ஊற்றிப் பின்பும் காய்ச்சிக் கீழே இறக்கி அதற்கென அமைத்த அகப் பையால் குடாய் இருக்கும்போகே அப்பாணியை மசிப்பர். அப்பொழுது அது கட்டியாய் இறுகும். உடனே அதனைச் சிறுச்சிறு அடையாகச் சுள்கிலே அமைப்பர். அன்றியும், பனையோலையால் இழைத்த சிறு குட்டான்களிலோ அன்றிப் பெருங்குட்டான்களிலோ அதனைப் போடுவர். இதுவே பனங்கட்டி. சிறு குட்டானைத் தாயைத் திண்ணிக் குட்டான் என்றும், பெருங்குட்டானைத் தாவளக்குட்டான் என்றுங் கூறுவர். இவ்வாறு ஆக்கிய குட்டான் பனங்கட்டிகளைப் பனஞ்சலாகையாற் கொட்டுக்கள் செய்து அவற்றுட் கொட்டி வைப்பர். அவை ஆயிரக்கணக்கிற சேர்ந்தவுடனே, அவற்றைக் கூடைகளில் கட்டிப் பிற ஊர்களுக்கு அனுப்புவர்.

கருப்பணிக் காலத்திலேயே பனைமரங்களில் உள்ள பானைகள் படிப்படியாய் முற்றத் தொடங்கும். அப்பொழுது அவற்றிலே குரும்பைகள் பிடிக்கும். இக்குரும்பைகள் முற்றும் போது சில பழுதடைந்து கீழே விழும். அவற்றை மக்கள் பொறுக்கி ஆடுமாடுகளுக்கு வெட்டி வைப்பர். யாழ்ப்பாணத் திலேயுள்ள காணிகள் துண்டு துண்டாய் அடைப்படாது வெளி யாய் இருந்த நாட்களிலே இளாஞ்சிரும் சிறுவரும் வெள்ளாப் போடு எழுந்து கூட்டங் கூட்டமாகச் சேர்ந்து பலவிடங்களுக்கும் சென்று குரும்பைப் பொறுக்குவர். பின்னர் விடிந்ததும், அவற்றைப் பிரித்தெடுத்துக்கொண்டு தத்தம் வீடுகளுக்கு ஏதுவர். சில ஊர்களில் அவர் யாவரும் தாம் பொறுக்கிய குரும்பைகளை ஓரிடத்தில் சேர்த்து, இரண்டு கண்ணயாகப் பிரிந்து பந்தயம் கட்டி ஆடுவர். இவ்விளையாட்டிலே தோற்ற கண்ணயின் குரும்பைகளை வென்ற கண்ண எடுத்துக் கொள்ளும். இவ்வாறு குரும்பை கட்டி ஆடிய இடங்கள் இன்றும் பல உள். யாழ்ப்பாணத்திலேயுள்ள குரும்பைகட்டி என்னும் ஊரின் பெயரினை நோக்குக.

அன்றி, இச்குரும்பைகள் முற்றி நுங்காகும்பொழுது பனைகளில் வாழும் அணில் கொந்துவதினாலே அவற்றுட் சில கீழே

விழும். இவற்றையும் விடியற் புறங்களிலே இளைஞர் சென்று பொறுக்கிப் போவர். நுங்கை அரிந்து அவற்றுட் கொந்தாது எஞ்சியிருக்கும் கண்களைக் குடித்துவிட்டு மேற்கூரைச் சீவி ஆடுமாடுகளுக்கு உணவாய் வைப்பர். இவ்வணவைச் சேர்வை என்பர். பருவமான நுங்கைக் குலையாய் இறக்கிச் சிறுவரும் பெரியரும் கத்தியால் அரிந்து ஒவ்வொரு காயி னுள்ளும் இருக்கும் நுங்கைக் கைவிரலினாலே தோண்டிக் குடித்து இன்புறுவர்.

நுங்கு முற்றிச் சீக்காய் ஆகும். அதன் பின்னர் அது பழுத்துப் பனங்காயாய் விழும். ஆனி, ஆடி மாதங்களே பெரும்பாலும் பனங்காய்க் காலமாக இருக்கும். அக்காலத் திலே காணிகள்தோறும் கொட்டில் கட்டி மக்கள் பனங்காய்க்குக் காவல் புரிவர். அவ்வாறு இருந்து, பனங்காய் விழ விழ ஓடிச் சென்று அவற்றைப் பொறுக்கி ஓரிடத்திலே குவிப்பர். பருவமாகப் பழுத்த பனங்காயைக் காலையிலே உண்பர்.

இவ்வாறு ஓடிப் பனங்காய் எடுப்பதைக் குறித்து மேல் வரும் நொடி மக்களுக்குள்ளே வழங்கும்:—

காட்டு மல்லிகை பூத்த பூ  
கருமணலிலே விழுந்த பூ  
வேடரோடி எடுத்த பூ  
விரும்புராசா மணந்த பூ  
என்ன பூ ?

இதற்கு விடை பனங்காய்.

உண்ணும் பொருட்டு எடுக்கும் பனங்காய் உண்ணச் சுவையுள்ளதோ என்று அறிவதற்கு மோந்து பார்ப்பர். அன்றியும் உண்ணுவதற்குச் சில குறிப்பிட்ட மரத்துப் பனங்காய்களையே எடுப்பர். அப்படியான பனைகளுக்குப் பெயர் வைத்திருப்பர். பனங்கட்டி வடலி, கருப்பை, தோரை, கட்டைச்சி, முடத்தி, கொட்டாங்காய்ச்சி முதலிய பெயருள்ள

பனைமரங்களை இன்றும் யாழ்ப்பாணத்திலே காணலாம். பனங்காயைத் தேர்ந்தெடுத்து அதனை நெருப்பிலே சுடுவர். பின் அதனை ஆறவைத்துக் கொட்டையாகப் பிரித்து அதன்மேற் ரோலை இழுத்தெறிவர். பின்பு ஒரு கொட்டையை எடுத்துத் தண்ணீர் விட்டுக் குழைத்துக் கையிலே பிடித்துக்கொண்டு அதன் கழியை உறிஞ்சி உறிஞ்சிப் பருகுவர். பெரும்பாலும் சுடாமலே பனங்காயை உண்பார். இருக்காழிப் பனங்காயிலுள்ள செத்தோம்பி முதலியவற்றை நீர்விட்டு ஒரு பாஜையிற் கரைத்து இரண்டு மூன்று நாளாகப் புளிக்க வைப்பார். இதனைப் “பனங்காடி” என்பார். பழுத்த பனங்காய்க் கொட்டையைத் தோல் நீக்கி இக்காடியிலே தோய்த்துச் சிறிது நேரம் ஊறவைத்து பின் எடுத்துப் பிசைந்து உண்பார். சில வேளைகளில் புளியும் பூவையும் தண்ணீரில் ஊறவைத்து அத்தண்ணீரோடும் பனங்காயைக் குழைத்து உண்பார்.

பனங்காய் தொகையாகச் சேரும்பொழுது அப்பனங்காய்களைப் பினைந்து படிட்டுப் போடுவர். நீளமானவையாய் இரண்டு மூன்று பந்தரிட்டு ஒவ்வொரு பந்தரின் மேலும் ஒவ்வொரு நீளமான பாயினைப் பரப்புவர். பின்னர், அப்பந்தரின் கீழ்ப் பெண்கள் இருந்து பனங்காயை உரித்துப் பெரிய கடகங்களிலிட்டுப் பனங்காடி விட்டுக் கடகத்துக்கு இவ்விரண்டு பேராய் இருந்து பினைவர். பினைந்து முடிந்ததும் கொட்டைகளை அப்புறப்படுத்திக் கடகங்களிலுள்ள கழியைச் சீலைத்துண்டினால் வடிப்பார். இவ்வாறு தும்பு இல்லாது சுத்தமாக வடித்த பின்பு, அக்கழியைப் பந்தரிலுள்ள பாயிலே பரப்பி வெய்யிலிற் காய விடுவர். அடுத்த நாளும் முதனு ஞந்றிய கழியின்மேலே கழியைஊற்றிப் பரப்பிக் காயவிடுவர். படைப்படையாகக் கழியை ஊற்றிப் பலநாள் காயவிட்டபின், அதனைச் சுத்தகத்தால் நீள் சதுரமாகக் கீறித் துண்டாடி, ஒவ்வொரு துண்டையும் அச்சுத்தகத்தினாலே பாயினின்று கவனமாகக் கிளப்பி எடுப்பார். இவ்வாறு எடுத்த பின்பு ஒவ்வொரு துண்டையும் இரண்டாய் மடிப்பார். அத்துண்டு களைச் சில நாள் வெய்யிலிற் காயவைத்து விட்டுப் பனை ஒலை

யால் இழைத்த தொக்கடி, கூடை முதலியவற்றுள் வைத்து முடி அடுப்புக்கஞ்சு மேற் கட்டப்பட்ட பரண்களில் அடுக்கு வர். அடுப்பிலிருந்து எழும் சூடினால் பனுட்டு இழுப் பழுதுபடாது நெடுநாள் இருக்கும். இரண்டு மூன்று முறை மட்டும் கழிவார்த்துக் காய விட்டுப் பனுட்டு எடுப்பதும் உண்டு. மூன்னே கூறிய பனுட்டுத் தட்டுப் போல இத் தட்டுக்கள் தகுப்பாய் இரா. இப்பனுட்டைத் தோற்பனுட்டு என்று அழைப்பர். முதற் கூறிய பனுட்டுத் தட்டுக்களைச் சதுரவடிவமான சிறுச்சிறு துண்டுகளாய் வெட்டி அவற்றினை மட்குடங்களில் இட்டுப் பனம்பாணி ஊற்றி அக்குடங்களின் வாயை நல்லாய் அடைத்து வைப்பர். அப்பாணிக்குள்ளே பொரித்த அரிசி, எள்ஞா, சீரகத்துள், மிளகுத்தூள் ஆகிய வற்றைப் போடுவர். பல மாதங்கள் சென்றபின்னே அப்பாணிகளைத் திறந்து பனுட்டினை எடுப்பார். இதனைப் பாணிப் பனுட்டு என்பர்.

இவ்வாறு பனங்காய் பினைந்து பனுட்டுப் போடுதல் பனைகளிற் பனங்காய் குறைய முடிந்துவிடும். அப்பொழுது புதிதாகப் போட்ட பனுட்டும் தின்னக்கூடிய நிலைக்கு வந்து விடும். புதுப்பனுட்டு உடலுக்கு அவ்வளவு நல்லாயில்லை என்று பெரும்பாலும் தின்பதில்லை. இந்நிலையிலே அப்பனுட்டு பினைந்த இடத்திலே நல்ல நாட் பார்த்து ஒரு நாளிலே பனுட்டுப் படையல் வைப்பர். அன்று உறவினர், நண்பர் முதலியோரை அழைத்து அப்படையலிற் பங்கு பற்றச் செய்வர். பனுட்டுப் படையல் வைப்பது பொழுதுபடும் நேரமே. இது பெரும்பாலும் ஆவணி புரட்டாதி மாதங்களில் வரும் நிலவுக்காலங்களில் நடைபெறும். அன்று பெண்கள் ஒன்று கூடிச் சாமைமாவுடன் பனங்காய்க் களியைச் சேர்த்துப் பனங்காய்ப் பணியாரம் சுட்டுத் தட்டுத் தட்டாய்ச் சளகிலே அடுக்குவர். வடை முறுக்கு முதலிய பனங்காயோடுதொடர் பில்லாத வேறு பணியாரங்களைத் தேடுதலும் உண்டு. ஆண்கள், ஒன்று சேர்ந்து நிலத்தில் குழியடுப்புத் தோண்டி அண்டா முதலியவற்றுள் சோருக்கிக் கறிகளும் சமைப்பர்.

கறிவகைகளுள் மரக்கறி வகைகளைவிட மீன், இறைச்சி முதலியவற்றையும் சமைப்பர். ஒவ்வொரு காணிக்கும் ஒவ்வொரு சீவற்காரன் இருப்பான். அவனைப் “பத்தாளன்” என்றழைப்பார். அவனே, அக்காணிக்குள் வரும் வருமானம் யாவற்றையும் எடுக்க அக்காணிக்காரனுக்கு உதவி செய்ய வன். காணிக்காரனுக்கு இருக்கும் உரித்துப் போல அவனுக்கும் அக்காணியில் உண்டு. ஆகையால் அப்பத்தாளன் இன்றிப் பனுட்டுப் படையலோ பனைப் பிரயோசனத்தைப் பற்றிய வேறேதும் கொண்டாட்டமோ நடத்த முடியாது. பனுட்டுப் படையலினின்று அக்காணிக்குள் இருக்கும் பனையொன்றிற் சீவியிறக்கிய ஒரு முட்டிக் கள்ளுக் கொண்டு வருவான். அன்றியும் அங்கு வந்தோர் யாவரும் சோறிட்டு உண்ணுவதற்குப் போதியளவு தட்டுவங்களையும் பனைபொன்றிலேறி வெட்டிய ஓலைகளாற் பிடித்து வைப்பான். அப்புறம் படையல் தொடங்கும். பந்தருக்குக் கீழே, குத்துவிளக்குகளேற்றி நிறைகுடம் வைத்து வெற்றிலை பாக்குப் பழும் முதலியவை பரப்பி, பின்னையார் பூசை பண்ணியபின், மூன்று வாழையிலை விரித்து சோறு கறி முதலியவற்றைப் படைப்பர். மச்சமாமிசப் பொருட்களை இப்படையலில் வைப்பதில்லை. பனுட்டுத் தட்டுகளும் படைத்திருக்கும். ஆனால், பனங்கொட்டைக் குவியலுக்கருகில் பந்தங்கொளுத்தி தட்டுவங்களில் சோறு கறி முதலியவற்றைப் படைப்பர். இப்படையலுக்கே மீன் கறி முதலியவற்றை வைப்பதுடன் கருவாடும் சுட்டுப் படைப்பர். அதனெடு கள்ளும் வைப்பர். அங்கு பனுட்டு ஒரு தட்டுவத்தில் வைக்கப்பட்டிருக்கும். உணவுப் பொருள் யாவும் படைத்தபின்னர், சாம்பிராணித் தூபங்காட்டி, கற்பூரங் கொளுத்துவான். காணிக்காரன். அப்பொழுது சினவெடி ஏறிவெடி முதலியவை ஓலிக்கும். யாவரும் பயபக்தியோடு வணங்கி நிற்பர். அதன் பின் சிறிது நேரஞ் சென்றதும் காணிக்காரன் பத்தாளனைக் கூப்பிட்டுப் பனங்கொட்டைக் குவியலுக்கருகிலிருக்கும் கள்ளினை எடுத்து அவனுக்குக் கொடுப்பான். அவன் அதைக் குடித்து முடிந்ததும் கொட்டைக் குவியலிலிருக்கும் ஒரு தட்டுவத்தை

எடுத்து அவனுக்கு வழங்குவான். அங்கிருந்து அவன் அதனை உண்ணுவான். அவன் உண்டு கால்கை அலம்பியதும், ஏனேயோருக்குச் சோறு தட்டுவங்களில் வழங்கப்படும். காணிக் காரணின் உறவினரும் பத்தாளனின் உறவினரும் ஒருங்கிருந்து சோறு படிட்டு முதலியவற்றை அருந்தியின்புறவர்.

அதன் பின்பு குவியலில் உள்ள பனங்கொட்டைகளை எடுத்துப் பாத்தி போடுவர். முளைத்த கொட்டைகளைப் பிறம்பான பாத்தியாய்ப் போடுவர். இப்பாத்தி முளைத்துக் கார்த்திகை மாதமளவில் பருவமான கிழங்காய் விடும். கார்த்திகை விளக்கிட்டன்று அதனைக் கிண்டிக் கிழங்குகளை எடுத்து அவித்து ஓரிடத்தில் வைத்துப் படைப்பர். அன்றே அக்காணியிலுள்ளார் முதன்முதல் பனங்கிழங்கு உண்ணுவது. இப்படையல் சிறு பிள்ளைகளுக்கு மிகுந்த களியாட்டாக இருக்கும். எஞ்சிய கிழங்குகளைக் காய வைத்து ஒடியலாக்குவர். மார்கழி மாதத்தில் வரும் பெருங்கதையிலன்று அவ்வொடியலை இடித்து மாவாக்கிக் கீரை வகை, காய்கறி வகை, மாங்காய் முதலியவை சேர்த்துப் பளையோலையா விழைத்த நீத்துப் பெட்டியில் வைத்து அவிப்பர். அன்று பொழுதுபட அவ்வீட்டின் ஓரறையில் அப்பிட்டுகளை வைத்துப் படைப்பர். அது முடிந்ததும் கதவினைச் சாத்திவிட்டு யாவரும் வெளியே வந்து நிற்பர். அதன் பின் படைப்பவர் உள்ளே சென்று நீர் தெளித்து மடைமாற்றி, அப்பிட்டிற் கொஞ்சம் எடுத்துச் சென்று வெளியே ஓரிடத்திற் போட்டுக் கொண்டு சென்ற நீரை வெளியே ஊற்றி விடுவர். பின் யாவருக்கும் ஒடியற் பிட்டு வழங்கப்படும்.

## சழுத்தமிழர் உணவு

---

பழைய காலத்தில் வாழ்ந்த எம் முதாதையரின் வாழ்க்கை முறையினை அவர் எமக்கு அளித்த அருஞு செல் வங்களாகிய இலக்கியம், ஓவியம், சிற்பம், சாசனம் முதலிய வற்றுல் அறிகின்றோம். ஆனால், எமக்குச் சிறிது காலத்துக்கு முன்னே வாழ்ந்த மக்களின் பழக்க வழக்கங்களை இலக்கியம் முதலியவற்றுடன்றி, எமது தாய் தந்தையர் முதலியோர் எமக்கு ஓய்வு நேரங்களில் பொழுது போக்கிற்காகக் கூறிய வற்றிலிருந்தும் அறிகின்றோம். கடந்த ஐம்பது ஆண்டுக் காலம் உலகம் முழுவதற்கும் ஒரு புதிய நிலையை உண்டாக்கி இருக்கின்றது. ஆறுதலாக ஒரு குறித்த வேகத்திற் சுழன்று கொண்டு வந்த காலச் சக்கரம், இக்காலவெல்லையில் கண்டு பிடித்த வானூர்திபோல, முன்னேரு போது மில்லாத மிகுந்த வேகத்தோடு ஓடிக்கொண்டிருக்கின்றது. அதனால், உலகத்தினர் வாழ்க்கை முறைகளுள்ளும் பலப்பல மாற்றங்கள் உண்டுபட்டுள்ளன. எமது இலங்கையில் வாழும் தமிழ்க் கூட்டத்தாருள்ளும் இக்காலவெல்லை எவ்வகையான மாற்றங்களைக் கொண்டு வந்திருக்கின்றது என்று சிறிது நோக்குவாம்.

மனிதனுடைய வாழ்க்கையில் மிக இன்றியமையாதன ஊனும் உடையும், இவ்விரண்டையும் சிறிது கவனிப்பாம்.

பண்டைக் காலத்திலே எமது பெரியோர், ‘உண்பது நாழி உடுப்பது நான்குமுழம்’ என்று கூறிப் போயினர். எமது மக்கள் ஊனைப்பற்றிச் சிறிது கவனிப்போம்

பழங்காலம் தொடக்கம் தமிழ் மக்கள் அரிசிச் சோற் றையே பெரும்பாலும் உண்டுவருவர். நெல்லையன்றி நாட்டில் அங்கங்கே வளரும் சாமை, திணை, குரக்கன், சோளம் முதலிய சிறு தானியங்களையும் அவர் உண்டு வந்தனர். கிழங்கு வகைகளையும் சேர்த்துக் கொள்ளுவர்.

சென்ற ஐம்பது ஆண்டுகளாக இலங்கையில் வாழும் தமிழ் மக்கள் உண்டு வந்த உணவு வகைகளைச் சிறிது ஆராய்வாம். அரிசிச் சோறு முதன்மையான உணவாய் இருந்த போதும் இக்காலத்தில் உண்பது போல அதனை ஒவ்வொரு நேரமும் உண்டு விரவில்லை. பெரும்பாலும் திணைச் சோறு, வரகுச் சோறு முதலியவற்றையே நாள் தோறும் உண்பர். இவற்றைவிட பனை ஒடியற்பிட்டு, பனை ஒடியற்கூழ், பனங்காய், பனைட்டு, குரக்கன் பிட்டு ஆகிய வற்றைப் பெரும்பாலும் தமது உணவாகக் கொள்வார். அமாவாசை, பருவம் முதலிய விரத நாட்களிலேதான் அவர் பொதுவாக அரிசிச் சோறு தின்பர். அதனால் அந்நாளையில் நாட்டு வயல்களிலே உண்டாகிய நெல்லு இங்கு வாழும் மக்களுக்குப் போதியதாய் இருந்தது.

சமூன்றது காலச் சக்கரம். சிறிது சிறிதாக நாகரிகச் சூழலில் மக்கள் அகப்பட்டனர். அதனால், தாம் இதுகாறும் உண்டு வந்த சிறுதானிய வகைகளையும், கிழங்கு வகைகளையும் பனம் பண்டம் முதலியவற்றையும் வெறுத்து நெல்லுச் சோற்றுக்கு அடிமையாயினர். முன்னரிலும் நெல்லு அதிகம் தேவையாயிற்று. அதனால் பாய்க்கப்பல், தோணி முதலிய வற்றால் தென்னிந்தியாவிலிருந்து நெல்லைக் கொண்டுவந்தனர். சிறிது காலத்தில் நெல்லின் தேவை மேலுங் கூடியது. அப்பொழுது பர்மாதேசத்தில் நெல்லு ஏராளமாகயிருப்பதை வியாபாரிகள் அறிந்து அங்கிருந்து அதனை இந்நாட்டுக்குக் கொண்டுவரத் தொடங்கினர்.

ஆண்டுதோறும் பாய்க்கப்பவில் புரட்டாதி மாதம் பர்மாவிலுள்ள அரக்கன் என்னும் ஊருக்குப் பாய் எடுத்துச் செல்லும். ஒரு மாதம் வரை ஓடிய பின்னர் அவ்வுரை அடையும். வங்காளக்குடாக் கடலில் அம்மாதங்களிலே அடிக்கும் பருவக் காற்றுகிய வாடைக் காற்று ஓரளவுக்கு ஓய்ந்த பின்னர் மார்கழி மாதம் மட்டில் நெல்லை ஏற்றிக் கொண்டு இலங்கைக்குப் புறப்பட்டுத் தை மாதம் அளவில் பருத்தித்துறை, வல்வெட்டித்துறை, காங்கேயன்துறை, ஊர்காவற்றுறை, யாழ்ப்பாணப் பட்டினம் முதலிய இடங்களை அடைந்து அக்கப்பல்கள் தாம் ஏற்றிவந்த நெல்லைப் பறிக்கும். இவ்வாறு இலங்கைத் தமிழர்களுக்குள் நெல் முக்கியமான உணவாக அமைந்ததும் மக்கள் யாவரும் அதை நாடோறும் உண்ணத் தொடங்கினர். அது மட்டுமன்றிப் பணம் படைத்தவர்கள் சம்பா முதலிய உயர்ந்த சாதி நெல்லரிசிச் சோற்றை அருந்தும் வழக்கத்தை மேற்கொண்டனர். ஏழைகள், தரம் குறைந்த நெல்லை உண்டு வந்தனர். இதற்குமுன் மக்களுக்குள் பெருவழக்காயிருந்த ஓடியற் பிட்டு, குரக்கன் பிட்டு முதலியன் யாவும் புறக்கணிக்கப்பட்டன. உலகப் போர் முதலிய நெருக்கடிகள் வந்து நெல்லு நாட்டில் வராது குறைந்தாலோழிய இப்பொருட்களை எட்டியும் பாரார்.

முக்கியமான உணவு நெல்லுச் சோருக அமைந்ததும் நெல்லிலிருந்தே சிற்றுண்டிப் பொருட்களையும் தேடினர். அரிசிப் பிட்டு, இடியப்பம் முதலியவை முற்றிலும் நெல்லரிசி மாவினால் அமைந்தவை. தோசை, இட்டலி முதலியவை நெல்லரிசியோடு உழுத்தமாவும் சேர்ந்தவை. இச்சிற்றுண்டிகள் யாவும் பொதுமக்கள் உணவாகவும் அமைந்தன. ஆனால், பணம் படைத்த உயர் மக்கள் இவற்றைவிட அரிசி மாவோடு உழுத்த மா, சருக்கரையும் சேர்த்து ஆலங்காய்ப் பிட்டு, எண்ணெய்ப் பிட்டு, உழுத்தங்கழி முதலியவற்றைத் தேடி தமது காலை உணவாக அமைத்துக்கொண்டனர். காலை உணவுப் பொருட்களை உண்ட பின்னர் பால் அல்லது மோர் குடிப்பர். தேநீர், கோப்பி முதலியவை பிற்காலத்திலேயே

வந்து அரங்கில் ஏறியவை. ஆனால், பொதுமக்கள் காலை உணவின் பின் தண்ணீரையே குடித்தனர். எனினும், பொது மக்களுக்குள் காலை உணவாகப் பெருவழக்கில் இருந்தது பழஞ்சோறு. இராவிலே தண்ணீர் விட்டு வைத்த சோற்றைப் பிழிந்து தண்ணீரை நீக்கி, இராவிலே எஞ்சிய கறிகள் யாவற் றையும் ஒன்று சேர்த்துக் கவளமாகத் திரட்டிக் கையிலே ஏந்தி வைத்துண்பர். பல கறிகளும் ஒன்று சேர்ந்தமையால் அச்சோறு மிகச் சுவையாக இருக்கும். அதன்பின் தண்ணீரையோ அன்றிப் பழஞ்சோற்றுத் தண்ணீரையோ வயிருரக் குடிப்பர். அவ்வாறு இராவிலே வைத்த கறி இல்லாவிட்டால், சோற்றைப் பிழிந்து மோர் ஊற்றி ஊறுகாயும் சேர்த்து வெண்காயம் மிளகாயோடு அருந்துவர். மோர் கிடையாது விடின் வெறுமனே சோற்றுத் தண்ணீரோடு வெண்காயமும், மிளகாயும் சேர்த்து உண்ணுவர். அச்சோற்றுக்குள் சிறிது எலுமிச்சம் புளியையும் பிழிந்துவிட்டால் அவ்வுணவின் சுவை பேசத் தேவையில்லை.

அந்த நாளையிலே மக்கள் பொதுவாக மரக்கறியையே உண்ணுவர். ஒரு சிறிது மீனும் சேர்த்துக் கொள்ளுவர். வசதி கிட்டின் வந்தால் இடையிடையே ஆட்டிறைச்சி, கோழி இறைச்சியும் அருந்துவர். இவ்வனவுகள் பழங்காலந் தொட்டுத் தமிழ் மக்கள் உண்டு வந்தவை. ஆறுமுக நாவல் ரவர்கள் காலத்திலே சைவ சமயமும், ஆகமங்களிற் கூறியுள்ள அதன் ஆசாரங்களும் சைவ வினாவிடை முதலிய சிறுச்சிறு நூல்கள் மூலம் மக்களுக்குப் போதிக்கப்பட்ட பொழுது ஒரு தொகையான மக்கள் புலாலுணவை விட்டெடாழித்தனர். கடுஞ் சைவ ஒழுக்கத்திலே நிற்க விரும்பினார் கண்காணுமெற் சாப்பிடும் முறையையும் கைக்கொண்டனர். ஆனால், பெரும் பாலான மக்கள் வெள்ளி, செவ்வாய் விரத தினங்கள் முதலிய நாட்களிலே புலாலுணவை ஒறுத்துச் சமய ஒழுக்கத்தைக் கடைப்பிடித்து வாழ்ந்தனர்.

காலம் மாறியது. ஆங்கிலக் கல்வி மூலம் ஆங்கில நாட்டு வழக்கங்கள் வந்து புகுந்தன. அதனால், மக்களின் ஆசாரங்

களும் ஒருவகையில் மாற்றமடைந்தன. அதனேடு ஊண்வகை களும் மாறின. ஆங்கிலம் கற்று அரசு உத்தியோகம் பார்க்கும் மக்கள் நாட்டிலே பலப்பல பாகங்களுக்கும் போகவேண்டி நேர்ந்தது. அதனால் அவர் சமய ஆசாரப்படி முற்றுக நடந்து கொள்ள முடியவில்லை. அதனாலே தம் பழக்கவழக்கங்களை ஒருவகையாய் மாற்றினர். அதனேடு ஊண்வகையும் மாற்றமடைந்தது.

ஷைவ சமயப்படி தள்ளப்பட்ட மாமிச போசனம் மேல் நிலைக்கு வந்தது. அதனேடு அடியோடு நீக்கப்பட்டிருந்த மது பானமும் மேற்படியில் உயர்ந்தது. முதன் முதல் ஆங்கிலக் குடிவகையான விசக்கி, பிராந்தி முதலியவற்றைக் குடித்தல் பெருமையென மதிக்கப்பட்டது. அதன் பின்னர் உலகப் போரின் காரணமாக இக்குடிவகைகள் அகப்படாது விலை யேறியபோது வடிச் சாராயம் அவற்றின் நிலையை எடுத்தது. கள்ளும் சுகத்துக்காகக் குடிக்கலாம் என்ற நிலையும் வந்து விட்டது.

இவற்றைவிடச் சிறுபான வகைகளில் கோப்பி, தேநீர், பண்டைய மோர், பழந்தண்ணீர் முதலியவற்றின் இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டன. இக்காலத்தில் காலையில் நித்தினா விட்டு எழுந்ததும் வறிய இல்லங்களிலேகூடக் கோப்பி அல்லது தேநீரையே அருந்துவர். அதன் பின்னரே பல துலக்கல் முதலிய யாவதும். இக்காலத்தை ஒரு வகையில் கோப்பி, தேநீர்க் காலம் என்றுமைக்கலாம்.

## யாழ்ப்பாணத்துப் பழக்க வழக்கங்கள்

யாழ்ப்பாணத்தில் வழக்கில் இருக்கும் பழக்கவழக்கங்கள் காலத்திற்குக் காலம் மாறி வருகின்றன. ஜம்பது, அறுபது ஆண்டுகளுக்கு முன் அங்கு நிலவிய பழக்கவழக்கங்கள் இன்று மிக அருகியே வழங்கி வருகின்றன. யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள பழக்கவழக்கங்கள், பொதுவாகத் தமிழ்நாட்டிலுள்ள பழக்க வழக்கங்களுடன் ஒற்றுமையுடையனவாயிருந்த போதிலும், இந்நாட்டிற்கே சிறப்பான பழக்கவழக்கங்களும் உள்ளன.

எறக்குறைய நாற்பது ஜம்பது ஆண்டுக்குமுன் ஆண்கள் கண்ணக்குடுமி முடிந்து வந்தனர். இவ்வழக்கம் யாழ்ப்பாணத்தில் மட்டுமன்றி மட்டக்களப்பிலும் வழங்கி வந்தது. இப்பொழுதும் மட்டக்களப்பின் நாட்டுப் பகுதிகளிலே சிறு பிள்ளைகள் இவ்வாறு கண்ணத்தில் கூந்தலை முடிந்து வருகின்றனர். யாழ்ப்பாணத்தில் இவ்வாறு கண்ணக்குடுமி முடிபவரை “கண்ணக்குடுமியர்” என அழைத்தனர். இவ்வாறு குடுமி முடியும் வழக்கம் இன்றும் மலையாளத்திலே வழக்கில் இருக்கிறது. மிகப் பழைய காலத்திலே மலையாளப் பகுதியிலிருந்து மக்கள் யாழ்ப்பாணத்திற்கு வந்து குடியேறியிருக்க வேண்டும். அவருக்குப் பின்னரே ஏனைய தமிழ்ப்பாகங்களில்

இருந்து மக்கள் வந்திருத்தல் வேண்டும். ஏனெனில், யாழ்ப் பாணத்தில், வழக்கில் இருக்கும் பேச்சுமொழியில், மலையாள மொழியின் அம்சங்கள் பலவற்றை இன்றும் காணலாம். அவரட்ட, இருக்கைக்க, என்றை என்பன இங்கு நோக்கற் பாலன. யாழ்ப்பாணத்திற்கென வழக்கில் இருக்கும் ‘தேச வழமை’ என்னும் சட்டமுறையை ஆராயும்போது அதற்கும், மலையாளத்திலுள்ள “மருமக்கள் தாயச் சட்டத்திற்கும்” நெருங்கிய தொடர்பு இருக்கின்றதெனச் சட்டநூல் வல்லார் கூறுவர். தேச வழமை சொத்துக்களைப் பிரித்துக் கொடுத்த விணையே பாதிக்கும். யாழ்ப்பாணத்திலே ஒருவன் மனம் முடிக்கும்போது, சீதனம் வாங்குதல் வழக்கம். பெண் பகுதி யாரிடம் சீதனம் வாங்கி மனம் முடித்த பின், மனைவி சந்ததி யின்றி இறக்க நேரிடின். தான் அவன் தாய் தந்தையிட மிருந்து வாங்கிய சொத்து முழுவதையும் திருப்பி மனைவி வீட்டிற்குக் கொடுத்துவிட்டு வெளியேறவேண்டும். ஆனால், பிள்ளைகள் இருப்பின் அச்சீதனப் பொருளைக் கொடுக்காது தானே வைத்துப் பிள்ளைகளைப் பாதுகாத்து வளர்த்து, அப் பொருட்களை அவர்களிடம் ஒப்புவித்தல் வேண்டும். இலங்கையின் ஏனைய பகுதிகளில் “ரோமன் டச்சஸ் சட்டம்” என்னும் சட்டமுறை வழக்கில் இருக்கிறது. ஆதனத்தைப் பொறுத்தமட்டில் இச்சட்டம், யாழ்ப்பாணத்தில் செல்லுபடி யாகாது. தேசவழமை முறையே செல்லுபடியாகும். ஆனால், மட்டக்களப்பிலே “முக்குவச் சட்டம்” என்னும் சட்டமுறை நடைமுறையில் உள்ளது. அங்கும் இச்சட்டம் ஆதனத்தைப் பற்றியே வழக்கிலுள்ளது. அங்கு ஒருவன் ஒரு பெண்ணை மனஞ்ச செய்யும்போது, அவனுக்குப் பெண்வீட்டார் யாழ்ப் பாணத்தில் கொடுப்பது போலவே சீதனம் கொடுப்பார். ஆனால், அதன் வழக்குமுறை யாழ்ப்பாணத்து முறைக்கு வேறுயது. இங்கு மனம் முடித்தவன் மனைவி சந்ததியின்றி இறக்க நேரிடின், அவனுக்குச் சீதனமாய் வழங்கிய சொத்து முழுவதையும் தானே அடைகிறுன்.

நிற்க, யாழ்ப்பாணத்திலே, சில காலத்திற்கு முன் வழக்கில் இருந்த பழக்கவழக்கங்களிற் சில வினாதமானவை

யாக இருக்கின்றன. அவற்றுள் ஒரு குடும்பத்திலே பிள்ளை பிறத்தலை இங்கு நோக்குவோம். ஒரு பெண் கர்ப்பினி யாகி, பத்து மாதமும் சென்று, பிள்ளை பிறக்கும் நாட்களில் அவர்களுக்குள் வழக்கில் இருந்த பழக்கவழக்கங்களில் சில வற்றை இங்கு நோக்குவாம்.

பெண்சாதி கர்ப்பமுற்றால், கணவன் கடைப் பிடித்து ஒழுக வேண்டிய முறைகளுட் சில மேல் வருமாறு :—மயிர் களைதல் ஆகாது ; மனை கோலல் ஆகாது ; சாலீட்டிற்குப் போக நேர்ந்தால் சுடலை செல்லல் ஆகாது ; ஈமச்சடங்குகளிற் பங்குபற்றலாகாது ; தூரப் பிரயாணம் செய்தல் ஆகாது. கடல்கடத்தல் முற்றுமாகக் கூடாது. ஏழாம், ஒன்பதாம் மாதங்களில் நல்ல நாட் பார்த்து பிள்ளைப்பெறுவிற்கு வேண்டிய நாட்சரக்கு வாங்குதல் வேண்டும். இந்தச் சரக்குகள் ஆவன : உள்ளி, சுக்கு, திப்பலி, மிளகு, மல்லி ஆதியன வாம். இங்கு வாங்கி வந்த மிளகினை என்னிப் பார்த்து, பிறக்கப் போவது ஆண் குழந்தையோ, பெண்குழந்தையோ வெனச் சாத்திரம் பார்ப்பதுமுண்டு. மிளகை என்னிப் பார்க்கையில், ஒற்றையானால் ஆண்குழந்தை, இரட்டையானால் பெண்குழந்தை, என மதிப்பிடுவர். இச் சரக்குகளை வாங்கி ஓர் புதுப்பானையில் இட்டு வீட்டிற்குக் கொண்டுவரல் வேண்டும். இச் சரக்குகளை அவித்து, பின்பு அரைத்து, அதனைப் பிள்ளை பிறந்த பின்பு தாய்க்கு உண்ணக் கொடுப்பார். இதனைக் காயம் எனக் கூறுவர்.

வயிற்று நோக்காடு தொடங்கியவுடன் கணவனே மருத்துவிச்சியிடம் சென்று அவனை அழைத்து வருதல் வேண்டும். பின்பு குடிமகளை வண்ணனுக்கு அறிவித்தல் வேண்டும். வண்ணேன் தனது மனைவியிடம் வேண்டிய சேலைகளைக் கொடுத்து அனுப்புவான். வீட்டிலே பிள்ளை பெறுவதற்காக ஓர் அறையை ஒழுங்குபடுத்தி வைப்பர். பெரும்பாலும் பிள்ளைப்பேறு நடக்குமிடம், அடுப்படியாகும். வயிற்று நோதொடங்கியவுடன் பெண்ணனுக்கு நெருங்கிய தொடர்புடைய சுமங்களி ஒருத்தி பிள்ளைப் பேறு நடக்கும் அறையில் நிறை

நாழி வைப்பர். நிறைநாழி என்பது, நாழி அளவுள்ள ஒரு கொத்தில் நெல் நிரப்பி அந்நெல்லில் காம்புச் சத்தம் ஒன்றினைக் காம்பானது மேலே நிற்க நாட்டி வைப்பதாகும். இங்கே குறிப்பிட்ட நிறைநாழி பிரசவவீட்டினன்றிச் சுமங்களி யொருத்தி காலமாகிய பொழுது, அவள் ஈமக்கிரியைகள் நடைபெறும்வரை, வீட்டில் வைப்பதும் வழக்கம். பிரசவம் முடிந்து சிலநாளையின் பின், பக்திபூர்வமாய், முதற்குடி மகனை அம்பட்டனுக்கு நிறைநாழியை வழங்குவர். அவ்வாறு வழங்கும்போது, வண்ணேன் பாவாடை விரிக்க, அதன் மேல் அம்பட்டன் தன் ஒற்றுடைத் துண்டைப் போடு வான். அதிலே குழந்தை பிறந்த வீட்டிற்குரிய முத ட்டி ஒருத்தி நிறைநாழியைக் கொண்டு வந்து வழங்குவள். பிரசவ வீட்டில் வேப்பெண்ணெய்விளக்கு எரியும். உற்றூர் உறவி னரும், அயலிலுள்ள பெண்களும் வந்து அருகிருப்பர். அவர்யாவர்க்கும் வெற்றிலை வழங்கப்பட்டிருக்கும். மருத்து விச்சியே அங்கு முதன்மையிடத்தை வகித்தாள். யாவரும் அவள் கட்டளைப்படியே ஒழுகுதல் வேண்டும். பிள்ளை பிறந்தவுடன் மருத்துவிச்சி மேல்வருமாறும், பிறவாறும் கூறி வாழ்த்துவாள்.

1. நெல்லுப் பொதியோடும் வந்தீரோ—தம்பி  
நெல்லு மலைநாடும் கண்ணரோ—தம்பி
2. உள்ளிப் பொதியோடும் வந்தீரோ—தம்பி  
உள்ளி மலைநாடுங் கண்ணரோ—தம்பி
3. அரிசிப் பொதியோடும் வந்தீரோ—தம்பி  
அரிசி மலைநாடுங் கண்ணரோ—தம்பி
4. வேந்தர்க்கு வேந்தராய் வந்தீரோ—தம்பி  
வேந்தர் தம் மணிமுடியும் கண்ணரோ—தம்பி

வெளியில் இருக்கும் ஆண்கள் வாழ்த்துக் குறிப்பால் குழந்தை பிறந்தமையை அறிந்து ஆண்குழந்தையெனின் ஒரு தடியைக் கையில் எடுத்து வீட்டுக் கூரையில் அடிப்பர். இவ்வாறு செய்வது, அந்த வீட்டில் ஆண் குழந்தையொன்று பிறந்திருக் கிறது என்று உலகிற்கு அறிவிப்பதற்கேயாம். பெண் குழந்தை பிறந்ததாயின், அதனை அறிவிக்க வேறு வகையான

வாழ்த்து மருத்துவிச்சி பாடுவாள். கூரையில் தட்டுதலும் நடைபெற மாட்டாது. பிள்ளைக்குக்குறிப்பு எழுதுவதற்காக, பிறந்ததை அறிந்தவுடன், அடியளந்து நேரங்கணக்கிடுவர். இரவாயின் வானத்தே வெள்ளியின் நிலை கண்டு கணித்தனர். பிள்ளை பிறந்தவுடன் ஆன் குழந்தையெனின் கற்கண்டும், பெண்குழந்தையெனிற சருக்கரையும் வழங்கப்படும்.

பிள்ளை பிறந்த நாள் முதல், நொச்சி, பருத்தி, பாவட்டை, ஆமணக்கு, வேப்பு ஆகியவற்றின் குழைகளை அவித்து தாய்க்குக் குழைவெந்நீர் வார்ப்பர். குழைவெந்நீர் வார்ப்பதற்கு முன் ஒரு கரண்டி வேப்பெண்ணையைக் குடிக்கக் கொடுப்பர்.

ஐந்தாம் நாள் “கொத்தி” என்னும் பேயை அகற்றுமுக மாகச் சில சடங்குகள் செய்யுப்படும். அன்று சோறு சமைத்துப் பலவகைக் கறிகளுமாக்கி மாலைநேரத்தில் மருத்து விசிசையைக் கொண்டு பிரசவ அறையில் படைப்பிப்பர். அவள் உணவுப் பொருட்களை அப்பேய்க்குப் பரப்பிவைத்தபின் தென்னம்பாளையைக் கீறிக்கட்டிய சூள் ஒன்றைக் கையில் எடுத்து அங்கு ஏரியும் விளக்கில் கொளுத்தி தாயையும் பிள்ளை யையும் சுற்றி “தாயும் பிள்ளையும் சுகம், சுகம்” என்று முடியும் பாட்டைக் கூறி வாழ்த்திவிட்டு, அறையின் மூலை முடுக்கு எங்கனும், குளை மினுக்கி, “செத்தைக்க பத்தைக்க நில்லாதை கொத்தியாத்தை” என்னும் பாட்டைப் பாடிக் கொத்திப்பேயை அழைத்துக்கொண்டு போவாள். அவள் போகும்போது பிரசவம் நடந்த பரய், தலையணை, சேலை முதலியவற்றைச் சுருட்டிக்கொண்டு, கொத்தியின் படையலை ஒரு பழும் பெட்டியில் இட்டு, தனது உணவையும் நல்ல பெட்டியில் இட்டுச் சூளை மினுக்கிய வண்ணம் கொத்திக்குப் பிரியமான பாட்டுக்களைப் பாடிக்கொண்டு ஒரு பாழ்டைந்த தனிமையான இடத்தில் பாய் முதலியவற்றை ஏறிந்து அங்கு கொத்தியின் உணவையும் வைத்தது, சூளை நிலத்தில் உரங்கி நூர்ப்பாள். அவள் அதனை அவ்வாறு நூர்க்காது எரியும்படி அவ்விடத்தில் ஏறிந்துவிட்டுப் போனால், கொத்திப்பேய் திரும் பவும் பிள்ளை பிறந்த அறைக்கு வழி கண்டுபிடித்து வந்து

பிள்ளையைத் தூக்கிக்கொண்டு போய்விடுமென நம்பினார். சூளை நூர் த்தபின் மருத்துவிச்சி தனது உணவையும் கொண்டு வீடு செல்வாள். அவனுக்குக் காவலாக யாராவது செல்ல நேரிடின், அவர் திரும்பி வரும்போது கிணற்றிட்க்குப் போய் கால் முகம் கழுவிச் சுத்தம் செய்துகொண்டே வீட்டிற்குள் வரவேண்டும்.

பதினேராம் நாள், தாய்க்கு எண்ணெய் தேய்த்து முழுக வார்த்துச் சிறந்த உணவுகள் கொடுப்பார். பிள்ளை பிறந்து இருபத்திஹராம் நாள்வரை தாயை வெயில் முகம் கானுது அறையிலோ, புறத்திண்ணையிலோ இருக்க விடுவார். ஆனால், குழந்தையோ நாடோறும் காலையில் உடம்பெங்கணும் நல்லெண்ணெய் தேய்த்து அங்கங்கள் அழகாய் அமையும்படி ஒவ்வொரு அங்கத்தையும் கூயாற் பிடித்து இலம் வெய்யிலிற் கிடத்திவிடுவார். முகத்திற்கு எண்ணெய் தேய்த்து முக்கு, காது, தலை முதலிய உறுப்புக்களை முதாட்டி ஒருத்தி பிடித்து விடுவாள். அவ்வாறு ஒவ்வொரு அங்கத்தையும் பிடித்து விடும்போது ஒவ்வொரு பாட்டுப் பாடுதல் வழக்கம். உதாரணமாக முக்கைப் பிடிக்கும்போது,

“நாய்க்கு மூக்குண்டு—நரிக்கு மூக்குண்டு  
நான் பெத்த மோளைக்கு, மூக்குவா, மூக்குவா, மூக்குவா”

என்று பாடுவாள்.

இருபத்தோராம் நாள் ஆனவுடன் தாய், வீட்டில் எங்கணும் உலாவுவாள். முப்பத்தோராம் நாள் துடக்குக் கழிப்பார். அன்று வீடு, கொல்லைப்புறம் யாவற்றையும் ஆமாறு கழுவி மெழுகிச் சுத்தம் செய்து கிணறு இறைத்து, யாவரும் முழுகித் தோய்த்துலர்ந்த ஆடை அணிந்து குடும்பப் புரோ கிதரை அழைத்து வந்து புண்ணியானம் செய்விப்பார். அன்று ஐந்து குடி மக்களும் உற்றார், உறவினர், அயலவர், நண்பர் யாவரும் ஒருங்கு கூடுவார். பெரு விருந்து நடைபெறும். அற்றை நாள் குழந்தையைத் தொட்டிலில் இடும் மங்களாம் நடைபெறும். தொட்டிலைத் தந்தை செய்வித்துக் கொடுப்பார். மாமன்மார் அரெஞ்சான் கயிறு, கைகள் காலுகட்குக்

காப்புகள் பஞ்சாயதம் முதலிய அணிகலன்களைச் செய்வித்துக் கொடுப்பர். புண்ணியானம் முடிந்தவுடன் தாயிடத்தில் இருந்து தந்தை பிள்ளையை வாங்குவர். அவர், மாமனூர் கையிற் கொடுப்பர். மாமனூர் தாம் கொண்டு வந்த நகைகளை அணிந்து பிள்ளையைத் தொட்டிலிற்கிடத்துவர். இதற் கிடையில் நாமகரணஞ் சூட்டுதல் நடைபெற்றுவிடும். பின்பு அங்கு குழுமி இருக்கும் சிறிய தாய், பெரிய தாய் முதலிய பெண்கள் தாலாட்டி ஓராட்டுவர்.

1. ஆராரோ ஆரிவரோ ஆராரோ ஆரிவரோ  
சீரார் பசங் கிளியே தெவிட்டாத செங்தேனே  
பேரார் குலக்கொழுந்தே பெருமானே ஆராரோ.....
2. பச்சை இலுப்பைவெட்டிப் பால்வடியத் தொட்டில்கட்டி  
தொட்டிலுமோ பொன்னுலை தொடுகயிறு முத்தாலே
3. முத்தென்ற முத்தோ, முதுகிடலின் ஆணிமுத்தோ,  
சங்கீன்ற முத்தோ, சமுத்திரத்தின் ஆணிமுத்தோ,  
ஆராரோ ஆராரோ, ஆரிவரோ ஆராரோ  
ஆராட்சுச் சீரமுதீர் அஞ்சாதே கண்மணியே  
அம்மான் அடிச்சாரோ, ஆமணக்கம் கம்புவெட்டி  
பேத்தியடிச்சாளோ; பிரப்பந்தடியாலே  
ஆச்சி அடிச்சாளோ, ஆவரசந்தண்டுவெட்டி

உமக்கு,

முத்தளப்பான் செட்டி; முத்தரிப்பான் ஆசாரி  
பட்டுவிற்பான் செட்டி; பட்டைவிலைமதிப்பான் பட்டாணி  
பூவாலை பாயிழழப்போம்; பொன்னுலே காப்பிடுவோம்  
சாவாமருந்தும் தந்திடுவோம் கண்ணுறங்கு.

தாலாட்டுப் பாடும்போது, தாம் நினைத்தவாறும், நேரத் திற்கு நேரம் மனதில் எழுந்தவாறும், சந்தர்ப்பத்திற்கு ஏற்ற வாறும் பாடுவர். மாமன் முதலியோர் குழந்தைக்குக் கொடுத்தது திருப்தியில்லாவிட்டால் தாய், அத்தாலாட்டில் அவர்களை வைத்துவும் உண்டு. திருப்தியாகக் கொடுத்தால் புகழ்தலுமுண்டு.

நாற்பத்தோராம் நாளில் குழந்தையைக் கோயிலுக்குக் கொண்டு போய் அங்கு, அக்கோயிலிலுள்ள கடவுளர்க்கு, விசேடமான பூசை நடப்பித்து வழிபாடு செய்தலும் வழக்க மாக இருந்து வந்தது.

